



عمان في : 2014/2/19

الرقم : 1293/م/رم

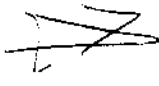
السادة بورصة عمان / سوق الأوراق المالية المحترمين
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

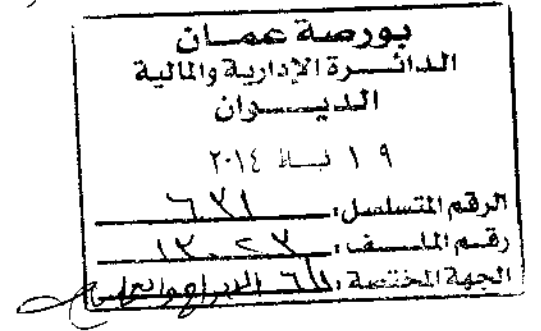
تحية واحتراماً،

الموضوع : البيانات المالية السنوية لعام 2013

نرفق لكم طيه البيانات المالية للبنك العربي ش م ع ومجموعة البنك العربي للسنة المالية
المنتهية في 2013/12/31 مصادقا عليها من قبل مدققي الحسابات وذلك بعد أن تم اعتمادها
من قبل البنك المركزي الاردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،


داود الغول
المدير المالي



مرفقات/



البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية للسنة المنتهية في
٣١ كانون الأول ٢٠١٣
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ

قائمة المركز المالي

ب

قائمة الدخل

ج

قائمة الدخل الشامل

د

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين

هـ

قائمة التدفقات النقدية

صفحة

١ - ٥٦

إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع/م ٢١٨

الى السادة المساهمين
البنك العربي ش.م.ع
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للبنك العربي ش.م.ع (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات إيضاحية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكنها من إعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بَيِّنَات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد ان بَيِّنَات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك العربي ش . م . ع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأدائه المالي وتدفعاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية ، وهي متفقة مع القوائم المالية المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن


كريم بهاء النابلسي

إجازة رقم (٦١١)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٣ كانون الثاني ٢٠١٤

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

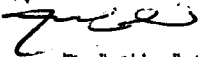
عمان - الأردن

قائمة (أ)

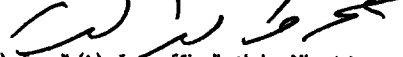
البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عجلون - المملكة الأردنية الهاشمية
فلكة المركز المالي
(بآلاف الدراهم الأردنية)

٣١ كانون الأول					
٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	الموجودات		
٣ ٣٥٤ ٤٠٢	٤ ٣٣١ ٠٩٦	٥	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية		
٤ ٠٤٤ ٣٠٧	٢ ٦٧٦ ٤٠٥	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
٢٣٢ ٤١٧	٢٤١ ٩٤٣	٧	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
٣٢٢ ٧٤٢	١٧٦ ٩٠٠	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
١٤ ٤٩٩	٨ ٣٦٩	٤٠	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة		
٩ ٩٣٧ ٥٩٧	١٠ ٥٣٩ ٢٥٦	١٠	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة		
٢٨٨ ٢٥٢	٢٠٥ ٤٦١	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
٤ ٠٥٧ ١٧٠	٤ ٦٩٧ ٩٦٩	١١	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة		
١ ١١٩ ٥٠٦	١ ١٢٣ ٧١٩	١٢	إستثمارات في شركات تابعة وحليفة		
٢٠٦ ٨٦٠	٢٠٠ ٦١٩	١٣	موجودات ثابتة		
٣١٦ ٩٠٦	٣١٣ ١٤٩	١٤	موجودات أخرى		
١٧ ٧٥٨	٢٣ ٤٨٦	١٥	موجودات ضريبية موجلة		
<u>٢٣ ٩١٢ ٤١٦</u>	<u>٢٤ ٥٣٨ ٣٧٢</u>		مجموع الموجودات		
			المطلوبات وحقوق المساهمين		
٢ ١٧٢ ٥٣٥	١ ٧٥٢ ٧٠٠	١٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		
١٥ ٠١٥ ٨٦٥	١٥ ٧٩٤ ٠٤٧	١٧	ودائع عملاء		
٢ ٣٤٦ ٩٩٨	٢ ٤٤٩ ٦٢١	١٨	تأمينات نقدية		
١٩ ٠١١	١٠ ٠١٢	٤٠	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة		
-	١ ٥٠٠	١٩	أموال مقرضة		
٩٥ ٩٣٥	١٢٣ ١٢١	٢٠	مخصص ضريبة الدخل		
٧٤ ٢٨١	٨٠ ٢٦٦	٢١	مخصصات أخرى		
٣٠٧ ٧٩٨	٣٦٦ ٢٥٨	٢٢	مطلوبات أخرى		
٤ ٤٨٢	٥ ٤٣٣	٢٣	مطلوبات ضريبية موجلة		
<u>٢٠ ٠٣٦ ٩٠٥</u>	<u>٢٠ ٥٨٢ ٩٥٨</u>		مجموع المطلوبات		
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	٢٤	رأس المال المدفوع		
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	٢٤	علاوة إصدار		
٣٧٥ ٨٨٥	٤٢١ ٧٤١	٢٥	إحتياطي إجباري		
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	٢٦	إحتياطي إختياري		
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٢٧	إحتياطي عام		
٢٠٠ ٤٦٨	٢٠٠ ٤٦٨	٢٨	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة		
٣٦ ٣٩٣	١٤ ٣٧١	٢٩	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية		
(٩٨ ٤٩٠)	(١٨٢ ٣٥٧)	٣٠	إحتياطي تقييم إستثمارات		
٢٨٦ ٠٣٥	٤٢٥ ٩٧١	٣١	أرباح منورة		
<u>٣ ٨٧٥ ٥١١</u>	<u>٣ ٩٥٥ ٤١٤</u>		مجموع حقوق المساهمين		
<u>٢٣ ٩١٢ ٤١٦</u>	<u>٢٤ ٥٣٨ ٣٧٢</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة



تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة (ب)

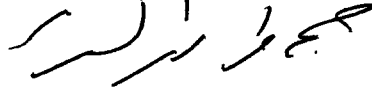
البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
الإيرادات		
٩٥٤ ٦٠٧	١ ٠٢٧ ٨١٠	٣٢ فوائد دائنة
٤٠٨ ٦٧٦	٤٣٨ ١٠٣	٣٣ ينزل: فوائد مدينة
٥٤٥ ٩٣١	٥٨٩ ٧٠٧	صافي إيرادات الفوائد
١٥١ ٢٣١	١٦٢ ٨٤٦	٣٤ صافي إيرادات العمولات
٦٩٧ ١٦٢	٧٥٢ ٥٥٣	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣٧ ٧٠٥	١٧ ٧٠٤	فروقات العملات الاجنبية
٥ ٨٤٥	٥ ٤٤٥	٣٥ أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦ ٠٣٧	٦ ٣٧٠	٩ توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧٦ ٠٠١	٧٣ ٣٥٠	٣٦ توزيعات نقدية من أرباح شركات تابعة وحليفة
٢٥ ٣٧٦	٢٣ ٩٦١	٣٧ إيرادات أخرى
٨٤٨ ١٢٦	٨٧٩ ٣٨٣	إجمالي الدخل
المصروفات		
١٨٤ ٦٢٤	١٩١ ٧٢٩	٣٨ نفقات الموظفين
١٥٥ ٦٥٥	١٥٢ ٦٠٥	٣٩ مصاريف أخرى
٢٥ ٣٠٦	٢٧ ٢٤٦	١٣ استهلاكات وإطفاءات
١٢٦ ٦٦٨	٣٦ ٠٥٩	١٠ مخصص تقني تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
-	٢ ٩١٣	١١ مخصص تقني موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٤ ٤٦٠	١٠ ٢٦٨	٢١ مخصصات أخرى
٤٩٦ ٧١٣	٤٢٠ ٨٢٠	مجموع المصروفات
٣٥١ ٤١٣	٤٥٨ ٥٦٣	الربح للسنة قبل الضريبة
٩٠ ٠٧٢	١١٢ ٣٣٧	٢٠ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
٢٦١ ٣٤١	٣٤٦ ٢٢٦	الربح للسنة

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة



تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة (ج)

البنك العربي ش.م.ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل

(بالآلاف الدراهم الأردنية)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح
٢٦١ ٣٤١	٣٤٦ ٢٢٦	الربح للسنة
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة		
(٦ ٠٨٣)	(٢٢ ٠٢٢)	٢٩ فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية
(٥٩ ٧٧١)	(٨٤ ١٠١)	٣٠ صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٦٥ ٨٥٤)	(١٠٦ ١٢٣)	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة بعد الضريبة
١٩٥ ٤٨٧	٢٤٠ ١٠٣	مجموع الدخل الشامل للسنة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

البنك العملي، ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمارة - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

المجموع	أرباح مدورة	احتياطي تقييم استثمارات	احتياطي ترجمة غلات أجنبية	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي عام	احتياطي احتياطي	علاوة إصدار احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	إيضاح
٣ ٨٧٥ ٥١١	٢٨٦ ٠٣٥	(٩٨ ٤٩٠)	٣٦ ٣٩٣	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٧٥ ٨٨٥	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠
٣ ٤٦ ٢٢٦	٣ ٤٦ ٢٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٠٦ ١٢٣)	-	(٨٤ ١٠١)	(٢٢ ٠٢٢)	-	-	-	-	-	-
٢٤٠ ١٠٣	٣ ٤٦ ٢٢٦	(٨٤ ١٠١)	(٢٢ ٠٢٢)	-	-	-	-	-	-
-	(٢٣٤)	٢٣٤	-	-	-	-	-	-	-
-	(٤٥ ٨٥٦)	-	-	-	-	-	٤٥ ٨٥٦	-	-
(١٦٠ ٢٠٠)	(١٦٠ ٢٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	٣١
٣ ٩٥٥ ٤١٤	٤٢٥ ٩٧١	(١٨٢ ٣٥٧)	١٤ ٣٧١	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٤٢١ ٧٤١	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

رصيد بداية السنة
الربح للسنة
الدخل الشامل الآخر للسنة
مجموع الدخل الشامل للسنة
الحول من احتياطي تقييم استثمارات الى الأرباح المدورة
الحول الى الاحتياطي الإجمالي
توزيعات أرباح
رصيد نهاية السنة

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٣ ٨١٣ ٥٢٤	١٩٤ ٠١٣	(٣٩ ٣٩٧)	٤٢ ٤٧٦	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٤٠ ٧٤٤	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠
٢٦١ ٣٤١	٢٦١ ٣٤١	-	-	-	-	-	-	-	-
(٦٥ ٨٥٤)	-	(٥٩ ٧٧١)	(٦ ٠٨٣)	-	-	-	-	-	-
١٩٥ ٤٨٧	٢٦١ ٣٤١	(٥٩ ٧٧١)	(٦ ٠٨٣)	-	-	-	-	-	-
-	(٦٧٨)	٦٧٨	-	-	-	-	-	-	-
-	(٣٥ ١٤١)	-	-	-	-	-	٣٥ ١٤١	-	-
(١٣٣ ٥٠٠)	(١٣٣ ٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	٣١
٣ ٨٧٥ ٥١١	٢٨٦ ٠٣٥	(٩٨ ٤٩٠)	٣٦ ٣٩٣	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٧٥ ٨٨٥	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠

• تشمل الأرباح المدورة موجودات ضريبية مؤجلة متصرف بمبلغ ٢٣,٥ مليون دينار، وأرباح تقييم غير متحققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بمبلغ ٣,٤ مليون دينار. ولغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

• تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متحققة بمبلغ (٤٤,٨) مليون دينار أردني تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩).

• يحظر التصرف برصيد احتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

• يحظر التصرف بمبلغ (١٨٢,٤) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والذي يمثل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها وتوقع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة (هـ)

البنك العربي ش. م. ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية
(بالآلاف الدراهم)

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول				
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:	
٣٥١ ٤١٣	٤٥٨ ٥٦٣		الربح للسنة قبل الضريبة	
			تعديلات:	
٢٥ ٣٠٦	٢٧ ٢٤٦	١٣	استهلاكات وإطفاءات	
١٢٦ ٦٦٨	٣٦ ٠٥٩	١٠	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	
(٥ ٧٥٩)	١٩ ١٣٧		صافي الفوائد	
(٢ ٤٧٧)	(٣ ٣٨٨)		(أرباح) بيع موجودات ثابتة	
(١ ٩٩٨)	(٣ ٤٠٠)	٣٥	(أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
-	٢ ٩١٣	١١	مخصص تدني موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	
(٧٦ ٠٠١)	(٧٣ ٣٥٠)	٣٦	توزيعات نقدية من شركات تابعة وحليفة	
(٦ ٠٣٧)	(٦ ٣٧٠)		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
٤ ٤٦٠	١٠ ٢٦٨	٢١	مخصصات أخرى	
٤١٥ ٥٧٥	٤٧٠ ٧٢٨		المجموع	
(٥٤ ٥٧٠)	٥٥ ٢٠٤		(الزيادة) النقص في الموجودات:	
١٢٩ ٠٧٣	(٩ ٥٢٦)		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)	
(٦٠ ٧١١)	(٦٣٧ ٧١٨)		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)	
(٩٦ ٩٣٦)	١٤٩ ٢٤٢		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	
(٤٨ ٩٧٥)	٩ ٦٠٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
			موجودات أخرى ومشتقات مالية	
٩٥ ٣٠٦	(١٩٣ ٣٥٥)		(النقص) الزيادة في المطلوبات:	
٣٣٣ ٨٣٩	٧٧٨ ١٨٢		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)	
٣٢٥ ٣٠٦	١٠٢ ٦٢٣		ودائع عملاء	
(٣٤ ٣١٠)	٢٦ ١٠٠		تأمينات نقدية	
١ ٠٠٣ ٥٩٧	٧٥١ ٠٨٠		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية	
(٨٨ ٨٤٤)	(٩٠ ٦٤٧)		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة	
٩١٤ ٧٥٣	٦٦٠ ٤٣٣		ضريبة الدخل المدفوعة	
			صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:	
٣ ٧٠٣	(١ ٠٧٦)		(شراء) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
(٢٤ ٢٩٧)	(٦٤٣ ٧١٢)		(شراء) استثمارات مالية بالتكلفة المطفأة	
(٦٤ ٢١٥)	(٢١ ٦٥١)		(الزيادة) في استثمارات في شركات تابعة وحليفة	
(٤٨ ٣٦٧)	(٢٤ ٤١٥)		(شراء) موجودات ثابتة - بالصافي	
٢٩ ٣١٥	٣ ٧٤٨		المتحصل من بيع موجودات ثابتة	
٧٦ ٠٠١	٧٣ ٣٥٠	٣٦	توزيعات نقدية من شركات تابعة وحليفة	
٦ ٠٣٧	٦ ٣٧٠		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر	
(٢١ ٨٢٣)	(٦٠٧ ٣٨٦)		صافي (الإستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار	
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل:	
(١٣٢ ٤٨٨)	(١٥٩ ٤٨٧)		أرباح موزعة على المساهمين	
(٣٥٨ ١٥٥)	١ ٥٠٠		الزيادة في (تسديد) أموال مقترضة	
(٤٩٠ ٦٤٣)	(١٥٧ ٩٨٧)		صافي (الإستخدامات النقدية في) عمليات التمويل	
٤٠٢ ٢٨٧	(١٠٤ ٩٤٠)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه	
(٣ ٥٩٤)	(٤ ٥٨٤)		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف	
٤ ٩٤٢ ٢٢٨	٥ ٣٤٠ ٩٢١		النقد وما في حكمه في بداية السنة	
٥ ٣٤٠ ٩٢١	٥ ٢٣١ ٣٩٧	٥٣	النقد وما في حكمه في نهاية السنة	

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٦ والخارج وعددها ١٠٤.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار القوائم المالية المرفقة من مجلس إدارة البنك بموجب جلسته رقم (١) بتاريخ ٢٣ كانون الثاني ٢٠١٤ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين والبنك المركزي الأردني.

٢ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية :

- تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية للبنك ، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية ، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية باستثناء الافصاحات الخاصة بمعايير التقارير المالية الدولي رقم (١٣) :

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية
يتطلب المعيار عرض القوائم المالية الموحدة
لشركة القابضة كوحدة اقتصادية واحدة ليستبدل
المتطلبات السابقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم
(٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة والتفسير
رقم (١٢) : توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات
الغرض الخاص .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات
المشتركة.

حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) :
الحصص في المشاريع المشتركة ، ويتطلب هذا
المعيار من المنشأة التي تعتبر طرف في ترتيبات
مشتركة تحديد نوع الترتيبات المشتركة التي تشارك
فيها وذلك من خلال تقييم حقوقها والتزاماتها التي
تتطوي على هذه المشاركة وان تقوم بالمحاسبة عن
هذه الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيبات
المشتركة .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن
الحصص في المنشآت الأخرى.

يتطلب هذا المعيار من المنشآت الإفصاح بشكل
تفصيلي عن المعلومات التي تمكن مستخدمي القوائم
المالية من تقييم المخاطر وطبيعة تلك المخاطر المرتبطة
بمصالح المنشأة مع المنشآت الأخرى واثرها على المركز
المالي للمنشأة وإدائها المالي وتدفقاتها النقدية .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : احتساب القيمة
العادلة.

يتناول هذا المعيار قياس القيمة العادلة للأصول
والالتزامات والإفصاح عنها حيث حل محل
الارشادات المتعلقة باحتساب القيمة العادلة
الموجودة في المعايير الدولية للتقارير الدولية
لتطوير متطلبات عامة لقياس القيمة العادلة
والإفصاح عنها .

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما
عدلت في العام ٢٠١١) .

تتضمن النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي
رقم (١٩) : منافع الموظفين بعض التعديلات على
المتطلبات المتعلقة بكل من التقاعد و المنافع
الأخرى بعد التقاعد و منافع إنهاء الخدمة
بالإضافة الى تعديلات أخرى.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المنفصلة
(كما عدلت في العام ٢٠١١) .

تتعامل النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم
(٢٧) : القوائم المالية المنفصلة مع متطلبات
اعداد القوائم المالية المنفصلة فقط ، والمتشابهه
الى حد كبير مع المتطلبات الحالية في معيار
المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية
الموحدة والمنفصلة ، علما بان اعداد القوائم المالية
الموحدة حاليا يتم وفقا لمتطلبات المعيار الدولي
للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة.

حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) :
الاستثمارات في الشركات الحليفة ويصف طريقة
المعالجة المحاسبية للاستثمارات في الشركات
الحليفة والمشاريع المشتركة ويحدد المتطلبات
اللازمة لتطبيق طريقة حقوق الملكية للمحاسبة
عليها.

يُعرف هذا المعيار مصطلح " التأثير الهام " ويوفر
ارشادات حول تطبيق طريقة حقوق الملكية ، بما
فيها الحالات التي يتم فيها الاعفاء من تطبيق
طريقة حقوق الملكية. كما يبين كيفية اجراء اختبار
التدني للشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.

تعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي
للتقارير المالية رقم (٧) : الإفصاحات حيث
يتطلب الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة
بجميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تم
تقاصها وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢):
عرض الادوات المالية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) و
معايير المحاسبة الدولية أرقام (١) و (١٦) و (٣٢)
و (٣٤) .

توفر هذه التعديلات إعفاءات إضافية وفقا للأحكام
الانتقالية للحد من متطلبات تعديل واطهار أرقام
المقارنة للسنوات ما قبل سنة المقارنة السابقة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات
الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) :
الإفصاحات / تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية .

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في
الاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١ .

تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ،
(١١) ، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والترتيبات المشتركة
والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى :ارشادات
التحويل .

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يتم البنك بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد:

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) : عرض
الادوات المالية - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات
المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)
و(١٢) - القوائم المالية الموحدة والإفصاح عن الحصص
في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) :
القوائم المالية المنفصلة والمتعلقة بعرض وقياس الموجودات
المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) :التدني في
الموجودات - الإفصاحات حول المبالغ المستردة للموجودات
غير المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : تبادل
المشتقات ومحاسبة التحوط .

أول تموز ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : تعريف
خطط منافع الموظفين ومساهمة الموظفين في تلك الخطط.

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التفسير رقم (٢١) : الجبايات

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن
تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية للبنك .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إظهار القوائم المالية

تمثل القوائم المالية المرفقة القوائم المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية السنة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة القوائم المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ القوائم المالية .

يعد البنك قوائم مالية موحدة للبنك وشركاته التابعة شاملة قوائم البنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة .

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي يعمل بها البنك وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية و الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٢ باستثناء أثر ما يرد في الايضاح رقم (٢-أ) حول القوائم المالية.

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أ - تحقق الإيرادات

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم الاعتراف بإيراد ومصاريف الفوائد لجميع الأدوات المالية الخاضعة للفوائد في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة .

إن طريقة الفائدة الفعالة هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية وتوزيع إيراد ومصرف الفوائد على مدى الفترة المناسبة التي تخصها. إن معدل الفائدة الفعالة هو المعدل الذي بموجبه يتم خصم الدفعات النقدية المتوقعة خلال عمر الموجودات أو المطلوبات المالية ، أو على عمر أقصر حيثما كان ذلك مناسباً. يقوم البنك بتقدير التدفقات النقدية آخذين بالإعتبار كافة البنود التعاقدية للأدوات المالية ولكنها لا تأخذ بعين الإعتبار الخسائر الائتمانية المستقبلية .

يتم الاعتراف بإيراد العمولات بشكل عام في تاريخ المعاملة ، يتم احتساب الإستردادات المتعلقة بالتسهيلات الممنوحة سابقاً عند قبضها .

إيرادات توزيع الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية عند نشوء حق للبنك بالحصول على تلك التوزيعات (إقرارها من الهيئة العامة) .

إيرادات عقود التأجير

إن سياسة البنك المتعلقة بعقود التأجير مذكورة في الفقرة (ج) أدناه .

ب - تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع .

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص بعد اخذ الموافقات الادارية اللازمة بهذا الخصوص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي الى قائمة الدخل ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

يتم تحويل الديون غير العاملة والمغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة الى بنود خارج قائمة المركز المالي وفقاً لتعليمات البنك الداخلية وبعد الحصول على الموافقات الادارية اللازمة .

ج - عقود الايجار

تصنف عقود الايجار كإيجارات تمويلية عندما تنص شروط الايجار على تحويل جميع المخاطر والمنافع المتعلقة بالتملك للمستأجر بشكل جوهري . أما جميع عقود الايجار الأخرى فتصنف كإيجارات تشغيلية كما يلي :

١ - البنك كمؤجر

يتم قيد دخل الايجارات التشغيلية باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى عمر الايجار . كما تضاف التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة في مناقشة وترتيب العقد التشغيلي الى القيمة الدفترية للموجودات المستأجرة وتقيد وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة الايجار .

٢ - البنك كمستأجر

تسجل الموجودات المقتناة من خلال عقود الايجار التمويلية بداية بقيمتها العادلة عند بداية عقد الايجار أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الايجار، أيهما أقل. كما يتم تسجيل مطلوبات التأجير التمويلي بنفس القيمة. وتوزع دفعات الايجار بين مصاريف تمويل وتخفيض مطلوبات التأجير التمويلي من اجل تحقيق معدل فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من مطلوبات التأجير التمويلي، وتقيد مصاريف التمويل مباشرة في قائمة الدخل.

تقيد دفعات الايجار التشغيلي كمصروف وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى عمر الايجار.

د - العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات . يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد القوائم المالية، ويتم الاعتراف بالأرباح/الخسائر في قائمة الدخل. يتم تحويل البنود غير النقدية والمسجلة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام السعر السائد بتاريخ إجراء المعاملة. يتم تحويل البنود غير النقدية والمسجلة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام السعر السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة .

عند تجميع القوائم المالية للفروع يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة المحلية (الأساسية) إلى الدينار الاردني وفقاً للأسعار الوسيطة للعملات في تاريخ القوائم المالية . أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية فتظهر في بند مستقل ضمن بنود الدخل الشامل الآخر .

هـ - الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة التاريخية مطروحاً منها الاستهلاكات المتراكمة واية خسائر متراكمة ناتجة عن التدهن في القيمة. وتشمل التكلفة على جميع التكاليف المتعلقة مباشرة بالشراء. وعندما يتكون بند من الموجودات الثابتة من أجزاء ذات أعمار انتاجية مختلفة يتم معالجتها كبنود موجودات ثابتة منفصلة.

تقيد الاستهلاكات باستخدام طريقة القسط الثابت من اجل تخفيض تكلفة الموجودات على مدى اعمارها الانتاجية المتوقعة ، ولا يتم إستهلاك الأراضي والممتلكات تحت الإنشاء.

تظهر الموجودات قيد الإنشاء بالتكلفة مطروحاً منها أية خسائر ناتجة عن التدهن في القيمة. يبدأ إستهلاك هذه الموجودات، وبنفس الطريقة لبنود الموجودات الثابتة من الصنف ذاته، عند جاهزيتها للإستعمال المقصود.

يتم شطب بند من الموجودات الثابتة عند استبعاده او عندما لا تكون هناك منافع اقتصادية متوقعة من إستخدامه أو من استبعاده.

تقيد أرباح أو خسائر إستبعاد الموجودات الثابتة (الفرق بين صافي القيمة التحصيلية من الاستبعاد والقيمة الدفترية) في قائمة الدخل في السنة التي يتم بها إستبعاد تلك الموجودات.

و- الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة .

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل باستخدام طريقة القسط الثابت خلال فترة لا تزيد عن خمس سنوات من تاريخ الشراء . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدهن في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدهن في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة .

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدهن قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الانتاجي لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة .

ز- عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي ، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة .

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية ، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة لقاء هذه الموجودات ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة.

ح- رأس المال

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد. إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف في قائمة الدخل.

ط- استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت .

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة .

ي - استثمارات في شركات تابعة

الشركات التابعة هي تلك الشركة التي تخضع لسيطرة البنك وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ، يظهر الاستثمار في الشركات التابعة بالكلفة عند إعداد القوائم المالية للبنك العربي ش.م.ع.

يتم الاعتراف بالأرباح الموزعة عند إقرارها من الهيئة العامة .

ك - ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها . يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً .

ل - الموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية) بالقيمة العادلة ويصافي تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية الإقتناء بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل حيث تقيد بدايةً بالقيمة العادلة ويتم تسجيل مصاريف الإقتناء في قائمة الدخل .

يتم قياس كافة الموجودات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة او القيمة العادلة و كما يلي:

الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة:

يتم قياس أدوات الدين ، وتشمل التسهيلات الإئتمانية المباشرة والأذونات والسندات ، بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين التاليين:

(أ) إذا كانت تلك الموجودات المالية (أدوات الدين) محتفظ بها وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها.

(ب) إذا كان ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة لتدفقات نقدية متمثلة حصرياً بأصل مبلغ الدين غير المسدد والفوائد المترتبة عليه .

يتم قياس أدوات الدين التي تطابق هذين الشرطين بدايةً بالقيمة العادلة بعد إضافة تكاليف المعاملة (إلا إذا كانت مصنفة كأدوات دين بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل). ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة بعد طرح أي خسارة تدني في القيمة ، ويتم الاعتراف بإيراد الفائدة في قائمة الدخل .

في حال تغيرت أهداف نموذج الأعمال بحيث كان هنالك تعارض مع شروط التكلفة المطفأة ، فإنه يجب على البنك إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة سابقاً بالتكلفة المطفأة لتصنف بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل .

وقد يختار البنك أن تصنف أدوات الدين التي تطابق شروط التكلفة المطفأة المشار إليها أعلاه كأدوات دين بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كان هذا التصنيف يلغي عدم التطابق المحاسبي أو يقلل منه بدرجة كبيرة في حال قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة .

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن أدوات الدين التي لا تتطابق مع شروط التكلفة المطفأة المذكورة أعلاه ، أو التي تطابق تلك الشروط ومع ذلك اختار البنك بداية تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، فيتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

لا يجوز إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بداية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. وفي حال تغيرت أهداف نموذج الأعمال بحيث أصبح هناك توافق مع شروط التكلفة المطفأة وكانت التدفقات المالية التعاقدية للأداة تطابق شروط التكلفة المطفأة ، فإن على البنك إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل لتصنف بالتكلفة المطفأة .

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف الأولي .

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة ، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في قائمة الدخل .

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح في قائمة الدخل عندما ينشأ حق للبنك في الحصول على توزيعات الأرباح (إقرارها من قبل الهيئة العامة) .

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمكن للبنك أن يختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر . ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة .

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا :

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب ، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة يديرها البنك ولها طابع فعلي حديث لجني أرباح في فترات قصيرة ، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي .

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بداية بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة . ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتضاف إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات . عند استبعاد تلك الموجودات المالية ، فإن تراكم الأرباح أو الخسائر والتي تم إضافتها سابقاً إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المدورة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في قائمة الدخل عندما ينشأ حق للبنك في استلام هذه التوزيعات ، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار .

م - القيمة العادلة

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ القوائم المالية في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية :

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة .

ن - التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على أي تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة. يتم تسجيل التدني في قيمة تلك الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي نتيجة لوقوع حدث أو أكثر لاحقاً لتاريخ الإعراف الأولي لتلك الموجودات.

تحتسب قيمة التدني على الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة بإستخدام نسبة الفائدة الفعالة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة بمقدار خسارة التدني من خلال حساب مخصص التدني في القيمة. هذا ويتم الإعراف بالتغير بالقيمة الدفترية لحساب المخصص في قائمة الدخل.

س - المشتقات المالية

يتم تسجيل مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة ، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي بالقيمة العادلة.

١ - المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

■ **التحوط للقيمة العادلة :** هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك .
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المتحوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.

■ **التحوط للتدفقات النقدية :** هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على قائمة الدخل .
في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن بنود الدخل الشامل الآخر ، ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها التدفق النقدي المتحوط له على قائمة الدخل .

التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل .

■ **التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية :**

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن بنود الدخل الشامل الآخر، ويتم تحويله لقائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها .

التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل .

٢ - المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم تسجيل القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في قائمة المركز المالي ضمن الموجودات أو المطلوبات حسب الحالة، ويتم تسجيل مبلغ التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل .

ع - الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل .

يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ قائمة المركز المالي بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) بشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على قائمة الدخل سابقاً .

ف - المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي يعمل فيها البنك، وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً على قائمة الدخل، ويتم قيد المبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة أو تركهم للعمل على المخصص المسجل لقائها .

ش - حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل .

يتم إعداد مخصص فقط مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها .

ق - التقااص

يتم إجراء تقااص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقااص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ر - النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

٤ - التقديرات المحاسبية

إن اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية و إحتياطي القيمة العادلة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق المساهمين . وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

ان تقديراتنا المعتمدة في اعداد القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ، ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات السلطات الرقابية التي تعمل من خلالها فروع البنك وشركاته التابعة ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشددا وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتمادا على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني ، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري .
- تقوم الإدارة بتقدير التدني في القيمة العادلة عند بلوغ أسعار السوق حداً يعتبر مؤشراً لتحديد خسارة التدني ، وبما لا يتعارض مع تعليمات السلطات الرقابية والمعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب اثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعداد الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعداد الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة او بالكلفة لتقدير اية تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل.
- مستويات القيمة العادلة : يتم تحديد والإفصاح عن مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة ، كما يتم فصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٥- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٢٧١ ١٨٠	٢٩١ ٤٥٦
١٣٩ ٦١٩	٢١٥ ٧٠٧
١ ٩٧٨ ٧٦٥	٢ ٥٥٩ ٩٩٦
٦٩٥ ٣٣٧	٩٣٩ ٦١٣
٢٦٩ ٥٠١	٣٢٤ ٣٢٤
٣ ٣٥٤ ٤٠٢	٤ ٣٣١ ٠٩٦

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مركزية:

حسابات جارية

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

الاحتياطي النقدي الإجمالي

شهادات إيداع

المجموع

- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية .

- بلغت الأرصدة وشهادات الإيداع التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ١١٣,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(١٦٩,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

٦- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
-	٣١٠
٩٨ ٠٤٥	٥٢ ٥٠٠
٩٨ ٠٤٥	٥٢ ٨١٠

حسابات جارية

ودائع تستحق خلال ٣ أشهر

المجموع

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
١ ٢٦٥ ٠٩٦	٥٩٠ ٢٧٩
٢ ٦٨١ ١٦٦	٢ ٠٣٣ ٣١٦
-	-
٣ ٩٤٦ ٢٦٢	٢ ٦٢٣ ٥٩٥
٤ ٠٤٤ ٣٠٧	٢ ٦٧٦ ٤٠٥

حسابات جارية

ودائع تستحق خلال ٣ أشهر

شهادات إيداع

المجموع

مجموع الأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية محلية وخارجية

٧- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٩٧ ٧٤٧	١٠٩ ٩٩٨
٦٠ ٧٤٧	٦٣ ٧٨٧
٥٩ ٠٨٩	٦٨ ١٥٨
١٤ ٨٣٤	-
٢٣٢ ٤١٧	٢٤١ ٩٤٣

إيداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر

إيداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر

إيداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة

إيداعات تستحق بعد سنة

المجموع

- لا توجد أرصدة وإيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

- لا توجد أرصدة وإيداعات لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

- لا يوجد إيداعات لدى بنوك محلية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٩٥ ٩٧٤	١٥٦ ٧٣١	أذونات وسندات حكومية
١٨ ٧٨٦	١٨ ٧٨٦	سلف وقروض
٧ ٩٨٢	١ ٣٨٣	أسهم وصناديق إستثمارية
٣٢٢ ٧٤٢	١٧٦ ٩٠٠	المجموع

٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٤٢ ٤٨٧	١٦١ ٦٤٨	اسهم متوفر لها اسعار سوقية
٤٥ ٧٦٥	٤٣ ٨١٣	اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
٢٨٨ ٢٥٢	٢٠٥ ٤٦١	المجموع

* بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه ٦,٣٧ مليون دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٦,٠٤ مليون دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

١٠ - تسهيلات الائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدراهم الأردنية

المجموع	٣١ كانون الأول ٢٠١٣				
	حكومات وقطاع عام	شركات			أفراد
		بنوك	مؤسسات مالية	كبرى ومتوسطة	
٤٣٤ ٩٢٦	-	١٩ ٥١٢	٣٠٧ ٥٣١	٥٢ ٧٤٠	٥٥ ١٤٣
٢ ٦٢٠ ٩٦٢	١٧١ ٠٨٥	٦٧٤	٢ ١١ ٤٥٨	٤٠٦ ٥٨٧	٣١ ١٥٨
٧ ٥٢٦ ٥٢٨	٤٥٥ ٩٢٨	١٧٤ ٤٢٤	٥ ٦٦٣ ٢٣١	٣٨٧ ٣٥٦	٨٤٥ ٥٨٩
٧٢٢ ٦٢٢	-	-	٤ ١٧٧	٢ ٠٠٥	٧١٦ ٤٤٠
٧٠ ١٥١	-	-	-	-	٧٠ ١٥١
١١ ٣٧٥ ١٨٩	٦٢٧ ٠١٣	١٩٤ ٦١٠	٧ ٩٨٦ ٣٩٧	٨٤٨ ٦٨٨	١ ٧١٨ ٤٨١
٢١٥ ٩٦١	-	٢ ١٠١	١٢١ ٤٥٢	٥٧ ٨٨٥	٣٤ ٥٢٣
٦١٩ ٩٧٢	١ ٢٥٥	٦٧٤	٤٧٩ ٣٤٦	٥٣ ١٧١	٨٥ ٥٢٦
٨٣٥ ٩٣٣	١ ٢٥٥	٢ ٧٧٥	٦٠٠ ٧٩٨	١١١ ٠٥٦	١٢٠ ٠٤٩
١٠ ٥٣٩ ٢٥٦	٦٢٥ ٧٥٨	١٩١ ٨٣٥	٧ ٣٨٥ ٥٩٩	٧٣٧ ٦٣٢	١ ٥٩٨ ٤٣٢

كميالات وأسماء مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستقلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

* صافي بعد تنزيل القوائد والعمولات المقوضة مقدماً والبالغ ٢١,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكافلتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ما يعادل ٦٢,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦٪ من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ما يعادل ٨٥٠,١ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٥٪ من إجمالي التسهيلات.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل القوائد والعمولات المعلقة ، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ما يعادل ٦٣٤,١ مليون دينار أو ما نسبته ٥,٧٪ من رصيد التسهيلات بعد القوائد المعلقة.

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		بنوك	صغيرة		
		مؤسسات مالية	كبرى		
٤٤٦.١٨	-	٨٥.٩٢٦	٢٥٤.٧٨١	٥٥.٨٣٢	٤٩.٤٧٩
٢.٦٧٥.٥٨٥	٢٨٦.٧٠١	٣٨٣	١.٩٩٩.٧٦٧	٣٦٥.٠٥٤	٢٣.٦٨٠
٧.٠٠٦.١٩١	٤١٩.٣٨٨	٢٢٢.٧٦٥	٥.٢٨٠.٩٣٨	٢٧٣.٤٧٠	٨٠.٩.٦٣٠
٦٤٣.٦٠٣	-	-	٥٧٠	١.١٥٧	٦٤١.٨٧٦
٦٤.٣٥٦	-	-	-	-	٦٤.٣٥٦
١٠.٨٣٥.٧٥٣	٧.٦.٠٨٩	٣٠.٩.٧٤	٧.٥٣٦.٥٦	٦٩٥.٥١٣	١.٥٨٩.٠٢١
١٩٤.٥٩٢	-	١.٦١٢	٩٩.٢٤٧	٦٢.٦٩١	٣١.٠٤٢
٧.٠٣.٥٦٤	١.٥٤٩	٤.٥٩١	٥٥٢.١٧٩	٦٢.٩٠٤	٨٢.٣٤١
٨٩٨.١٥٦	١.٥٤٩	٦.٢٠٣	٦٥١.٤٢٦	١٢٥.٥٩٥	١١٣.٣٨٣
٩.٩٣٧.٥٩٧	٧.٤.٥٤٠	٣٠.٢.٨٧١	٦.٨٨٤.٦٣٠	٥٦٩.٩١٨	١.٤٧٥.٦٣٨

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ٢٠.١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٨٧,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٨٪ من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٩٢٣,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٥٪ من إجمالي التسهيلات.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المتعلقة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٧٢٨,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المتعلقة.

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدنية *

سلف وقروض مستقلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معقدة

مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المغطاة :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٧٠٣ ٥٦٤	١ ٥٤٩	٤ ٥٩١	٥٥٢ ١٧٩	٦٢ ٩٠٤	٨٢ ٣٤١
٥٦ ٧٩٢	-	٢ ٢٧٠	٣٣ ٥٨٤	١١ ٨٤٠	٩ ٠٩٨
(١١٧ ٨١٨)	-	-	(١١٠ ٢٠٠)	(٦ ٦٦٢)	(٩٥٦)
(٢٠ ٧٣٣)	(٢٢١)	-	(٨ ٨٠٤)	(٧ ٦٩٨)	(٤ ٠١٠)
-	-	(٦ ١٨٧)	١٥ ٤٤٨	(٩ ٢٦١)	-
(١ ٨٣٣)	(٧٣)	-	(٢ ٨٦١)	٢ ٠٤٨	(٩٤٧)
٦١٩ ٩٧٢	١ ٢٥٥	٦٧٤	٤٧٩ ٣٤٦	٥٣ ١٧١	٨٥ ٥٢٦

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة أو محولة الى بنود خارج قائمة المركز المالي) *

الفائض في المخصص المحول للإيرادات

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٥٧٨ ٦٩٣	١ ٧٢٨	٢ ٣٣٣	٤٤٩ ١٧٨	٥٤ ٢٨٥	٧١ ١٦٩
١٦٠ ٠٦٥	١٤٣	٢ ٢٥٨	١١٨ ٤١٧	٢٢ ٢١٧	١٧ ٠٣٠
(١ ٥٦٢)	-	-	(١٦٨)	(٩٢٤)	(٤٧٠)
(٣٣ ٣٩٧)	(٢٧٩)	-	(١٣ ٠١٨)	(١٤ ٩٤٠)	(٥ ١٦٠)
-	-	-	-	-	-
(٢٣٥)	(٤٣)	-	(٢ ٢٣٠)	٢ ٢٦٦	(٢٢٨)
٧٠٣ ٥٦٤	١ ٥٤٩	٤ ٥٩١	٥٥٢ ١٧٩	٦٢ ٩٠٤	٨٢ ٣٤١

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص المحول للإيرادات

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

- لا توجد مخصصات انتفت الحاجة اليها نتيجة تسويات او تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة اخرى كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

- يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

- بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ١٢,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٧,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

* بلغت الديون غير العاملة المحولة الى بنود خارج قائمة المركز المالي ١٢٩,٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ علما بان هذه الديون مغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٩٤ ٥٩٢	-	١ ٦١٢	٩٩ ٢٤٧	٦٢ ٦٩١	٣١ ٠٤٢
رصيد بداية السنة					
٤٨ ٥٥٣	-	٦٣٦	٣١ ٨٣٠	٧ ٦٤١	٨ ٤٤٦
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٢١ ١٧٧)	-	-	(٩ ٦٦٣)	(١٠ ٩٣٧)	(٥٧٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة أو محولة الى بنود خارج قائمة المركز المالي					
(٥ ٩٤٤)	-	-	(٢٢٩)	(١ ٣٢٧)	(٤ ٣٨٨)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
-	-	(١٤٧)	٣٤٧	(٢٠٠)	-
تعديلات خلال السنة					
(٦٣)	-	-	(٨٠)	١٧	-
تعديلات فرق عملة					
٢١٥ ٩٦١	-	٢ ١٠١	١٢١ ٤٥٢	٥٧ ٨٨٥	٣٤ ٥٢٣
رصيد نهاية السنة					

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٥٠ ٤١٤	-	١ ٠٧٧	٦٩ ٠٧٧	٥٨ ٧٢١	٢١ ٥٣٩
رصيد بداية السنة					
٥٣ ٠٨٤	-	٥٣٥	٣١ ٨٥٨	٧ ٨٥٠	١٢ ٨٤١
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٣ ١٦٤)	-	-	(٢٠٤)	(٢ ٥٧٩)	(٣٨١)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٥ ٧٣٢)	-	-	(١ ٤٠١)	(١ ٣٧٤)	(٢ ٩٥٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
(١٠)	-	-	(٨٣)	٧٣	-
تعديلات فرق عملة					
١٩٤ ٥٩٢	-	١ ٦١٢	٩٩ ٢٤٧	٦٢ ٦٩١	٣١ ٠٤٢
رصيد نهاية السنة					

- بلغ رصيد الفوائد المتعلقة على القروض العقارية ١٠,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٦,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

١١ - موجودات مالية أخرى، بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٣ ٣٥٣ ٧٠٥	٣ ٧٩٧ ٠٤٧	أونوات وسندات خزينة
٣٥٦ ٢٢٠	٤٦٨ ٨٦٢	سندات حكومية
٣٥٠ ٠٧٧	٤٣٧ ٨٠٥	سندات شركات
(٢ ٨٣٢)	(٥ ٧٤٥)	ينزل : مخصص التدني
٤ ٠٥٧ ١٧٠	٤ ٦٩٧ ٩٦٩	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
١٣٧ ٢٧٥	١٥٦ ٧٢١	ذات فائدة متغيرة
٣ ٩١٩ ٨٩٥	٤ ٥٤١ ٢٤٨	ذات فائدة ثابتة
٤ ٠٥٧ ١٧٠	٤ ٦٩٧ ٩٦٩	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٧٩٥ ٨٤٤	٧٧٣ ٦٤٨	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :
١٢٧ ٤٠٩	٤٣٤ ٠١٦	أونوات وسندات خزينة
٢٢٥ ٦٦٣	٣٠٧ ٠٦٩	سندات حكومية
١ ١٤٨ ٩١٦	١ ٥١٤ ٧٣٣	سندات شركات
٢ ٥٥٧ ٨٦١	٣ ٠٢٣ ٣٩٩	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :
٢٢٨ ٨١١	٣٤ ٨٤٦	أونوات وسندات خزينة
١٢١ ٥٨٢	١٢٤ ٩٩١	سندات حكومية
٢ ٩٠٨ ٢٥٤	٣ ١٨٣ ٢٣٦	سندات شركات
٤ ٠٥٧ ١٧٠	٤ ٦٩٧ ٩٦٩	المجموع الكلي

ان تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة هي كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢ ٨٣٢	٢ ٨٣٢	رصيد بداية السنة
-	٢ ٩١٣	المقتطع من الايراد
٢ ٨٣٢	٥ ٧٤٥	رصيد نهاية السنة

تم خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ بيع بعض الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة بمبلغ ٢٥,٢ مليون دينار.

١٢ - استثمارات في شركات تابعة وحليفة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينائير الأردنية					
		٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
طبيعة النشاط	بلد الإقامة	كلفة الاستثمار	نسبة الملكية %	كلفة الاستثمار	نسبة الملكية %
استثمارات البنك في الشركات التابعة					
بنك أوروبا العربي ش.م.ع	بريطانيا	٥٧٠ ٧١٦	١٠٠,٠٠	٥٩٦ ٥٥٣	١٠٠,٠٠
البنك العربي استراليا المحدود	استراليا	٤٦ ٠١٢	١٠٠,٠٠	٣٩ ٦٠٤	١٠٠,٠٠
البنك العربي الإسلامي الدولي	الأردن	٧٣ ٥٠٠	١٠٠,٠٠	٧٣ ٥٠٠	١٠٠,٠٠
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ.م.م	الأردن	١٥ ٠٠٠	١٠٠,٠٠	١٥ ٠٠٠	١٠٠,٠٠
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ.م.م	الأردن	٨ ٩٠٠	١٠٠,٠٠	٨ ٩٠٠	١٠٠,٠٠
البنك العربي السوداني المحدود	السودان	١٣ ٩٢٨	١٠٠,٠٠	١٣ ٩٨٢	١٠٠,٠٠
شركة العربي جروب للاستثمار	فلسطين	١ ٦٠٠	١٠٠,٠٠	١ ٦٠٠	١٠٠,٠٠
البنك العربي للأعمال ش.م.ل	لبنان	٥ ١٢٩	٦٦,٦٨	٥ ١٢٩	٦٦,٦٨
البنك العربي لتونس	تونس	٦٦ ٠١٠	٦٤,٢٤	٦٢ ٤٣٢	٦٤,٢٤
البنك العربي سوريا	سوريا	٣١ ٧٥٤	٥١,٢٩	١٥ ٧٤٣	٥١,٢٩
شركة النسر العربي للتأمين ش.م.ع	الأردن	١١ ٢٥٠	٥٠,٠٠	١١ ٢٥٠	٥٠,٠٠
أخرى	متعددة	٨ ٨٩٥		٨ ٨٩٥	
المجموع		٨٥٢ ٦٩٤		٨٥٢ ٥٨٨	
استثمارات البنك في الشركات الحليفة					
Turkland Bank A.Ş.	تركيا	٩٧ ٦١٣	٢٨,٣٣	١٠١ ٣٥٥	٢٨,٣٣
بنك عُمان العربي	عُمان	٦٥ ٨٧٤	٤٩,٠٠	٦٥ ٨٧٤	٤٩,٠٠
البنك العربي الوطني	السعودية	١٠٢ ٨٧٠	٤٠,٠٠	١٠٢ ٨٧٠	٤٠,٠٠
شركة التأمين العربية ش.م.ل	لبنان	٧٥	٣٦,٧٩	٦٥٢	٣٧,٤٢
شركة الأبنية التجارية ش.م.ل	لبنان	٣٨٠	٣٥,٢٤	٣٨٠	٣٥,٢٤
المجموع		٢٦٦ ٨١٢		٢٧١ ١٣١	
المجموع العام		١ ١١٩ ٥٠٦		١ ١٢٣ ٧١٩	

١٣ - موجودات ثابتة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية							الكلفة التاريخية:
أراضي	مباني	أثاث وتجهيزات ومعدات	أجهزة الحاسوب والاتصالات	وسائل نقل	تحسينات	المجموع	
٣٢ ٣٣٧	١٦٦ ٩٦٣	٩٦ ٣٧٣	٤٢ ٤٢٥	٦ ٣٦٠	٢٩ ٢٣٢	٣٧٣ ٦٩٠	الرصيد كما في اول كانون الثاني ٢٠١٢
٨ ٢٥١	١١ ٦٩٠	١٨ ١٨٤	٣ ٠٠٢	٨٣٧	٦ ٦٩٦	٤٨ ٦٦٠	إضافات
(٣ ٥٠٤)	(٢٠ ٠٦٠)	(٢ ٥٦٥)	(٢ ٠٦٦)	(٥٤٣)	(٨ ٩٠٩)	(٣٧ ٦٤٧)	استبعادات
١ ٣٨٥	(١ ٣٨٥)	(٧٤)	(١٦٠)	٥	-	(٢٢٩)	تعديلات خلال السنة
-	(١ ٠٣٨)	(٧١)	(١٢١)	(٦)	(١٢)	(١ ٢٤٨)	تعديلات فرق عملة
٣٨ ٤٦٩	١٥٦ ١٧٠	١١١ ٨٤٧	٤٣ ٠٨٠	٦ ٦٥٣	٢٧ ٠٠٧	٣٨٣ ٢٢٦	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤ ٧١٤	٥ ٧٧٩	٣ ٤٤٣	٥ ١٢٥	٥٤٠	٤ ٥٧٩	٢٤ ١٨٠	إضافات
-	(٢ ٨٠٧)	(٣ ٣٦٧)	(١ ٧٤٧)	(١ ٢١١)	(٥ ٧٩٧)	(١٤ ٩٢٩)	استبعادات
-	(٦٠٩)	-	-	-	٦٠٩	-	تعديلات خلال السنة
٩	٢٩٠	٩٦	١٥٦	٢	(٢٧)	٥٢٦	تعديلات فرق عملة
٤٣ ١٩٢	١٥٨ ٨٢٣	١١٢ ٠١٩	٤٦ ٦١٤	٥ ٩٨٤	٢٦ ٣٧١	٣٩٣ ٠٠٣	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
							الاستهلاك المتراكم:
-	٤٨ ٦٤٥	٦١ ٨٦٢	٣٥ ٣٦٨	٥ ٢٩٩	١١ ٨٧٩	١٦٣ ٠٥٣	الرصيد كما في اول كانون الثاني ٢٠١٢
-	٥ ٦٧٩	٩ ٧٢٠	٢ ٦٩١	٥٩٦	٦ ٦٢٠	٢٥ ٣٠٦	استهلاك السنة
-	(١٢)	(١ ٢٣٢)	(١ ٩١٢)	(٤٤١)	(٧ ٢١٢)	(١٠ ٨٠٩)	استبعادات
-	٨٢	(١١٨)	(١٦٦)	٥	(١٢٢)	(٣١٩)	تعديلات خلال السنة
-	(٩٢)	(٤٠)	(١٠٢)	(٤)	(٦٢٧)	(٨٦٥)	تعديلات فرق عملة
-	٥٤ ٣٠٢	٧٠ ١٩٢	٣٥ ٨٧٩	٥ ٤٥٥	١٠ ٥٣٨	١٧٦ ٣٦٦	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
-	٥ ٦٩٨	١٠ ٧٥٩	٣ ٠٠٢	٥٧٤	٧ ٢١٣	٢٧ ٢٤٦	استهلاك السنة
-	(١١٨)	(٣ ٣٢٢)	(١ ٧٣٧)	(١ ٢١١)	(٥ ١٣١)	(١١ ٥١٩)	استبعادات
-	٦٧١	(٥٥٠)	-	-	(١٢١)	-	تعديلات خلال السنة
-	١١٤	٥٦	١٢٠	١	-	٢٩١	تعديلات فرق عملة
-	٦٠ ٦٦٧	٧٧ ١٣٥	٣٧ ٢٦٤	٤ ٨١٩	١٢ ٤٩٩	١٩٢ ٣٨٤	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
							صافي القيمة الدفترية كما في
٤٣ ١٩٢	٩٨ ١٥٦	٣٤ ٨٨٤	٩ ٣٥٠	١ ١٦٥	١٣ ٨٧٢	٢٠٠ ٦١٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
							صافي القيمة الدفترية كما في
٣٨ ٤٦٩	١٠١ ٨٦٨	٤١ ٦٥٥	٧ ٢٠١	١ ١٩٨	١٦ ٤٦٩	٢٠٦ ٨٦٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١٤ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
١٠٨ ٥٥٦	١٠٧ ٢٠٨	فوائد للقبض
٨٣ ٧٢٦	٩٣ ٩٧٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
٥٣ ٩٩١	٦١ ٥٨٢	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٧٠ ٦٣٣	٥٠ ٣٨٦	موجودات متفرقة أخرى
٣١٦ ٩٠٦	٣١٣ ١٤٩	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠١٣				
المجموع	أخرى	مباني	اراضي	
٥٣ ٩٩١	٨ ٦٩٢	٢٦ .٥٩	١٩ ٢٤٠	رصيد بداية السنة
١٤ ٦٧١	٥ ١١٧	٢ ٢٥٠	٧ ٣٠٤	إضافات
(٦ ٩١٢)	-	(٦ ٢٦٩)	(٦ ٤٣)	استبعادات
(١٧٠)	-	(٣٤)	(١٣٦)	خسارة تدني
٢	-	٢	-	خسارة تدني معاده الى الإيراد
٦١ ٥٨٢	١٣ ٨٠٩	٢٢ .٠٠٨	٢٥ ٧٦٥	رصيد نهاية السنة

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠١٢				
المجموع	أخرى	مباني	اراضي	
٣١ ٨٦١	-	٢٨ ٤١٩	٣ ٤٤٢	رصيد بداية السنة
١٧ ٣٠٣	-	١ ٥٢٠	١٥ ٧٨٣	إضافات
(٣ ٩٣٧)	-	(٣ ٨٩٢)	(٤٥)	استبعادات
(٣)	-	(٣)	-	خسارة تدني
٧٥	-	١٥	٦٠	خسارة تدني معاده الى الإيراد
٨ ٦٩٢	٨ ٦٩٢	-	-	تعديلات
٥٣ ٩٩١	٨ ٦٩٢	٢٦ ٠٥٩	١٩ ٢٤٠	رصيد نهاية السنة

١٥ - موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	تعديلات فرق عملة	المحزر	المضاف	رصيد بداية السنة
٧ ٩١٤	٣٣ ٩٠٧	-	(٩١٥)	١٥ ٥٣٠	١٩ ٢٩٢
١١ ٥٥٦	٣٧ ٧٩٩	-	(١ ١٩٦)	٣ ٦٦٥	٣٥ ٣٣٠
١ ٩٧٥	٨ ٧١٢	-	(٦٢٣)	٥ ٢٢٠	٤ ١١٥
٢٠٤١	٧ ٢٧٤	١٩	(٤ ٩١٩)	٤ ٧٦٦	٧ ٤٠٨
٢٣ ٤٨٦	٨٧ ٦٩٢	١٩	(٧ ٦٥٣)	٢٩ ١٨١	٦٦ ١٤٥

البند الذي نتجت عنها موجودات ضريبية مؤجلة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

مخصص تعويض نهاية الخدمة

فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها

مخصصات أخرى

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية السنة	تعديلات فرق عملة	المحزر	المضاف	رصيد بداية السنة
٤ ٢٩٤	١٩ ٢٩٢	-	(٥ ٧٣٥)	١١ ٩١١	١٣ ١١٦
١٠ ٦٢٨	٣٥ ٣٣٠	-	(٢ ٣٥٥)	٢ ٤٦٠	٣٥ ٢٢٥
٨٦٨	٤ ١١٥	-	(٣ ٢٥٠)	١ ٢٦٦	٦ ٠٩٩
١ ٩٦٨	٧ ٤٠٨	٦	(٧ ٧٠٧)	١ ٧٩٣	١٣ ٣١٦
١٧ ٧٥٨	٦٦ ١٤٥	٦	(١٩ ٠٤٧)	١٧ ٤٣٠	٦٧ ٧٥٦

البند الذي نتجت عنها موجودات ضريبية مؤجلة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

مخصص تعويض نهاية الخدمة

فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها

مخصصات أخرى

المجموع

إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
١٨ ٢٤٢	١٧ ٧٥٨	رصيد بداية السنة
٤ ١٨١	٧ ٧١٧	المضاف خلال السنة
(٦ ٤٩٢)	(٢ ٢٧٦)	المطفأ خلال السنة
١ ٨٢٧	٢٨٧	تعديلات خلال السنة
١٧ ٧٥٨	٢٣ ٤٨٦	رصيد نهاية السنة

١٦ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			٣١ كانون الأول ٢٠١٣		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
١٣٣ ٥٩٣	١٣٣ ٥٩٣	-	١٣٥ ٥٣٥	١٢٩ ٩٨٩	٥ ٥٤٦
٢ ٠٣٨ ٩٤٢	٢ ٠٠٢ ٥٠٥	٣٦ ٤٣٧	١ ٦١٧ ١٦٥	١ ٥٩٢ ٣٥٠	٢٤ ٨١٥
٢ ١٧٢ ٥٣٥	٢ ١٣٦ ٠٩٨	٣٦ ٤٣٧	١ ٧٥٢ ٧٠٠	١ ٧٢٢ ٣٣٩	٣٠ ٣٦١

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع لأجل

المجموع

١٧ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٣				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٥ ٥٧٩ ٤٤٢	٢٩٢ ٤٨٨	١ ١٥٠ ٦٥٨	٩٤٧ ٠٣٩	٣ ١٨٩ ٢٥٧
١ ٣٢٩ ٧٧٦	٢٣	٣ ٠٨٢	١٤ ٢٧٥	١ ٣١٢ ٣٩٦
٨ ٥٥٧ ٨٣٢	١ ٥٩٠ ٧٢٦	٢ ٢٠٨ ٠٩٣	٦٦٥ ٦٨٤	٤ ٠٩٣ ٣٢٩
٣٢٦ ٩٩٧	-	٦٥٩	٢ ٩٧٨	٣٢٣ ٣٦٠
١٥ ٧٩٤ ٠٤٧	١ ٨٨٣ ٢٣٧	٣ ٣٦٢ ٤٩٢	١ ٦٢٩ ٩٧٦	٨ ٩١٨ ٣٤٢

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني ٣٦٦,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٢,٣٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٩٣,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٢٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢)

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٤٩٤٥,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٣١,٣٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٤٥٧٧,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٣٠,٥٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٠,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٠,١٩٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٣٤,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٢٣٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت الودائع الجامدة ٩١,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥٨٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٠١,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦٧٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
المجموع	حكومات	شركات		أفراد
	وقطاع عام	كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٥ ٢٤٤ ١٣٣	٢١٦ ٨٠٥	١ ١٥٥ ٧٢٨	٩٢٨ ٥٠٤	٢ ٩٤٣ ٠٩٦
١ ٢٦٥ ٠٦٤	٢٩٥	٩ ٠٤٤	٩ ٥١٤	١ ٢٤٦ ٢١١
٨ ١٧٢ ٥٤٠	١ ٤٩١ ٠١٢	٢ ١٠٢ ٨١١	٥٥٥ ٨٨٦	٤ ٠٢٢ ٨٣١
٣٣٤ ١٢٨	-	٩٠٧	٢ ٧٤٥	٣٣٠ ٤٧٦
١٥ ٠١٥ ٨٦٥	١ ٧٠٨ ١١٢	٣ ٢٦٨ ٤٩٠	١ ٤٩٦ ٦٤٩	٨ ٥٤٢ ٦١٤

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات ايداع
المجموع

١٨ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٢ ٠١٣ ٥٦٨	٢ ٠٥٥ ١٢٩
٣٢٩ ٦٦٤	٣٩١ ٣٥٥
١ ٩٨٥	١ ٩٨٤
١ ٧٨١	١ ١٥٣
٢ ٣٤٦ ٩٩٨	٢ ٤٤٩ ٦٢١

تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة
تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
تأمينات التعامل بالهامش
تأمينات أخرى
المجموع

١٩ - أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
-	١ ٥٠٠
-	-
-	١ ٥٠٠

من بنوك مركزية
من بنوك ومؤسسات مالية محلية
المجموع

- قام البنك العربي فروع الأردن خلال العام ٢٠١٣ بتوقيع اتفاقية قرض مع البنك المركزي الأردني بقيمة تعادل حوالي ٤ مليون دينار لمدة (١٥) عاما ونسبة فائدة (٢,٥%) لعام ٢٠١٣ (يوليو ٦ اشهر + ١,٨% بعد ذلك). تهدف الاتفاقية إلى دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة و يتم تسديد القرض بشكل أقساط نصف سنوية في كل من شهر آذار وأيلول من كل عام وبلغ رصيد القرض كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ حوالي ١,٥ مليون دينار .

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
-	١ ٥٠٠
-	-
-	١ ٥٠٠

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد
ذات فائدة متغيرة
ذات فائدة ثابتة
المجموع

٢٠ - مخصص ضريبة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٩٧ ٦٠٧	٩٥ ٩٣٥	رصيد بداية السنة
٨٧ ١٧٢	١١٧ ٨٣٣	مصروف ضريبة الدخل
(٨٨ ٨٤٤)	(٩٠ ٦٤٧)	ضريبة دخل مدفوعة
٩٥ ٩٣٥	١٢٣ ١٢١	رصيد نهاية السنة

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٨٧ ١٧٢	١١٧ ٨٣٣	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
٢ ٩٠٠	(٥ ٤٩٦)	مصروف ضريبة الدخل للسنة
٩٠ ٠٧٢	١١٢ ٣٣٧	أثر الضريبة المؤجلة
		المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للبنك فروع فيها من صفر إلى ٣٧٪.

٢١ - مخصصات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية						
٢٠١٣						
رصيد بداية السنة	إضافات	إستخدامات / تحويل	ما تم قيده للإيرادات	تعديلات فرق عملة	رصيد نهاية السنة	
٦٧ ٨٧٥	٩ ٤٥٠	(٣ ٠٣٦)	(٢ ٦٢٢)	٤	٧٤ ٠٣١	تعويض نهاية الخدمة
٢ ٦٦١	٢ ٧٦١	(٩ ٨٧)	(١ ٤١٤)	١	٣ ٠٢٢	قضايا
٣ ٧٤٥	١٨٦	(٢ ٨١)	(٤٥٣)	١٦	٣ ٢١٣	أخرى
٧٤ ٢٨١	١٢ ٣٩٧	(٤ ٣٠٤)	(٢ ١٢٩)	٢١	٨٠ ٢٦٦	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية						
٢٠١٢						
رصيد بداية السنة	إضافات	إستخدامات / تحويل	ما تم قيده للإيرادات	تعديلات فرق عملة	رصيد نهاية السنة	
٦٦ ٤٣٦	٧ ٨٤٨	(٥ ٧٨٣)	(٦٢٦)	-	٦٧ ٨٧٥	تعويض نهاية الخدمة
٥ ١٦٢	٤٣١	(٢)	(٢ ٩٣٠)	-	٢ ٦٦١	قضايا
٤ ٠١٤	٢١	-	(٢ ٨٤)	(٦)	٣ ٧٤٥	أخرى
٧٥ ٦١٢	٨ ٣٠٠	(٥ ٧٨٥)	(٣ ٨٤٠)	(٦)	٧٤ ٢٨١	المجموع

٢٢ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الاول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٦٧ ١٣٨	٨٤ ٩٢٧
٦٩ ٧٤٠	٩٢ ٨١٠
٨٦ ٥٦٥	٧١ ٩٧٩
٢٠ ٠٤٥	٢١ ٨٧٢
٦٤ ٣١٠	٩٤ ٦٧٠
٣٠٧ ٧٩٨	٣٦٦ ٢٥٨

فوائد للدفع

أوراق للدفع

فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً

مصاريف مستحقة غير مدفوعة

مطلوبات مختلفة أخرى

المجموع

٢٣ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

البند الذي نتج عنها ضرائب مؤجلة :

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠١٣				
رصيد بداية السنة	المضاف	المحذر	رصيد نهاية السنة	الضريبة المؤجلة
١٠ ٥٣٠	٧ ٨٥٤	(٤ ٥٠١)	١٣ ٨٨٣	٤ ١٦٧
٥ ٢٨٩	-	(٢٢١)	٥ ٠٦٨	١ ٢٦٦
١٥ ٨١٩	٧ ٨٥٤	(٤ ٧٢٢)	١٨ ٩٥١	٥ ٤٣٣

احتياطي تقييم الاستثمارات

أخرى

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠١٢				
رصيد بداية السنة	المضاف	المحذر	رصيد نهاية السنة	الضريبة المؤجلة
٣١ ٨٤٧	٣ ٣٠١	(٢٤ ٦١٨)	١٠ ٥٣٠	٣ ١٦١
٢ ٩٣٤	٢ ٤١٣	(٥٨)	٥ ٢٨٩	١ ٣٢١
٣٤ ٧٨١	٥ ٧١٤	(٢٤ ٦٧٦)	١٥ ٨١٩	٤ ٤٨٢

احتياطي تقييم الاستثمارات

أخرى

المجموع

الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة :

بآلاف الدينائر الأردنية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
١٠ ٢٨٨	٤ ٤٨٢	رصيد بداية السنة
١ ٥٩٤	٢ ٣٥٦	المضاف خلال السنة
(٧ ٤٠٠)	(١ ٤٠٥)	المطفاً خلال السنة
٤ ٤٨٢	٥ ٤٣٣	رصيد نهاية السنة

٢٤ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ موزعاً على ٥٣٤ مليون سهم القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار أردني .

ب - بلغت علاوة الإصدار ٨٥٩,٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

٢٥ - احتياطي إجباري

بلغ رصيد الاحتياطي الاجباري ٤٢١,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ (٣٧٥,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢) وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٢٦ - احتياطي اختياري

بلغ رصيد الاحتياطي الاختياري ٦١٤,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢، يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

٢٧ - احتياطي عام

بلغ رصد الاحتياطي العام ١٠٦٦,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢، يستخدم الاحتياطي العام في الاغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

٢٨ - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

بلغ رصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة ٢٠٠,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢، و يحظر التصرف بهذا الاحتياطي إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني في الحالات التي يكون فيها هذا الاحتياطي يفوق الحد الأدنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية.

٢٩ - احتياطي ترجمة عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٤٢ ٤٧٦	٣٦ ٣٩٣
(٦ ٠٨٣)	(٢٢ ٠٢٢)
٣٦ ٣٩٣	١٤ ٣٧١

رصيد بداية السنة

الاضافات (الاستيعادات) خلال السنة المحول الى الدخل الشامل الآخر

رصيد نهاية السنة

٣٠ - احتياطي تقييم الاستثمارات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
(٣٩ ٣٩٧)	(٩٨ ٤٩٠)
(٥٩ ٧٧١)	(٨٤ ١٠١)
٦٧٨	٢٣٤
(٩٨ ٤٩٠)	(١٨٢ ٣٥٧)

رصيد بداية السنة

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي خسائر متحققة محولة للأرباح المدورة

رصيد نهاية السنة *

* يظهر احتياطي تقييم الاستثمارات بالصافي بعد تنزيل صافي الضرائب المؤجلة بمبلغ ٤,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٣,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢)

٣١ - أرباح مدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٩٤ ٠١٣	٢٨٦ ٠٣٥
٢٦١ ٣٤١	٣٤٦ ٢٢٦
(٦٧٨)	(٢٣٤)
(١٣٣ ٥٠٠)	(١٦٠ ٢٠٠)
(٣٥ ١٤١)	(٤٥ ٨٥٦)
٢٨٦ ٠٣٥	٤٢٥ ٩٧١

رصيد بداية السنة

الربح السنة

المحول من احتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة

الأرباح الموزعة

المحول إلى الاحتياطي الاجباري

رصيد نهاية السنة

قرر مجلس ادارة البنك العربي ش م ع التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية عن العام ٢٠١٣ بنسبة ٣٠% من القيمة الاسمية للاسهم اي ما مجموعه ١٦٠,٢ مليون دينار وسهم مجاني لكل خمسة عشر سهما اي ما مجموعه ٣٥,٦ مليون سهم وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، (وافقت الهيئة العامة لمساهمين البنك العربي ش م ع بتوزيع ارباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٢ بنسبة ٣٠% من القيمة الاسمية اي ما يعادل ١٦٠,٢ مليون دينار).

تشمل الأرباح المدورة موجودات ضريبية مؤجلة مقيدة التصرف بمبلغ ٢٣,٥ مليون دينار، وأرباح تقييم غير متحققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بمبلغ ٣,٤ مليون دينار، وبلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة: نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متحققة بمبلغ (٤٤,٨) مليون دينار أردني تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩). يحظر التصرف بمبلغ ١٨٢,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والذي يمثل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية .

٣٢ - فوائد دائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٥٤٣.٩٥	٥٦٩ ٦٤١	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
٥٩ ٦٠٠	٨٧ ٣٣٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٧ ٩٥١	١٧ ٥٦٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣ ٨٨١	١٣ ٥٣١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣١٠.٠٨٠	٣٣٩ ٧٤٠	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٩٥٤ ٦٠٧	١.٠٢٧ ٨١٠	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدنانير الأردنية						
٢٠١٣						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٢٠ ٣١٩	-	٧٣٥	٨ ٧٨٧	٧ ٤٤٧	٣ ٣٥٠	كمبيالات واسناد مخصومة
١٧٢ ٣٩١	١٦.٤٢	١٦	١٢١ ٤٠٩	٣١ ٩٢٤	٣ ٠٠٠	حسابات جارية مدينة
٣٢٤ ٦٩٠	١٩ ٥٣٨	٢ ٩٣٥	٢٠١ ١٧٨	٢٦ ٢٦٤	٧٤ ٧٧٥	سلف وقروض
٤٠ ٩٢٦	-	-	١٨	٤٠	٤٠ ٨٦٨	قروض عقارية
١١ ٣١٥	-	-	-	-	١١ ٣١٥	بطاقات إئتمان
٥٦٩ ٦٤١	٣٥ ٥٨٠	٣ ٦٨٦	٣٣١ ٣٩٢	٦٥ ٦٧٥	١٣٣ ٣٠٨	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية						
٢٠١٢						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
١٨ ٣٨٢	-	١ ٣٧٠	١٠ ٢١٤	٤ ٠٦٨	٢ ٧٣٠	كمبيالات واسناد مخصومة
١٥٧ ٩٠٤	١٣ ٦٣٨	-	١١٧ ٢٦٧	٢٤ ٤٥٦	٢ ٥٤٣	حسابات جارية مدينة
٣١٧ ٩٥٣	١٨ ٦٦٣	٤ ٢١٨	٢٠٣ ٢٨٢	١٩ ٩٤٨	٧١ ٨٤٢	سلف وقروض
٣٧ ٧٠٨	-	-	٣٦	١٢٥	٣٧ ٥٤٧	قروض عقارية
١١ ١٤٨	-	-	-	-	١١ ١٤٨	بطاقات إئتمان
٥٤٣.٩٥	٣٢ ٣٠١	٥ ٥٨٨	٣٣٠ ٧٩٩	٤٨ ٥٩٧	١٢٥ ٨١٠	المجموع

٣٣ - فوائد مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٣٢٠ ١٨٥	٣٥١ ١٨٤
٣٦ ١٦٨	٣٠ ٠٨٢
٣٨ ٨٤٠	٤٦ ١٣١
١ ٠٥٨	٢٣
١٢ ٤٢٥	١٠ ٦٨٣
٤٠٨ ٦٧٦	٤٣٨ ١٠٣

ودائع عملاء *
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع
المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠١٣				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبى	صغيرة ومتوسطة	
١٢ ٥٠٢	٦٣٢	٦ ٥٩٧	٦٦٩	٤ ٦٠٤
١٦ ٣٤٠	-	١٤	١٦٨	١٦ ١٥٨
٢٩١ ٣٢١	٤٢ ٩٤٦	٦٨ ٠٥٩	٢٦ ٥٥١	١٥٣ ٧٦٥
٣١ ٠٢١	-	٦٩	٢٧٠	٣٠ ٦٨٢
٣٥١ ١٨٤	٤٣ ٥٧٨	٧٤ ٧٣٩	٢٧ ٦٥٨	٢٠٥ ٢٠٩

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات إيداع
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٢٠١٢				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبى	صغيرة ومتوسطة	
١٠ ٩٥٢	٧٢٧	٦ ٠٦٩	٧٦١	٣ ٣٩٥
١٧ ٩٨١	-	١٤	١٣٨	١٧ ٨٢٩
٢٥٩ ١٤٩	٣٨ ٣٦٦	٥٥ ٢٤٠	٢٤ ٦٤٢	١٤٠ ٩٠١
٣٢ ١٠٣	٧٢٦	١٧٧	٢٢٧	٣٠ ٩٧٣
٣٢٠ ١٨٥	٣٩ ٨١٩	٦١ ٥٠٠	٢٥ ٧٦٨	١٩٣ ٠٩٨

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات إيداع
المجموع

٣٤ - صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٤١ ٣٢٦	٤٩ ٠٤٤
٨٣ ٧٣٦	٨٧ ١٠٩
٣٦ ٨٠٤	٣٨ ٧٩٤
(١٠ ٦٣٥)	(١٢ ١٠١)
١٥١ ٢٣١	١٦٢ ٨٤٦

عمولات دائنة:

- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

- تسهيلات ائتمانية غير مباشرة

- أخرى

ينزل: عمولات مدينة

صافي إيرادات العمولات

٣٥ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٢٠١٣			
المجموع	توزيعات أرباح	أرباح غير متحققة	أرباح متحققة
١ ٢٥٤	-	٢٥٦	٩٩٨
٤ ١٩١	١٦١	٣ ١٤٤	٨٨٦
٥ ٤٤٥	١٦١	٣ ٤٠٠	١ ٨٨٤

اذونات خزينة وسندات

أسهم شركات

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية			
٢٠١٢			
المجموع	توزيعات أرباح	أرباح (خسائر) غير متحققة	أرباح متحققة
(١ ٢٥٤)	-	(٣ ١٢٤)	١ ٨٧٠
٧ ٠٩٩	١٤٧	٥ ١٢٢	١ ٨٣٠
٥ ٨٤٥	١٤٧	١ ٩٩٨	٣ ٧٠٠

اذونات خزينة وسندات

أسهم شركات

المجموع

٣٦ - توزيعات نقدية من أرباح شركات تابعة وحليفة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٩ ١٦٥	٨ ٣٠٣
٦٦ ٨٣٦	٦٥ ٠٤٧
٧٦ ٠٠١	٧٣ ٣٥٠

توزيعات أرباح من شركات تابعة

توزيعات أرباح من شركات حليفة

المجموع

٣٧ - إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠١٢	٢٠١٣
١١ ٠٨١	١٠ ٢٨٠
١ ٠٣٤	٩٠٠
٧٢٨	١ ٨٩٨
١٢ ٥٣٣	١٠ ٨٨٣
٢٥ ٣٧٦	٢٣ ٩٦١

إيرادات خدمات العملاء
بدل إيجار صناديق حديدية
أرباح مشتقات مالية
إيرادات أخرى
المجموع

٣٨ - نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٣٩ ٩٦٣	١٤٦ ٤٠٢
٦ ٦٨٠	٧ ٦٢٢
١ ٤٧٧	١ ٤٣٧
٧ ٢٦٦	٢ ٧١٧
٤ ٩٥٤	٥ ٢٧١
٦٤٠	٦٤٩
١٩ ٤٩٠	٢٢ ٦٢٨
٤ ١٥٤	٥ ٠٠٣
١٨٤ ٦٢٤	١٩١ ٧٢٩

رواتب ومنافع
الضمان الاجتماعي
صندوق الادخار
تعويض نهاية الخدمة
نفقات طبية
نفقات تدريب
علاوات
أخرى
المجموع

٣٩ - مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٣١ ٠٣٢	٣٣ ٧٠٠
٢٩ ٤٥٩	٣٢ ٧٧٩
٥٢ ١٢٨	٤٢ ٩٠٤
٥ ٠٢٩	٥ ٢٢٣
١٢ ٩٣٩	١٤ ٦٥٩
٢٥ ٠٦٨	٢٣ ٣٤٠
١٥٥ ٦٥٥	١٥٢ ٦٠٥

مصاريف مكاتب
مصاريف مكتبية
مصاريف خدمات خارجية
رسوم
مصاريف أنظمة المعلومات
مصاريف إدارية أخرى
المجموع

٤٠ - مشتقات مالية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٥٩٩.٥٠	٨٥٦.١٢٥
٤٧٩٨.٩٦٦	٣٧٠٧.٤٢٤
٥.٣٩٨.٠١٦	٤.٥٦٣.٥٤٩

عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
المجموع

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣١ كانون الأول ٢٠١٣						
القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة
أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر			
٢٢٩.٨٣٧	٤٢٢.٨٨٤	٣.٥٤٥	٣٥٥	٦٥٦.٦٢١	١٧٢	٢٨٢
-	-	١٢٠.٧٦٤٩	٢.٢١٩.٨١٣	٣.٤٢٧.٤٦٢	١.٧٤٠	١.٤٧٥
٢٢٩.٨٣٧	٤٢٢.٨٨٤	١.٢١١.١٩٤	٢.٢٢٠.١٦٨	٤.٠٨٤.٠٨٣	١.٩١٢	١.٧٥٧
٢٠.٤٤٨	١٤١.٨٣٧	-	٧.٠٨٧	١٦٩.٣٧٢	٧.٠١١	٥.٤٩٠
-	-	-	-	-	-	-
٢٠.٤٤٨	١٤١.٨٣٧	-	٧.٠٨٧	١٦٩.٣٧٢	٧.٠١١	٥.٤٩٠
٣٠.١٣٢	-	-	-	٣٠.١٣٢	-	-
-	-	-	٢٧٩.٩٦٢	٢٧٩.٩٦٢	١.٠٨٩	١.١٢٢
٣٠.١٣٢	-	-	٢٧٩.٩٦٢	٣١٠.٠٩٤	١.٠٨٩	١.١٢٢
٢٨٠.٤١٧	٥٦٤.٧٢١	١.٢١١.١٩٤	٢.٥٠٧.٢١٧	٤.٥٦٣.٥٤٩	١٠.٠١٢	٨.٣٦٩

عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة
أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر			
٣٨.٩٩٥	٢١.١٠٠	٤٤٩.٧٧٢	-	٥٠٩.٨٦٧	٢.٤٢٥	١.٩٧٤
١٨.٧٣٨	٩.٠٦٠	٣.٠٠٣.٧٥٩	١.٥٤٥.٨٨٩	٤.٥٧٧.٤٤٦	٤.٤٩٣	٣.٣٥٩
٥٧.٧٣٣	٣٠.١٦٠	٣.٤٥٣.٥٣١	١.٥٤٥.٨٨٩	٥.٠٨٧.٣١٣	٦.٩١٨	٥.٣٣٣
-	-	٥٣.٧٣٤	-	٥٣.٧٣٤	٨.٩٣٠	٥.٨٠٥
-	-	-	-	-	-	-
-	-	٥٣.٧٣٤	-	٥٣.٧٣٤	٨.٩٣٠	٥.٨٠٥
٣٥.٤٤٩	-	-	-	٣٥.٤٤٩	-	-
-	-	-	٢٢١.٥٢٠	٢٢١.٥٢٠	٣.١٦٣	٣.٣٦١
٣٥.٤٤٩	-	-	٢٢١.٥٢٠	٢٥٦.٩٦٩	٣.١٦٣	٣.٣٦١
٩٣.١٨٢	٣٠.١٦٠	٣.٥٠٧.٢٦٥	١.٧٦٧.٤٠٩	٥.٣٩٨.٠١٦	١٩.٠١١	١٤.٤٩٩

عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
مجموع مشتقات مالية للتحوط لقاء التدفقات النقدية
المجموع

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان .

٤١ - تركز الموجودات والإيرادات طبقاً للتوزيع الجغرافي

يقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية من خلال فروعها المنتشرة في الأردن والخارج، وفيما يلي توزيع موجوداته وإيراداته طبقاً للتوزيع الجغرافي:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول	٢٠١٣	
٢٠١٢	٢٠١٣	
٦.٢٤٣.٢٠٦	٧.٣٧١.٠٢٣	داخل الأردن
١٧.٦٦٩.٢١٠	١٧.١٦٧.٣٤٩	خارج الأردن
٢٣.٩١٢.٤١٦	٢٤.٥٣٨.٣٧٢	المجموع
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٤٥.٩٤٢	٢٥٧.٠٨٣	داخل الأردن
٦٠٢.١٨٤	٦٢٢.٣٠٠	خارج الأردن
٨٤٨.١٢٦	٨٧٩.٣٨٣	المجموع

٤٢ - قطاعات الأعمال :

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في البنك. وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية.

١. مجموعة ادارة الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .

٣. مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد وللعلماء من فئة النخبة ذوي الملاءة المالية العالية ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق تقديم مجموعة من البرامج والخدمات المتنوعة عبر منافذ توزيع فعالة. وتعمل هذه المجموعة على التواصل المباشر مع فئات العملاء المستهدفة من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق شبكة الفروع و القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والصرافات الآلية والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة.

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدراهم الأرمينية					
٢٠١٣					
المجموع	أخرى	الخدمات المصرفية للأفراد		الخزينة	الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية
		خدمات التجزئة	النخبة		
٨٧٩ ٣٨٣	٨١ ٧٤٨	٦٦ ٥٨٥	(١٠١ ٨٣١)	٤٣٧ ٦٦٦	٣٩٥ ٢١٥
-	-	٩٦ ٧٠٧	١٥٦ ٣٩٢	(٢٤٠ ٤٦٨)	(١٢ ٦٣١)
٣٦ ٠٥٩	-	٤ ٦٥٧	١٢٠	-	٣١ ٢٨٢
١٣ ١٨١	-	٣ ٦٣٣	٥١٢	١ ٨٠١	٧ ٢٣٥
١٥٣ ٦٣٧	-	٧٨ ٢٠٥	٨ ٠٩٦	٩ ٩٩٤	٥٧ ٣٤٢
٦٧٦ ٥٠٦	٨١ ٧٤٨	٧٦ ٧٩٧	٤٥ ٨٣٣	١٨٥ ٤٠٣	٢٨٦ ٧٢٥
٢١٧ ٩٤٣	١ ٩١٣	٧٧ ٦٥١	١١ ٣٠٧	٣١ ١٢٢	٩٥ ٩٥٠
٤٥٨ ٥٦٣	٧٩ ٨٣٥	(٨٥٤)	٣٤ ٥٢٦	١٥٤ ٢٨١	١٩٠ ٧٧٥
١١٢ ٣٣٧	٣١ ٨٠٣	(٤٣٠)	٩ ٧٧١	٣٨ ٤٢٢	٣٢ ٧٧١
٣٤٦ ٢٢٦	٤٨ ٠٣٢	(٤٢٤)	٢٤ ٧٥٥	١١٥ ٨٥٩	١٥٨ ٠٠٤
٢٧ ٢٤٦	-	١٦ ٦٥١	٧٤٤	٢ ٠٧٨	٧ ٧٧٣
<u>معلومات أخرى</u>					
٢٣ ٤١٤ ٦٥٣	٤٣٤ ٠٦٣	١ ٥٧٧ ٣٨١	٣٠١ ٩٩٣	١١ ٧٤٦ ٥٣٧	٩ ٣٥٤ ٦٧٩
-	٢ ٦٩٤ ٥٦٩	١ ٩٢٨ ٧٦١	٥ ٤٧٥ ٩٣١	١٧١ ٨٠٦	-
١ ١٢٣ ٧١٩	١ ١٢٣ ٧١٩	-	-	-	-
٢٤ ٥٣٨ ٣٧٢	٤ ٢٥٢ ٣٥١	٣ ٥٠٦ ١٤٢	٥ ٧٧٧ ٩٢٤	١١ ٩١٨ ٣٤٣	٩ ٣٥٤ ٦٧٩
٢٠ ٥٨٢ ٩٥٨	٢٩٦ ٩٣٧	٣ ٥٠٦ ١٤٢	٥ ٧٧٧ ٩٢٤	١ ٨١٩ ٠٨٢	٩ ١٨٢ ٨٧٣
٣ ٩٥٥ ٤١٤	٣ ٩٥٥ ٤١٤	-	-	-	-
-	-	-	-	١٠ ٠٩٩ ٢٦١	١٧١ ٨٠٦
٢٤ ٥٣٨ ٣٧٢	٤ ٢٥٢ ٣٥١	٣ ٥٠٦ ١٤٢	٥ ٧٧٧ ٩٢٤	١١ ٩١٨ ٣٤٣	٩ ٣٥٤ ٦٧٩

إجمالي الدخل

صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

مخصصات أخرى

المصاريف الإدارية المباشرة

نتائج أعمال القطاع

مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات

الربح قبل الضرائب

ضريبة الدخل

ربح (خسارة) السنة

مصرف الاستهلاك والإطفاءات

معلومات أخرى

موجودات القطاع

الموجودات بين القطاعات

الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

حقوق المساهمين

مطلوبات بين القطاعات

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدنانير الأردنية					
٢٠١٢					
المجموع	أخرى	الخدمات المصرفية للأفراد		الخزينة	الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية
		خدمات التجزئة	التخبة		
٨٤٨ ١٢٦	٨٨ ٨٨١	٦٠ ٩١٤	(٩٥ ٨٣٣)	٤١٣ ١٧٦	٣٨٠ ٩٨٨
-	-	٩٦ ٧٤٨	١٤٦ ٨٣٥	(١٩٥ ٦١٨)	(٤٧ ٩٦٥)
١٢٦ ٦٦٨	-	١١ ٩٥٤	٤٨	-	١١٤ ٦٦٦
٤ ٤٦٠	١ ٥٥٠	٣ ١١٧	١٩٥	٧٣١	(١ ١٣٣)
١٤٢ ٦٣٧	-	٧١ ١٥٤	٧ ٦٥٢	٩ ٦٤٧	٥٤ ١٨٤
٥٧٤ ٣٦١	٨٧ ٣٣١	٧١ ٤٣٧	٤٣ ١٠٧	٢٠٧ ١٨٠	١٦٥ ٣٠٦
٢٢٢ ٩٤٨	٣ ٦٤١	٧٩ ٤١٤	١١ ٤٧٩	٣٧ ١٨٣	٩١ ٢٣١
٣٥١ ٤١٣	٨٣ ٦٩٠	(٧ ٩٧٧)	٣١ ٦٢٨	١٦٩ ٩٩٧	٧٤ ٠٧٥
٩٠ ٠٧٢	٢٩ ٤٣٣	(٧ ٥٤٣)	١٠ ٧٤١	٤٢ ١٤٨	١٥ ٢٩٣
٢٦١ ٣٤١	٥٤ ٢٥٧	(٤٣٤)	٢٠ ٨٨٧	١٢٧ ٨٤٩	٥٨ ٧٨٢
٢٥ ٣٠٦	-	١٦ ٣٤٠	٧٣٨	٢ ٠٢٨	٦ ٢٠٠
معلومات أخرى					
٢٢ ٧٩٢ ٩١٠	٤٢٨ ٠٧١	١ ٤٨١ ٢٧٥	٢٤٨ ١٢٦	١١ ٨٥٢ ٦٦٤	٨ ٧٨٢ ٧٧٤
-	٢ ٥٥٦ ٢١١	٢ ١٠٦ ٠١٨	٥ ٠٣٠ ٠٩٥	١٠١ ٩٠٣	-
١ ١١٩ ٥٠٦	١ ١١٩ ٥٠٦	-	-	-	-
٢٣ ٩١٢ ٤١٦	٤ ١٠٣ ٧٨٨	٣ ٥٨٧ ٢٩٣	٥ ٢٧٨ ٢٢١	١١ ٩٥٤ ٥٦٧	٨ ٧٨٢ ٧٧٤
٢٠ ٠٣٦ ٩٠٥	٢٢٨ ٢٧٧	٣ ٥٨٧ ٢٩٣	٥ ٢٧٨ ٢٢١	٢ ٢٦٢ ٢٤٣	٨ ٦٨٠ ٨٧١
٣ ٨٧٥ ٥١١	٣ ٨٧٥ ٥١١	-	-	-	-
-	-	-	-	٩ ٦٩٢ ٣٢٤	١٠١ ٩٠٣
٢٣ ٩١٢ ٤١٦	٤ ١٠٣ ٧٨٨	٣ ٥٨٧ ٢٩٣	٥ ٢٧٨ ٢٢١	١١ ٩٥٤ ٥٦٧	٨ ٧٨٢ ٧٧٤

إجمالي الدخل

صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات

مخصص تنفي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

مخصصات أخرى

المصاريف الإدارية المباشرة

نتائج أعمال القطاع

مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات

الربح قبل الضرائب

ضريبة الدخل

ربح (خسائر) السنة

مصروف الاستهلاك والإطفاءات

معلومات أخرى

موجودات القطاع

الموجودات بين القطاعات

الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

حقوق المساهمين

مطلوبات بين القطاعات

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

٤٣ - إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك العربي بالتعامل مع التحديات المتعلقة بالمخاطر المصرفية بشكل شامل ضمن إطار كلي لإدارة المخاطر وذلك استناداً لأفضل المعايير والأعراف والممارسات المصرفية، مدعماً بهيكل حاكميه على مستوى مجلس الإدارة ومستوى الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى ثلاث مستويات رقابية.

تمثل إدارة المخاطر أحد المستويات الأساسية للرقابة وذلك ضمن إطار الهيكل المؤسسي لإدارة المخاطر للبنك ، وهي الإدارة المسؤولة عن تطوير نظام محكم وفعال للتعرف على المخاطر التي يتعرض لها البنك وإدارتها حيث تشمل مهامها الأمور التالية:

- وضع منهجيات وأطر وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر لجميع أنواع المخاطر ومراقبة تطبيقها وتنفيذها.
- تطوير أدوات قياس ونماذج مناسبة لإدارة المخاطر.
- تقييم ومراقبة المخاطر مقارنة بالحدود المقررة.
- رفع التقارير المناسبة إلى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.
- تعزيز ورفع مستوى الوعي بالمخاطر بالاستناد إلى أفضل الممارسات والمعايير الرائدة والمختصة بالقطاع المصرفي.

أ - مخاطر الائتمان

يعتمد البنك العربي أسلوب المبادرة والديناميكية وتطبيق إستراتيجية متحفظة في إدارة هذا النوع من المخاطر كعنصر أساسي لتحقيق هدفه الاستراتيجي في التحسين المتواصل و المحافظة على نوعية الأصول وتركيبية المحفظة الائتمانية. ويعتمد البنك كذلك على معايير ائتمانية راسخة تتسم بالمحافظة والحكمة وسياسات وإجراءات ومنهجيات وأطر عامة لإدارة المخاطر تأخذ بعين الاعتبار كافة المستجدات في البيئة المصرفية و التشريعية، بالإضافة إلى هياكل تنظيمية واضحة وأنظمة آلية ، علاوة على المتابعة الحثيثة والرقابة الفعالة التي تمكن البنك من التعامل مع المخاطر المحتملة وتحديات البيئة المتغيرة بمستوى عال من الثقة والتصميم. إن قرارات الإدارة الائتمانية تستند إلى إستراتيجية أعمال البنك العربي و مستويات المخاطر المقبولة. كما تركز على التنوع الذي يعتبر حجر الأساس لتخفيف و تنويع المخاطر على المستوى الفردي للعملاء وكذلك على المستوى القطاعي و الجغرافي.

ب - مخاطر التركيز الجغرافي

يحد البنك من مخاطر التركيز الجغرافي من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة ، ويبين الإيضاح (٤٤- هـ) تركيز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

ج - مخاطر السيولة

تُعرّف السيولة على أنها قدرة البنك على تمويل زيادة أصوله ومواجهة الالتزامات المترتبة عليه عند استحقاقها بدون تكبد خسائر غير مقبولة ، وذلك حسب تعريف بنك التسويات الدولي. لقد قام البنك العربي بتأسيس بنية تحتية قوية وصلبة من السياسات والإجراءات والموارد البشرية للتأكد من أن التزامات البنك يتم الوفاء بها عند الاستحقاق وتحت كافة الظروف وبدون تكاليف إضافية. يستخدم البنك أساليب متعددة لقياس وتحليل السيولة للميزانية ، والتي تساعد البنك على تخطيط وإدارة موارده المالية بالإضافة إلى تحديد عدم التوافق في الموجودات والمطلوبات والذي

من الممكن ان يعرض البنك لمخاطر السيولة، ويبين الإيضاح (٤٧) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات.

د - مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق على أنها الخسارة المحتملة جراء التغير في قيمة محافظ البنك نتيجة لتقلبات أسعار الفائدة وصرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم والسلع. إن النشاطات الرئيسية الثلاثة التي تعرضنا لمخاطر السوق تشمل المتاجرة بأدوات السوق النقدية والعملات الأجنبية وأدوات السوق الرأسمالية وذلك في المحفظة البنكية ومحفظة المتاجرة، ويبين الإيضاح (٤٥) مخاطر حساسية الاسعار السوقية.

١ - مخاطر أسعار الفائدة

تعتبر مخاطر أسعار الفائدة لدى البنك العربي محدودة ، وتتم إدارتها ومراقبتها بصورة مستمرة. إن الجزء الأكبر من هذه المخاطر يتركز في المدى القصير ولآجال لا تزيد عن سنة، في حين أن الجزء الذي يزيد عن سنة واحدة ومسيطر عليه بشكل محكم. وتتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة وفقا للسياسات والحدود المقررة من قبل اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات، ويبين الإيضاح (٤٦) مدى تعرض البنك لتقلبات اسعار الفائدة .

٢ - مخاطر أسواق رأس المال

إن الاستثمار في أدوات سوق رأس المال معرض لمخاطر السوق نتيجة لتقلب أسعارها. وإن المخاطر المحتملة للبنك والمترتبة على هذا النوع من الاستثمار تعتبر محدودة نتيجة للرقابة الصارمة على مخاطر أسعار الفوائد ومخاطر الائتمان. كما ويشار في هذا المجال إلى محفظة استثمارات البنك من الأسهم، حيث تشكل هذه الاستثمارات نسبة متدنية من إجمالي استثمارات البنك العربي.

٣ - مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية

إن الإيرادات المتحققة من العملات الأجنبية تنتج بشكل أساسي من العمليات التي يقوم بها العملاء. ويتم وضع حدود صارمة لتعامل البنك لحسابه في مجال المتاجرة بالعملة الأجنبية ، كما يتم التحوط وبشكل مناسب لمثل هذه العمليات وذلك للتعامل مع التقلبات المتوقعة للعملات وبالشكل الذي يقلل من مخاطر أسعار صرف العملات إلى حدودها الدنيا ، ويبين الإيضاح (٤٨) صافي مراكز العملات الاجنبية .

هـ - المخاطر التشغيلية

تعرف على أنها الخسائر التي يمكن للبنك أن يواجهها نتيجة خلل في سياسات و إجراءات العمل والعنصر البشري والأنظمة الآلية و البنية التكنولوجية، إضافة إلى وقوع حوادث خارجية .

و يتم إدارة هذه المخاطر من خلال إطار شامل ضمن عملية تعزيز وتقوية الضوابط والرقابة الداخلية للبنك.

٤٤ - مخاطر الائتمان

١ - إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقيل مخفضات المخاطر)

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٣.٨٣.٢٢٢	٤.٠٣٩.٦٤٠
٤.٠٤٤.٣٠٧	٢.٦٧٦.٤٠٠
٢٣٢.٤١٧	٢٤١.٩٤٣
٣١٤.٧٦٠	١٧٥.٥١٧
٩.٩٣٧.٥٩٧	١٠.٥٢٩.٢٥٦
١.٤٧٥.٦٣٨	١.٥٩٨.٤٣٢
٥٦٩.٩١٨	٧٣٧.٦٣٢
٦.٨٨٤.٦٣٠	٧.٣٨٥.٥٩٩
٣.٠٢.٨٧١	١٩١.٨٣٥
٧.٠٤.٥٤٠	٦٢٥.٧٥٨
٤.٠٥٧.١٧٠	٤.٦٩٧.٩٦٩
٢.٦.٧٨١	٢.٩.٥٥٠
١.٢٢٩.٧٧٤	١.٠٧٨.٥٢٥
٤٨٠.٨٠٨	٥٤٠.٠٣٦
٨.٠٥١.٩٩٠	٨.٤٩٤.٠٥٧
١.٨٩٧.٨٤٣	٢.٥١٦.١٧٠
٣٣.٥٣٦.٦٦٩	٣٥.٢٠٩.٠٦٨

التعرض الائتماني المرتبط بالموجودات :

ارصدة لدى بنوك مركزية

ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

للأفراد

للشركات الصغيرة والمتوسطة

للشركات الكبرى

للبنوك والمؤسسات المالية

للحكومات و القطاع العام

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

موجودات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة مرجية

التعرض الائتماني المرتبط ببند خارج قائمة المركز المالي :

اعتمادات

قبولات

كفالات

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

ب - تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة حسب درجة المخاطر باستخدام نظام التصنيف الائتماني في البنك.

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١.٣٩١.٨٣	٤٤٧.٩٦٦	١١٧.٤٩٨	٤١٦.٦٧٧	٩٠.٩١٢	٣١٨.٠٣٠
٨.٩٩١.٤٤٢	١٧٨.٨٤٧	٥٤.٨٢٥	٦.٨٤٨.٦٤٤	٦١٧.٩١٣	١.٢٩١.٢١٣
٢٢٩.٥٧٤	-	-	٢.٥.٨٦٦	٥.٥٤١	١٨.١٦٧
٧٢.١٧٨	-	-	٥١.٦٩٢	٣.٧٥٠	١٦.٧٣٦
١٥٧.٣٩٦	-	-	١٥٤.١٧٤	١.٧٩١	١.٤٣١
١٤٢.٥٥٦	-	-	١١٧.١٧٣	١٨.٤٦٢	٦.٩٢١
٨٥٠.١٠٨	٢٠٠	٢٢.٢٨٧	٦.٣.٩٠٣	١٢١.٤٠١	١.٠٢.٣١٧
٢٠.٢٨٥	-	-	٥.٠٨٥	٣.٧٤٢	١١.٤٥٨
٣٦١.٠١٠	-	٢١.٦١٣	٣٢٥.٩٤٩	٦.٨٨٥	٦.٥٦٣
٤١٨.٨١٣	٢٠٠	٦٧٤	٢٧٢.٨٦٩	١١٠.٧٧٤	٨٤.٢٩٦
١١.٣٧٥.١٨٩	٦٢٧.٠١٣	١٩٤.٦١٠	٧.٩٨٦.٣٩٧	٨٤٨.٦٨٨	١.٧١٨.٤٨١
٢١٥.٩٦١	-	٢.١٠١	١٢١.٤٥٢	٥٧.٨٨٥	٣٤.٥٢٣
٦١٩.٩٧٢	١.٢٥٥	٦٧٤	٤٧٩.٣٤٦	٥٣.١٧١	٨٥.٥٢٦
١٠.٥٣٩.٢٥٦	٦٢٥.٧٥٨	١٩١.٨٢٥	٧.٣٨٥.٥٩٩	٧٣٧.٦٣٢	١.٥٩٨.٤٣٢

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

منها مستحقة:

لغاية ٣٠ يوم

من ٣١ لغاية ٦٠ يوم

تحت المراقبة

غير عاملة

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

ي طرح: فوائد وعمولات معلقة

ي طرح: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

صافي تسهيلات ائتمانية بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدنانير الأرننية

٣١ كانون الاول ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٢.٢٧ ٦٦٢	٥٢٣ ٩٤٢	١١٩ ٦١٠	٩٠٢ ٠٥٧	١٢٤ ٨١١	٣٥٧ ٢٤٢	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
٧ ٧١١ ٥٦٢	١٨١ ٨٩٢	١٦٠ ٧٧٤	٥ ٨٢١ ٦٥٩	٤٢٠ ٤٦١	١ ١٢٦ ٧٧٦	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
١٢٤ ٥٨٧	١٩٦	-	١١٠ ٩٣٣	٨ ٤٧٢	٤ ٩٨٦	منها مستحقة:
١٠٥ ٨٩٠	-	-	٩٥ ٩٨٣	٦ ٣٩٥	٣ ٥١٢	لغاية ٣٠ يوم
١٨ ٦٩٧	١٩٦	-	١٤ ٩٥٠	٢ ٠٧٧	١ ٤٧٤	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١٧٣ ٠٢٤	-	٩ ١٨١	١٤٣ ٢٢٠	١٢ ٧٦٨	٧ ٨٥٥	تحت المراقبة
٩٢٣ ٥٠٥	٢٥٥	١٩ ٥٠٩	٦٦٩ ١٢٠	١٣٧ ٤٧٣	٩٧ ١٤٨	غير عاملة
١٥ ٧٤٦	-	-	٥٧٥	٢ ٨٠٥	١٢ ٣٦٦	دون المستوى
٤٥٠ ٩٠٠	-	١٩ ٥٠٩	٤١١ ٨٩٢	١١ ٦٤١	٧ ٨٥٨	مشكوك فيها
٤٥٦ ٨٥٩	٢٥٥	-	٢٥٦ ٦٥٣	١٢٣ ٠٢٧	٧٦ ٩٢٤	هالكة
١٠ ٨٣٥ ٧٥٣	٧٠٦ ٠٨٩	٣٠٩ ٠٧٤	٧ ٥٣٦ ٠٥٦	٦٩٥ ٥١٣	١ ٥٨٩ ٠٢١	المجموع
١٩٤ ٥٩٢	-	١ ٦١٢	٩٩ ٢٤٧	٦٢ ٦٩١	٣١ ٠٤٢	يطرح: فوائد وعمولات معلقة
٧٠٣ ٥٦٤	١ ٥٤٩	٤ ٥٩١	٥٥٢ ١٧٩	٦٢ ٩٠٤	٨٢ ٣٤١	يطرح: مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٩ ٩٣٧ ٥٩٧	٧٠٤ ٥٤٠	٣٠٢ ٨٧١	٦ ٨٨٤ ٦٣٠	٥٦٩ ٩١٨	١ ٤٧٥ ٦٣٨	صافي تسهيلات ائتمانية بالتكلفة المطفأة

ج- القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية بنهاية العام ٢٠١٣ و ٢٠١٢ كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١.٤٠.٦٨٤	١٤٤.٤٥١	-	٦١٣.١٣٤	١٧٦.٦٣٥	١.٠٦.٤٦٤
٤.٧٦٦.١٥١	١١٠	-	٣.٩١٣.٥٤٥	٣٧٠.٢٧٥	٤٨٢.٢٢١
٥٦.٥١٠	-	-	٣٧.٩٦٢	١٤.٠١٨	٤.٥٣٠
١٢٨.٤٨٨	٩	-	٧٧.٥٦٠	٣٢.٧٥٦	١٨.١٦٣
١٤.٠٥٣	-	-	٥.٠٨٤	١.٦٩٩	٧.٢٧٠
٢٠.٩٥٠	-	-	١٠.٣٦٤	٨.٤٩٩	٢.٠٨٧
٩٣.٤٨٥	٩	-	٦٢.١١٢	٢٢.٥٥٨	٨٨.٠٦
٥.٩٩١.٨٣٣	١٤٤.٥٧٠	-	٤.٦٤٢.٢٠١	٥٩٣.٦٨٤	٦١١.٣٧٨
٢.٠٦٩.١٤٨	٣٠.٢٥٢	-	١.٧١٧.٥٤٤	٢١٠.٧٢٠	١١٠.٦٣٢
٢٢٢.٩٨٠	-	-	١٩٦.٤٦٨	٢٥.٢٩٢	١.٢٢٠
١.٥٥٣.٨٥٩	٥١.٤٧٨	-	١.٢٢٤.٢٢٢	٢٣١.٨١٨	٤٦.٣٤١
٩٦.٢٥١	-	-	٩٣.٣٥٠	٢.٤٦٠	٤٤١
٣٣٨.٠٠٤	-	-	٣٢٢.٢٠٢	١٤.٢٠٨	١.٥٩٤
١.٧١١.٥٩١	٦٢.٨٤٠	-	١.٠٨٨.٤١٥	١.٩١٨٦	٤٥١.١٥٠
٥.٩٩١.٨٣٣	١٤٤.٥٧٠	-	٤.٦٤٢.٢٠١	٥٩٣.٦٨٤	٦١١.٣٧٨

الضمانات مقابل :

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

الضمانات موزعة على النحو التالي :

تأمينات نقدية

كفالات بنكية مقبولة

عقارية

أسهم متداولة

سيارات وآليات

أخرى

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

أفراد	شركات		بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
	صغيرة ومتوسطة	كبيرة			
١١٢ ٤٧٤	١٦٢ ٩٩٢	٦٨٦ ١٩٢	-	١٣٠ ٧٣٩	١٠٩٢ ٣٩٧
٤٤٨ ١٩٣	٢٧٠ ٨٦٠	٣ ٧٣٠ ٩٤٦	-	١٢٢	٤ ٤٥٠ ١٢١
٧ ٨٣٩	١٣ ٢٢٢	٨٢ ٨٤٤	-	-	١٠٣ ٩٠٥
٢٠ ٦٥٣	٣٢ ٠٢١	٦٦ ٢٦٥	-	١٠	١١٨ ٩٤٩
٧ ٨٥٠	٣ ٢٢٣	-	-	-	١١ ٠٧٣
٣ ٦٣٦	٤ ١١٠	٦ ١٠٧	-	-	١٣ ٨٥٣
٩ ١٦٧	٢٤ ٦٨٨	٦٠ ١٥٨	-	١٠	٩٤ ٠٢٣
٥٨٩ ١٥٩	٤٧٩ ٠٩٥	٤ ٥٦٦ ٢٤٧	-	١٣٠ ٨٧١	٥ ٧٦٥ ٣٧٢
١٢٣ ١٥٤	١٧٩ ٣٥٩	١ ٦٤١ ٠٥٧	-	٤٣ ٧٠٣	١ ٩٨٧ ٢٧٣
١ ١٦٩	٣٢ ٨٢٩	١٢٤ ٥١٤	-	-	١٥٨ ٥١٢
٣٨ ٥٩١	١٢٧ ٣٢٨	١ ١٨٧ ٦٤٦	-	-	١ ٣٥٣ ٥٦٥
١٩ ٣٧٧	٧ ٧٦٦	١٠٢ ٠٤٥	-	-	١٢٩ ١٨٨
٨ ٦١٤	٨ ٨٧٦	٣١٥ ٨٢٩	-	-	٣٣٣ ٣١٩
٣٩٨ ٢٥٤	١٢٢ ٩٣٧	١ ١٩٥ ١٥٦	-	٨٧ ١٦٨	١ ٨٠٣ ٥١٥
٥٨٩ ١٥٩	٤٧٩ ٠٩٥	٤ ٥٦٦ ٢٤٧	-	١٣٠ ٨٧١	٥ ٧٦٥ ٣٧٢

الضمانات مقابل :

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

الضمانات موزعة على النحو التالي :

تأمينات نقدية

كفالات بنكية مقبولة

عقارية

أسهم متداولة

سيارات وآليات

أخرى

المجموع

د - تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر:

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية .

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

المجموع	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالتكلفة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٠٥ ٧٧٠	٢٠٥ ٧٧٠	-
١٩٤ ٥٣٦	١٩٤ ٥٣٦	-
-	-	-
٥٠ ٥٤٠	٣١ ٧٥٤	١٨ ٧٨٦
٤ ٤٢٢ ٦٤٠	٤ ٢٦٥ ٩٠٩	١٥٦ ٧٣١
٤ ٨٧٣ ٤٨٦	٤ ٦٩٧ ٩٦٩	١٧٥ ٥١٧

التصنيف الائتماني

القطاع الخاص:

من AAA إلى A-

من BBB+ إلى B-

أقل من B-

غير مصنف

حكومات وقطاع عام

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالتكلفة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٥٢ ٩٥٧	١٥٢ ٩٥٧	-
١٤٣ ٩١٥	١٤٣ ٩١٥	-
٥ ٨٢٦	٥ ٨٢٦	-
٦٣ ٣٣٣	٤٤ ٥٤٧	١٨ ٧٨٦
٤ ٠٠٥ ٨٩٩	٣ ٧٠٩ ٩٢٥	٢٩٥ ٩٧٤
٤ ٣٧١ ٩٣٠	٤ ٠٥٧ ١٧٠	٣١٤ ٧٦٠

التصنيف الائتماني

القطاع الخاص:

من AAA إلى A-

من BBB+ إلى B-

أقل من B-

غير مصنف

حكومات وقطاع عام

المجموع

٤ - تعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بآلاف الديناري الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠١٣						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٤٠٣٩ ٦٤٠	-	-	-	٤ ٤٩٤	١ ٤٦١ ٠٧٢	٢ ٥٧٤ ٠٧٤
٢ ٩١٨ ٣٤٨	٩ ٤٨٦	١٧٥ ٦٤٩	١ ٦٣٩ ٦٤٠	١١٦ ١٩١	٩١٥ ٥١٢	٦١ ٨٧٠
١٧٥ ٥١٧	-	-	-	-	١٧٥ ٥١٧	-
١٠ ٥٣٩ ٢٥٦	٣٧ ٥٣	١٦٨	١٥٠ ٢٠٩	١٨١ ٢١٥	٧ ٣٧٦ ١٣٨	٢ ٧٩٤ ٤٧٣
٤ ٦٩٧ ٩٦٩	-	٣٠١ ٣٨٢	٣١ ٨٣٣	٥ ٣٩	٢ ٥٩٠ ٢٤٨	١ ٧٦٩ ٤٦٧
٢٠٩ ٥٥٠	١ ٣٨٧	٤٩	٢ ٣٧٨	٢ ٢٨٠	١٧٠ ٨٩٢	٣٢ ٦٦٤
٢٢ ٥٨٠ ٢٨٠	٤٧ ٩٢٦	٤٧٧ ٢٤٨	١ ٨٢٣ ٩٦٠	٣٠٩ ٢١٩	١٢ ٦٨٩ ٣٧٩	٧ ٢٣٢ ٥٤٨

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
المجموع

بآلاف الديناري الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٣ ٠٨٣ ٢٢٢	-	-	-	٩ ٩٧٩	١ ٢٩٨ ٩٣٣	١ ٧٧٤ ٣١٠
٤ ٢٧٦ ٧٢٤	١٣ ٢٣٧	١٨٨ ٣١١	٢ ٦٨٤ ٦٧٦	١٣٥ ٥٩٢	١ ١٤٦ ٩٦٠	١٠٧ ٩٩٨
٣١٤ ٧٦٠	-	-	-	-	٣١٤ ٧٦٠	-
٩ ٩٣٧ ٥٩٧	٧٣ ١٣٠	٢١٢	٢١٩ ٤٣١	٣٣١ ٢٣١	٦ ٧٣٨ ١٩٩	٢ ٥٥٥ ٣٩٤
٤ ٥٥٧ ١٧٠	-	٣٠١ ٣٨١	٤٤ ١٢٥	٥ ٣٥٧	٢ ١١٨ ٦٠٣	١ ٥٨٧ ٧٠٤
٢٠٦ ٧٨١	٥	٤٠	٣ ٧٠٦	٣ ٥٦٦	١٧٥ ٣٨٤	٢٤ ٠٨٠
٢١ ٨٧٦ ٢٥٤	٨٦ ٣٧٢	٤٨٩ ٩٤٤	٢ ٩٥١ ٨٨٨	٤٨٥ ٧٢٥	١١ ٧٩٢ ٨٣٩	٦ ٠٦٩ ٤٨٦

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
المجموع

* باستثناء البلدان العربية

و- التعرض لمخاطر الائتمان للمجودات حسب القطاع الاقتصادي:

بآلاف الدينار الأردنية

٢٠١٣ الأول ٢٠١٣												
المجموع	القطاع العام	الحكومة	بنوك ومؤسسات مالية	شركات								البريد
				خدمات عامة	نقل	سجاعة وقطاني	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهين	
٤.٣٩٦٤٠	-	-	٤.٣٩٦٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٩١٨٣٤٨	-	-	٢٩١٨٣٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٥٥١٧	١٥٦٧٣١	-	-	-	١٨٧٨٦	-	-	-	-	-	-	-
١٠.٥٢٩٦٥٦	٦٦٥٧٥٨	١٩١٨٣٥	١٣٩٨٧٠١	٣٧٦٥٨٨	٢٠١٣١٨	٦٧.٩٢	١٩٥٦٧٥٩	٧٢٣٢٧١	٨٦٠.٥٦٦	٢٤٦٨٩٨٦	١٥٩٨٤٢٢	-
٤٦٦٧٩٦٩	٤٢٦٥٩٠٩	٣٧٧٣١٤	١٠.٩٦٩	-	-	-	١٤١١٨	٨٣٨٩	-	٢١٢٧٠	-	-
٢.٩٥٥٠	١٢٥٦٥٨	٣٥٩١١	٩٧٨٦	٨٥٥	٤٤٠	١٣٠	٧٥١٢	٢٧٠٥	٢٥٣١	٥٨١٠	٨١١٢	-
٢٢.٥٨٠٢٨٠	٥١٨٤٠٥٦	٧٥٣٣٠٤٨	١٤١٩٤٥٦	٣٩٦٢٢٩	٢.١٧٥٨	٦٧٢٢٢	١٩٧٨٤٢٩	٨٠٤٣٦٥	٨١٣.٤٧	٢٤٩٦.٦٦	١٦.٦٥٩٤	-

بآلاف الدينار الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢												
المجموع	الشركة	بنوك ومؤسسات مالية	القطاع العام	شركات								الترك
				خدمات عملاء	نقل	سياحة وقطاني	زراعة	تجارة	عقارات	تقنيات	صناعة وتجهين	
٣.٠٨٣.٢٢٢	-	٣.٠٨٣.٢٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤.٢٦٦.٧٢٤	-	٤.٢٦٦.٧٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣.١٤.٧٦٠	٢٤٥.٩٧٤	-	-	١٨.٧٨٦	-	-	-	-	-	-	-	-
٩.٩٢٧.٥١٧	٧٠.٥٤٠	٣.٠٢.٨٧١	١.١٩٩.٣٢٥	٤.٥٤.٨	٣٣٨.٤٤٣	١.٣.٨٢٠	١.٦.٦.٩٠	٦٧٦.٥٨٦	٧٧٨.١٢٨	٢.٤٤٦.٧٣٥	١.٤٧٥.٦٤١	-
٤.٥٧.١٧٠	٢.٧.٩.٩٢٥	٢٧٤.٧٢٠	٦.٨٢٠	-	-	-	-	١٣.٣٦٦	٧.٧٠.٦	٤٤.٦٧٣	-	-
٢.٦.٧٨١	٧٥.٨٦١	٨١.١٤٣	١٥.٦٢٨	١.٠٧٩	١.٠٠.٨	٣.٦٥	٩.٣٤٦	٢.٧٦٢	٢.٨٠.٣	٩.٤١٢	٧.٤٧٤	-
٢١.٨٧٦.٢٥٤	٤.٧٨٣.٣٠٠	٨.٠١٨.٦٨٠	١.٢٢١.٧٨٣	٤٢٥.٢٧٣	٣٢٩.٤٥٩	١.٠٤.١٢٥	١.٦١٥.٤٢٦	٦٩٦.٢٧٤	٧٨٨.١٣٧	٢.٥٠٠.٨٢٠	١.٤٨٣.٦٥٠	-

٤٥ - مخاطر السوق

مخاطر حساسية الاسعار السوقية

بالقرش لن نسبة التعرض على الاسعار السوقية بمقدار (٥%) عن الاسعار القائمة كما يلي ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١٢ فان حساسية كاملة للدخل يحقق المساهمين ستكون على النحو التالي:

بآلاف الدينار الأردنية

المجموع	٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
	حقوق		حقوق	
قائمة الدخل	المساهمين	المجموع	قائمة الدخل	المساهمين
٢٢٢٩٥	-	٢٢٢٩٥	١٧٤٣٤	-
٧٦٧٦	٣٧٢٤٧	٤٤٩٣٣	١٧.٨٣٢	٣٦٦٩٧
٦٩	١٠.٢٧٣	٣٩٩	١٤.٤١٣	٣٧٧
٣٠.٤٤٠	٤٧.٥٢٠	٧٧.٥١٠	٣٥.٦٦٥	٥١.١١٠

حساسية لاسعار الفائدة
حساسية لاسعار الصرف
حساسية لاسعار فواتر الشكوة
المجموع

لرصد لدى بنوك مركزية
لرصد ولإيداع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات لتقديم مباشرة بالتكلفة العادلة
موجودات مالية بالتكلفة العادلة
موجودات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
المجموع

لرصد لدى بنوك مركزية
لرصد ولإيداع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات تقديم مباشرة بالتكلفة العادلة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة العادلة
موجودات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
المجموع

٤٦ - مخاطر أسعار الفائدة

١ - فيما يلي بيان مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق ليهما أقرب) :

بالآلاف للدنانير الأردنية						
الموجودات	لغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية سنوات ٣	أكثر من ٣ سنوات	غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة
لنفذ في الخزينة	-	-	-	-	-	٢٩١ ٤٥٦
احتياطي اجباري	-	-	-	-	-	٩٣٩ ٦١٣
ارصدة لدى بنوك مركزية	٢ ٧٧٠ ٤١٨	٣٢ ٨٢١	٨١ ٠٨١	-	-	٢١٥ ٧٠٧
ارصدة ولذايعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٠٨٥ ٨١٦	١٠٩ ٩٩٨	١٣١ ٩٤٥	-	-	٥٩٠ ٥٨٩
موجودات مالية بالقيمة المعادلة من خلال قائمة الدخل	٤ ٧٩٦	٣٦ ٩١٨	١٠٥ ٠٦٢	١٢ ٦٣١	١٦ ١١٠	١ ٣٨٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة	٥ ٥٥٢ ٥٦٠	١ ٣٢٨ ٥٨٣	٩٦١ ٥١٧	٨٨١ ٦٢٩	١ ٨١٤ ٩٦٧	-
موجودات مالية بالقيمة المعادلة من خلال قائمة الدخل للشامل الآخر	-	-	-	-	-	٢٠٥ ٤٦١
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المضافة	١ ٢٩٠ ١٣٤	٥٩٦ ٩٦٠	٨٩٧ ٥٢٢	١ ١٧٩ ٠٥٢	٧٣٤ ٣٠١	-
استثمارات في شركات تابعة وخليفة	-	-	-	-	-	١ ١٢٣ ٧١٩
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	٢٠٠ ٦١٩
موجودات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	٢٠ ١١٣	١٧ ٦٧١	-	-	-	٢٨٣ ٧٣٤
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٢٣ ٤٨٦
مجموع الموجودات	١١ ٧٢٣ ٨٣٧	٢ ١٢٢ ٩٥١	٢ ١٧٧ ١٢٧	٢ ٠٧٣ ٣١٢	٢ ٥٦٥ ٣٧٨	٣ ٨٧٥ ٧٦٧
المطلوبات وحقوق المساهمين						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١ ٥٢٦ ٦٦٦	٤٦ ٢٥٨	٢٦ ٦١٧	١٧ ٦٢٤	-	١٣٥ ٥٣٥
ودائع صلاء	٧ ٧٢٨ ٢٣٦	١ ٣٥١ ١٣٦	١ ٣٨٩ ٨٥٠	٣٥٨ ٨٧٤	٢٠ ٤٦٦	٤ ٩٤٥ ٤٨٥
تأمينات نقدية	١ ٨٢٣ ٦٥٧	٢٩١ ٥٥٠	١٠٤ ١٠٧	٩٣٤	-	٢٢٩ ٣٧٣
أموال مقرضة	١ ٥٠٠	-	-	-	-	-
مخصصات أخرى	-	-	-	-	-	٨٠ ٢٦٦
مخصص ضريبة لدخل	-	-	-	-	-	١٢٣ ١٢١
مطلوبات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة	٤٠ ٦٦٨	٢٥ ٠٥٢	٨٣٩	-	٢٧٩	٣٠٩ ٤٣٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٥ ٤٣٣
مجموع حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	٣ ٩٥٥ ٤١٤
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١١ ١٢٠ ٧٢٧	١ ٧١٣ ٩٩٦	١ ٥٢١ ٤١٣	٣٧٧ ٤٣٢	٢٠ ٧٤٥	٩ ٧٨٤ ٠٥٩
الفجوة للغة	٦٠٣ ١١٠	٤٠٨ ٩٥٥	٦٥٥ ٧١٤	١ ٦٩٥ ٨٨٠	٢ ٥٤٤ ٦٣٣	(٥ ٩٠٨ ٢٩٢)
الفجوة التراكمية	٦٠٣ ١١٠	١ ٠١٢ ٠٦٥	١ ٦٦٧ ٧٧٩	٣ ٣٦٣ ٦٥٩	٥ ٩٠٨ ٢٩٢	-

ب - فيما يلي بيان مدى تعرض البنك لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب) :

بآلاف الدنانير الأردنية

الموجودات	لغاية ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر ولغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية سنوات ٣	أكثر من ٣ سنوات	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	المجموع
النقد في الخزينة	-	-	-	-	-	٢٧١ ١٨٠	٢٧١ ١٨٠
احتياطي اجباري	-	-	-	-	-	٦٩٥ ٣٣٧	٦٩٥ ٣٣٧
ارصدة لدى بنوك مركزية	٢ ٠٧٩ ١٥٧	١٨ ٩٠٠	٥٧ ٩١٥	٢١ ٢٨٠	٧١ ٠١٤	١٣٩ ٦١٩	٢ ٣٨٧ ٨٨٥
ارصدة ولإداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ ٧٧٩ ٢١١	٩٧ ٧٤٧	١١٩ ٨٣٦	١٤ ٨٣٤	-	١ ٢٦٥ ٠٩٦	٤ ٧٧٦ ٧٢٤
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٤٧ ١٥٧	٤٩ ٨٨٩	١٩٨ ٨١٠	٤ ٩٣٨	١٣ ٩٦٦	٧ ٩٨٢	٣٢٢ ٧٤٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٥ ٧٢٩ ٥٥٧	١ ٠٧١ ٣٠٥	٦٧٨ ٧٥١	٧٢٦ ٢٨١	١ ٧٣١ ٧٠٣	-	٩ ٩٣٧ ٥٩٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	٢٨٨ ٢٥٢	٢٨٨ ٢٥٢
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	١ ٠٩٣ ٨٦٠	٤٨٨ ٦٩٧	٨٣٧ ١٠١	١ ١٧٠ ٩٢١	٤٦٦ ٥٩١	-	٤ ٠٥٧ ١٧٠
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-	-	-	١ ١١٩ ٥٠٦	١ ١١٩ ٥٠٦
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	٢٠٦ ٨٦٠	٢٠٦ ٨٦٠
موجودات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	١٩ ٨٠٩	١٢ ٢٢٣	١ ٣٤٢	-	-	٢٩٨ ٠٣١	٣٣١ ٤٠٥
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	١٧ ٧٥٨	١٧ ٧٥٨
مجموع الموجودات	١١ ٧٤٨ ٧٥١	١ ٧٣٨ ٧٦١	١ ٨٩٣ ٧٥٥	١ ٩٣٨ ٢٥٤	٢ ٢٨٣ ٢٧٤	٤ ٣٠٩ ٦٦١	٢٣ ٩١٢ ٤١٦
المطلوبات وحقوق المساهمين							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١ ٧٥٥ ٠٨٨	٩٨ ٨٧١	١٧٠ ٧٩٩	١٤ ١٨٤	-	١٣٣ ٥٩٣	٢ ١٧٢ ٥٣٥
ودائع عملاء	٧ ٢٣٨ ١٢٤	١ ٧٠٥ ٧٦٨	١ ٠٩٨ ١٠٦	٣٧١ ٢٧٦	٢٥ ٠٩١	٤ ٥٧٧ ٥٠٠	١٥ ٠١٥ ٨٦٥
تأمينات نقدية	١ ٢٩٤ ٨٩٧	٩٠٩ ٦٨٤	٦٩ ٠٢٦	٩٤٦	٢٥٠	٧٢ ١٩٥	٢ ٣٤٦ ٩٩٨
أموال مقرضة	-	-	-	-	-	-	-
مخصصات أخرى	-	-	-	-	-	٧٤ ٢٨١	٧٤ ٢٨١
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	٩٥ ٩٣٥	٩٥ ٩٣٥
مطلوبات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة	٦٦ ٣٢٦	١٩ ٤٥٦	٢ ٠٠١	-	٦٢٢	٢٣٨ ٤٠٤	٣٢٦ ٨٠٩
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٤ ٤٨٢	٤ ٤٨٢
مجموع حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	٣ ٨٧٥ ٥١١	٣ ٨٧٥ ٥١١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١٠ ٣٥٤ ٤٣٥	٢ ٧٣٣ ٧٧٩	١ ٣٣٩ ٩٣٢	٣٨٦ ٤٠٦	٢٥ ٩٦٣	٩ ٠٧١ ٩٠١	٢٣ ٩١٢ ٤١٦
الفجوة للفئة	١ ٣٩٤ ٣١٦	(٩٩٥ ٠١٨)	٥٥٣ ٨٢٣	١ ٥٥١ ٨٤٨	٢ ٢٥٧ ٣١١	(٤ ٧٦٢ ٢٨٠)	-
الفجوة التراكمية	١ ٣٩٤ ٣١٦	٣٩٩ ٢٩٨	٩٥٣ ١٢١	٢ ٥٠٤ ٩٦٩	٤ ٧٦٢ ٢٨٠	-	-

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ :

بالات التدابير الأردنية

المجموع	بشون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة ولغاية ٣ سنوات	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد
٢٩١ ٤٥٦	٢٩١ ٤٥٦	-	-	-	-	-	-
٩٣٩ ٦١٣	٩٣٩ ٦١٣	-	-	-	-	-	-
٣ ١٠٠ ٠٢٧	٢١٥ ٧٠٧	-	-	٨١ ٠٨١	٣٢ ٨٢١	١٩ ٢٦٦	٢ ٧٥١ ١٥٢
٢ ٩١٨ ٣٤٨	٥٩٠ ٥٨٩	-	-	١٣١ ٩٤٥	١٠٩ ٩٩٨	٧٥٧ ٠٢٧	١ ٣٢٨ ٧٨٩
١٧٦ ٩٠٠	١ ٣٨٣	٢٦ ٠٢٧	١٢ ٦٣١	١٠٥ ٠٦٢	٢٧ ٠٠٠	٣ ٥١٤	١ ٢٨٣
١٠ ٥٣٩ ٢٥٦	-	٢ ٩٩٠ ٧٩١	١ ٣٤٢ ٤٩٨	١ ٠٤٥ ٥٤٧	١ ٠٠٨ ٦٢٩	١ ٧٠٢ ٩٦٧	٢ ٤٤٨ ٨٢٤
٢٠٥ ٤٦١	٢٠٥ ٤٦١	-	-	-	-	-	-
٤ ٦٩٧ ٩٦٩	-	٧٧٨ ٠٦٩	١ ٣٩٧ ١٧٥	٨٧٢ ٥٢٠	٥٢٨ ٦٠١	٦٨٨ ٢٠٣	٤٣٣ ٤٠١
١ ١٢٣ ٧١٩	١ ١٢٣ ٧١٩	-	-	-	-	-	-
٢٠٠ ٦١٩	٢٠٠ ٦١٩	-	-	-	-	-	-
٣٢١ ٥١٨	٢٠١ ٤٠٢	-	-	-	٩٨ ٥٧٠	١٣ ٤٠٢	٨ ١٤٤
٢٣ ٤٨٦	٢٣ ٤٨٦	-	-	-	-	-	-
٢٤ ٥٣٨ ٣٧٢	٣ ٧٩٤ ٤٣٥	٣ ٧٩٤ ٨٨٧	٢ ٧٥٢ ٣٠٤	٢ ٢٣٦ ١٥٥	١ ٨٠٥ ٦١٩	٣ ١٨٤ ٣٧٩	٦ ٩٧١ ٥٩٣
١ ٧٥٢ ٧٠٠	١٣٥ ٥٣٥	-	١٧ ٦٢٤	٢٦ ٦١٧	٤٦ ٢٥٨	٤٩ ٠٨٩	١ ٤٧٧ ٥٧٧
١٥ ٧٩٤ ٠٤٧	٥ ٥٧٩ ٤٤٢	٢٠ ٩٤٦	٣٧٤ ٢١١	١ ٤٠٢ ٠٣٦	١ ٣٩٨ ٧٤٤	١ ٨٥٧ ٢٠٧	٥ ١٦١ ٤٦١
٢ ٤٤٩ ٦٢١	٢٢٩ ٣٧٣	-	٢ ٠٨٨	١٠٩ ٢٤٥	٣٥٩ ١٦٠	٣٦٥ ٠٥٥	١ ٣٨٤ ٧٠٠
١ ٥٠٠	-	١ ٥٠٠	-	-	-	-	-
٨٠ ٢٦٦	٨٠ ٢٦٦	-	-	-	-	-	-
١٢٣ ١٢١	-	-	-	-	-	١٢٣ ١٢١	-
٣٧٦ ٢٧٠	٢٦٠ ٧٧٢	٢٧٩	٦ ٤٩٢	١١ ٣٨١	٣٥ ٥٩٤	٣١ ١١٩	٣٠ ٦٣٣
٥ ٤٣٣	٥ ٤٣٣	-	-	-	-	-	-
٣ ٩٥٥ ٤١٤	٣ ٩٥٥ ٤١٤	-	-	-	-	-	-
٢٤ ٥٣٨ ٣٧٢	١٠ ٢٤٦ ٢٣٥	٢٢ ٧٢٥	٤٠٠ ٤١٥	١ ٥٤٩ ٢٧٩	١ ٨٣٩ ٧٥٦	٢ ٤٢٥ ٥٩١	٨ ٠٥٤ ٣٧١
-	(٦ ٤٥٢ ٨٠٠)	٣ ٧٧٢ ١٦٢	٢ ٣٥١ ٨٨٩	٦٨٦ ٨٧٦	(٣٤ ١٣٧)	٧٥٨ ٧٨٨	(١ ٠٨٢ ٧٧٨)
-	-	٦ ٤٥٢ ٨٠٠	٢ ٦٨٠ ٦٣٨	٣٢٨ ٧٤٩	(٣٥٨ ١٢٧)	(٣٢٣ ٩٩٠)	(١ ٠٨٢ ٧٧٨)

القوة للغة

القوة التراكيبية

ب- فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢:

بآلاف الدينار الأردنية

المجموع	بمن استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد
		٣ سنوات	لغاية سنة	لغاية ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	
٢٧١ ١٨٠	٢٧١ ١٨٠	-	-	-	-	-
٦٩٥ ٣٣٧	٦٩٥ ٣٣٧	-	-	-	-	-
٢ ٣٨٧ ٨٨٥	١٢٩ ٦١٩	٧١ ٠١٤	٥٧ ٩١٥	١٨ ٩٠٠	٢٧٨ ٧٧٣	١ ٨٠٠ ٣٨٤
٤ ٢٧٦ ٧٢٤	١ ٢١٥ ٠٩٦	-	١١٩ ٨٣٦	٩٧ ٧٤٧	٩٩٥ ٤٥٨	١ ٧٨٣ ٧٥٣
٣٢٢ ٧٤٢	٧ ٩٨٢	١٣ ٩٦٦	١٩٠ ١١٨	٥١ ٨١٦	٣٢ ٤٩٦	٢١ ٤٢٦
٩ ٩٣٧ ٥٩٧	-	٣ ٢٦٠ ٧٦٠	١ ٠٧٤ ٥٤٢	٩٤٢ ٩٤٢	١ ٦٧٥ ٧٥٧	٢ ٢٨٣ ٨٦٩
٢٨٨ ٢٥٢	٢٨٨ ٢٥٢	-	-	-	-	-
٤ ٠٥٧ ١٧٠	-	٤ ٦٨ ٧٥٠	٨٤٣ ٤٧٢	٤٨٨ ١٧١	٧٨٩ ٨٣٦	٢٦٣ ٤٥٧
١ ١١٩ ٥٠٦	١ ١١٩ ٥٠٦	-	-	-	-	-
٢٠٦ ٨٦٠	٢٠٦ ٨٦٠	-	-	-	-	-
٣٣١ ٤٠٥	٣٣١ ٧٩٦	-	١ ٣٤٢	٧٧ ٠٩٤	١٣ ٤١٠	٦ ٧٦٣
١٧ ٧٥٨	١٧ ٧٥٨	-	-	-	-	-
٢٣ ٩١٢ ٤١٦	٤ ٢٤٤ ٣٨٦	٣ ٨١٤ ٤٩٠	١ ٩١٢ ٤١٠	١ ٢٦١ ٦٧٠	٣ ٧٨٥ ٧٣٠	٦ ١٥٩ ٦٥٢
٢ ١٧٢ ٥٣٥	١٣٣ ٥٩٣	-	١٧٠ ٧٩٩	٩٨ ٨٧١	٤٦٨ ٦٢٢	١ ٢٨٦ ٤٦٦
١٥ ٠١٥ ٨٦٥	٥ ٢٤٤ ١٣٥	٢٥ ٦٩٩	١ ١١٠ ٦٤٢	١ ٠٩٥ ٤٩٢	٢ ٣٤٩ ٣٦٧	٤ ٧٩٢ ٠٧١
٢ ٣٤٦ ٩٩٨	١١٥ ٩٩٠	٢٥٠	٥٠ ١٥٧	٩٧٨ ٨٣٠	٤٢٥ ٦٦٨	٧٣٨ ٣١٢
-	-	-	-	-	-	-
٧٤ ٢٨١	٧٤ ٢٨١	-	-	-	-	-
٩٥ ٩٢٥	-	-	-	-	٩٥ ٩٣٥	-
٣٢٦ ٨٠٩	٢٠٢ ٢٦٣	٦٢٢	٢ ٠٠١	٢٨ ٤٩١	٢٧ ٠٦١	٦٦ ٣٧١
٤ ٤٨٢	٤ ٤٨٢	-	-	-	-	-
٣ ٨٧٥ ٥١١	٣ ٨٧٥ ٥١١	-	-	-	-	-
٢٣ ٩١٢ ٤١٦	٩ ٢٥٠ ٢٥٥	٢٦ ٥٧١	١ ٣٣٣ ٥٩٩	٢ ٢٠١ ٦٨٤	٣ ٣٦٦ ٦٥٣	٦ ٨٨٣ ٢٢٠
-	(٥ ٤٠٥ ٨٦٩)	٣ ٧٨٧ ٩١٩	١ ٨٦٨ ٦٤٤	(٥٢٥ ٠١٤)	٤١٩ ٠٧٧	(٧٢٣ ٥٦٨)
-	-	٥ ٤٠٥ ٨٦٩	(٢٥٠ ٦٩٤)	(٨٢٩ ٥٠٥)	(٣٠٤ ٤٩١)	(٧٢٣ ٥٦٨)

القائمة للتأجيل
القائمة التراكمية

المطلوبات وحقوق المساهمين
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
مخصصات أخرى
مخصص ضريبة الدخل
مطلوبات أخرى ومشتقات مالية - قيمة عادلة مالية
مطلوبات ضريبية موجلة
مجموع حقوق المساهمين
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

٤٨ - صافي مراكز الصلات الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
صلة الأساس بالآلاف	المعادن بالآلاف الديناري	صلة الأساس بالآلاف	المعادن بالآلاف الديناري
(٣٦٠.٠٠٠)	(٥٠٧.٦٠٠)	(٤١٤.٨٧)	(٥٨٤.٩٧)
(٩٩٤٦)	(٨٦٨٣)	(٧٩٦٩١)	(٦٨٨٥١)
(١٦٤١٦)	(١٧٥٤٦)	(٣٢٥٩٨)	(٣٢٣٣٣)
٢١٩٩٩	٢٦٧٣.٠٧٤	(١٧٦٨٥)	(٢٦٢٠.٠٠٠)
٧٧١٥		١٧٩٤٥	
(٣٥٦.٦٤٨)		(١٥٣.٥١٦)	

* يمثل المبلغ المعادل بالدينار الأردني للصلات الأخرى قيمة مجموعة صلات أجنبية متعددة .

٤٩ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك والمحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

إن بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك متقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمداخل المستخدمة) :

الموجودات المالية / المطلوبات المالية	القيمة العادلة بالآلاف الديناري الأردني		مستوى القيمة العادلة	طريقة التقييم والمداخل المستخدمة	مخاطر عامة غير ملموسة	العلاقة بين المداخل الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة
	٢٠١٣	٢٠١٢				
موجودات مالية بالقيمة العادلة						
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال كلمة الدخل:						
اذونات وسندات حكومية	١٥٦.٧٣١	٢٩٥.٩٧٤	المستوى الأول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق
سلف وقروض	١٨.٧٨٦	١٨.٧٨٦	المستوى الثاني	عن طريق مقارنتها بالقيمة السوقية لاداء مالية مشابهة	لا ينطبق	لا ينطبق
اسهم وصناديق استثمارية	١.٣٨٣	٧.٩٨٢	المستوى الأول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق
	١٧٦.٩٠٠	٣٢٢.٧٤٢				
مشتقات مالية قيمة عادلة موجبة	٨.٣٦٩	١٤.٤٩٩	المستوى الثاني	عن طريق مقارنتها بالقيمة السوقية لاداء مالية مشابهة	لا ينطبق	لا ينطبق
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل:						
اسهم متوفر لها اسعار سوقية	١٦٦.٦٤٨	٢٤٢.٤٨٧	المستوى الأول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية	٤٣.٨١٣	٤٥.٧٦٥	المستوى الثاني	عن طريق استخدام مؤشر التضاعف في السوق	لا ينطبق	لا ينطبق
	٢٠٥.٤٦١	٢٨٨.٢٥٢				
مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة	٣٩٠.٧٣٠	٦٢٥.٤٣٣				
مطلوبات مالية بالقيمة العادلة						
مشتقات مالية قيمة عادلة سلبية	١٠.٠١٢	١٩.٠١١	المستوى الثاني	عن طريق مقارنتها بالقيمة السوقية لاداء مالية مشابهة	لا ينطبق	لا ينطبق
مجموع المطلوبات المالية بالقيمة العادلة	١٠.٠١٢	١٩.٠١١				

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك والغير محددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

بالاستثناء ما يرد في الجدول أدناه أننا نعتقد أن القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة :

بالآلاف الديناري الأردني		
٣١ كانون الأول ٢٠١٣		
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	مستوى القيمة العادلة
٩٣٩.٦١٣	٩٣٩.٨٠٩	المستوى الثاني
٢.٥٥٩.٩٩٦	٢.٥٦٠.٢٧٠	المستوى الثاني
٣٢٤.٣٢٤	٣٢٤.٥٨٨	المستوى الثاني
٢.٩١٨.٣٤٨	٢.٩١٩.٩٩١	المستوى الثاني
١٠.٥٣٩.٢٥٦	١٠.٥٦٦.٧٧١	المستوى الثاني
٤.٦٦٧.٩٦٩	٤.٧٤٦.٥٦٢	المستوى الأول والثاني
٢١.٩٧٩.٥٠٦	٢٢.٠٥٧.٩٩١	
١.٧٥٢.٧٠٠	١.٧٥٣.٨١٦	المستوى الثاني
١٥.٧٩٤.٠٤٧	١٥.٨٢٢.٥٧٣	المستوى الثاني
٢.٤٤٩.٦٢١	٢.٤٦٢.٤٦٠	المستوى الثاني
١.٥٠٠	١.٥١١	المستوى الثاني
١٩.٩٩٧.٨١٨	٢٠.٠٨٠.٣٦٠	

موجودات مالية غير محددة بالقيمة العادلة

احتياطي نقدي إيجاري لدى بنوك مركزية
ودائع لأجل وخاضعة لأشعار لدى بنوك مركزية
شهادات ايداع لدى بنوك مركزية
حسابات جارية وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
تسهيلات تموينية مباشرة بالتكلفة المطفئة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفئة
مجموع الموجودات المالية غير محددة بالقيمة العادلة

مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
مجموع المطلوبات المالية غير محددة بالقيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية والمتضمنة في فئة المستوى الثاني أعلاه تم تحديدها بما يتوافق مع نماذج التسعير المتبعة والمقبولة بناء على خصم التقلبات النقدية اخذين بالاعتبار سعر الفائدة كاهم مدخل في الاحتمال.

٥٠ - استحقاقات الإرتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الإرتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التقاعدي

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
١٠٧٨ ٥٢٥	-	٣٩ ٦٤٣	١٠٣٨ ٨٨٢
٥٤٠ ٠٣٦	١٨	١ ٥٥٦	٥٣٨ ٤٦٢
١ ٣٩٩ ٨٨٥	٣ ٥٥٦	٤٩ ٦٨٠	١ ٣٤٦ ٦٤٩
٢ ٣٩٣ ٢٣٩	٥٣ ٧١٤	١ ١٥٢ ٢١٨	١ ١٨٧ ٣٠٧
٤ ٧٠٠ ٩٣٣	٤٦٦ ٣٦٦	١ ١٩٣ ٣١٨	٣ ٠٤١ ٢٤٩
٢ ٥١٦ ١٧٠	٢ ٨٥٠	٢٢٠ ٥٦٩	٢ ٢٩٢ ٧٥١
١٢ ٦٢٨ ٧٨٨	٥٢٦ ٥٠٤	٢ ٦٥٦ ٩٨٤	٩ ٤٤٥ ٣٠٠

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
٣٩٥	-	-	٣٩٥
٤ ٤٩٨	-	٢ ٢١٠	٢ ٢٨٨
٦ ٦٧٥	٢ ٧٢٢	٣ ٩٠٧	٤٦
١١ ٥٦٨	٢ ٧٢٢	٦ ١١٧	٢ ٧٢٩

عقد مشاريع انشائية

عقد مشتريات

عقد ايجار تشغيلية

المجموع

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
١ ٢٢٩ ٧٧٤	-	٨ ٠١٦	١ ٢٢١ ٧٥٨
٤٨٠ ٨٠٨	-	٤٢ ٨٤٣	٤٣٧ ٩٦٥
١ ٤٨٤ ٥٢٥	٣ ١٨٣	٦٢ ٠٢٣	١ ٤١٩ ٣١٩
٢ ٢٧٧ ٢٢٩	٢٩ ١٣٨	١ ٢٣٨ ٤١٣	١ ٠٠٩ ٦٧٨
٤ ٢٩٠ ٢٣٦	٣٣ ٩٠٦	١ ٣٥٤ ٤٥٠	٢ ٩٠١ ٨٨٠
١ ٨٩٧ ٨٤٣	١٤ ٤١٠	١٥٧ ٢١٣	١ ٧٢٦ ٢٢٠
١١ ٦٦٠ ٤١٥	٨٠ ٦٣٧	٢ ٨٦٢ ٩٥٨	٨ ٧١٦ ٨٢٠

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
-	-	-	-
٣ ١٤٨	١٤١	-	٣ ٠٠٧
٧ ٢٠٣	٧ ١٣٦	٦٤	٣
١٠ ٣٥١	٧ ٢٧٧	٦٤	٣ ٠١٠

عقد مشاريع انشائية

عقد مشتريات

عقد ايجار تشغيلية

المجموع

٥١ - إدارة رأس المال

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين ، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
		أ - رأس المال الأساسي:-
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	رأس المال المدفوع
٣٧٥ ٨٨٥	٤٢١ ٧٤١	احتياطي إجباري
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	احتياطي اختياري
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	علاوة اصدار
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	احتياطي عام
١٠٦ ٤٧٧	٢٤٠ ٥٩٤	أرباح مدورة *
(٨ ٠٧٧)	(٤ ١٠١)	العقارات المستلمة
٣ ٥٤٩ ٥٠٥	٣ ٧٣٣ ٤٥٤	مجموع رأس المال الأساسي
		ب _ رأس المال الإضافي:
٣٦ ٣٩٣	١٤ ٣٧١	احتياطي ترجمة عُملات أجنبية
(٩٨ ٤٩٠)	(١٨٢ ٣٥٧)	احتياطي تقييم استثمارات
١٧٧ ٢٨٢	١٨٩ ٧٨٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١١٥ ١٨٥	٢١ ٧٩٧	مجموع رأس المال الإضافي
١ ٣٦٥ ٥٣٩	١ ٢٧٣ ٢٨٨	ج - الاستبعادات من رأس المال التنظيمي
٢ ٢٩٩ ١٥١	٢ ٤٨١ ٩٦٣	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
١٥ ٩٠٦ ٧٨٣	١٧ ٠٢٤ ٨٣٨	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٤,٤٥%	١٤,٥٨%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٤,٤٥%	١٤,٥٨%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨% و ١٢% وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٤,٥٨% كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ (١٤,٤٥% كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢).

٥٢ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بالآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٣				
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستقلة	
١ ٤٨١ ٥٠٦	١١٦ ٨١٧	٢٣٧ ٠٥٦	١٨٤ ٨٤٤	شركات شقيقة وتابعة
٨٣ ٨٨٤	-	٣٣ ٢١١	٣ ٥٣٧	شركات حليفة
-	٣٠٩ ٥٤٦	٤٥٠ ٥١٣	٤٦ ١١٩	أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
١ ٥٦٥ ٣٩٠	٤٢٦ ٣٦٣	٧٢٠ ٧٨٠	٢٣٤ ٥٠٠	
بالآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستقلة	
٢ ١٤٣ ٣٢٩	١٢٥ ١٨٦	٤٤٥ ٤٨٦	١٣٧ ٥٣٦	شركات شقيقة وتابعة
٢٦٠ ٠٩٧	-	١٢٩ ٩٨٨	١٤ ٠٣١	شركات حليفة
-	٢٠١ ١٩٣	٢٦٧ ٧٣٤	٦٠ ٧٠١	أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
٢ ٤٠٣ ٤٢٦	٣٢٦ ٣٧٩	٨٤٣ ٢٠٨	٢١٢ ٢٦٨	

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تكفي في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بالآلاف الدنانير الأردنية		إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :	
٢٠١٣			
فوائد مدينة	فوائد دائنة		
٦ ٦٥٤	٩ ٥٥٦	شركات شقيقة وتابعة	
١٠٤	٢٨٠	شركات حليفة	
٦ ٧٥٨	٩ ٨٣٦		
بالآلاف الدنانير الأردنية			
٢٠١٢			
فوائد مدينة	فوائد دائنة		
٩ ٤١٨	١٢ ٧٢٠	شركات شقيقة وتابعة	
٢٤٨	٢٥٦	شركات حليفة	
٩ ٦٦٦	١٢ ٩٧٦		

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء .

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ٢٣,٤ مليون دينار أردني للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٢,٤ مليون دينار أردني للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢)

٥٣ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٣ ١٨٥ ٢٩٥	٤ ٢١٧ ١٩٣
٤ ٠٤٤ ٣٠٧	٢ ٦٧٦ ٤٠٥
١ ٨٨٨ ٦٨١	١ ٦٦٢ ٢٠١
٥ ٣٤٠ ٩٢١	٥ ٢٣١ ٣٩٧

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع

٥٤ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل النهائية التي تسبق إجراءات المحاكمة.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه .

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٤٢.٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٤٥,٥) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

ويرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٢,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢,٧) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٥٥ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للعام ٢٠١٢ لتتناسب مع تصنيف ارقام العام ٢٠١٣ ، ولم ينتج عنها أي تعديل لنتائج أعمال السنة السابقة .

مجموعة البنك العربي

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

مجموعة البنك العربي
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ	قائمة المركز المالي الموحد
ب	قائمة الدخل الموحد
ج	قائمة الدخل الشامل الموحد
د	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
هـ	قائمة التدفقات النقدية الموحدة

صفحة

٦٣ - ١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
--------	-------------------------------------

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٢١٨ / م ع

الى السادة المساهمين
البنك العربي ش.م.ع
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لمجموعة البنك العربي والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل الموحد والدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات إيضاحية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكنها من إعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

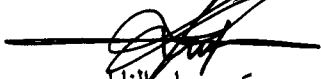
يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد ان بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن


كريم بهاء النابلسي

إجازة رقم (٦١١)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٣ كانون الثاني ٢٠١٤

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي الموحد
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
٧٧٤٩١١١	٨١٧٩٥٣٧	٦ نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٤٨٤١٥٤٩	٣٤٩١٦٩٤	٧ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠١٨٢٤	٦٧٤٩٦	٨ إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٦٤٤٨٦	٩٣٤٣٧٠	٩ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٠٦٠٤	٣٣٨٠٧	٤٠ مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٢٠٤٨٠٤١٤	٢٠٩٧١٤٤٤	١١ تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٥٥٣٧٦٠	٤٥٣٥١٠	١٠ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧٢٨٠٥٢٤	٨٥٣٠١٠٤	١٢ موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٢٤٢٦٤٤٩	٢٦١٨١٩١	١٣ إستثمارات في شركات حليفة
٥١٦٧٩٩	٤٩٩٥٩٣	١٤ موجودات ثابتة
٦٣٧١١٤	٥٦٤٣٠٢	١٥ موجودات أخرى
٤٣٨٩٠	٥٥٥٧٣	١٦ موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥٦٤٦٥٢٤	٤٦٣٩٩٦٢١	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
٣٨٣٦٣٨٨	٣٠٢٨٦١٣	١٧ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٩٣٥٢٣٨٤	٣٠٧٢٢٨٣١	١٨ ودائع عملاء
٣٥٣٣٧٢١	٣٦٦٧٢٢٤	١٩ تأمينات نقدية
٧٦٣١٦	٦٦٦٨٤	٤٠ مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
١٥٦٥١٢	١٠٥٣٧٠	٢٠ أموال مقترضة
٢١٨٦٩٢	١٩٦٨٩٥	٢١ مخصص ضريبة الدخل
١٢٠٧٧٣	١٣٩٠٢٢	٢٢ مخصصات أخرى
٦٤٣٠٧٠	٦٩٧٢٠٢	٢٣ مطلوبات أخرى
٩٥٠٢	٨٠٥٢	٢٤ مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٧٩٤٧٣٥٨	٣٨٦٣١٨٩٣	مجموع المطلوبات
٧٧٦٠٢٧	٧٧٦٠٢٧	٢٥ رأس المال المدفوع
١٢٢٥٧٤٧	١٢٢٥٧٤٧	٢٥ علاوة إصدار
٥٧٩٢٠٢	٦٤٣٨٦٠	٢٦ احتياطي إجباري
٩٧٧٣١٥	٩٧٧٣١٥	٢٧ احتياطي اختياري
١٨٢٢٨٢٤	١٨٢٢٨٢٤	٢٨ احتياطي عام
٣٦٣٤٥٨	٣٦٣٤٥٨	٢٩ احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٥٤٠٨٩٦	١٥٤٠٨٩٦	احتياطيات لدى شركات حليفة
١٠٨٣٨٩	٦١٧١٥	٣٠ احتياطي ترجمة عملات أجنبية
(١١٠٩٨٣)	(٢٢٨٣٩٣)	٣١ احتياطي تقييم استثمارات
٢٥٥٦٠٠	٤٣٧٩٣٣	٣٢ أرباح مدورة
٧٥٣٨٤٧٥	٧٦٢١٣٨٢	مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك)
١٦٠٦٩١	١٤٦٣٤٦	حقوق غير المسيطرين
٧٦٩٩١٦٦	٧٧٦٧٧٢٨	مجموع حقوق الملكية
٤٥٦٤٦٥٢٤	٤٦٣٩٩٦٢١	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

المدير العام

نصوح

رئيس مجلس الإدارة

محمد مسعود

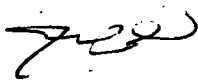
تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة (ب)

مجموعة البنك العربي
قائمة الدخل الموحد
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
١ ٧٦٥ ٢٤٢	١ ٨٣٧ ٧٥٦	٣٣
٧٥٣ ٧٦٣	٧٧٣ ٤٠٣	٣٤
١ ٠١١ ٤٧٩	١ ٠٦٤ ٣٥٣	
٣٠١ ٧٧٨	٣١٧ ٩١٩	٣٥
١ ٣١٣ ٢٥٧	١ ٣٨٢ ٢٧٢	
٧٢ ٨٧٤	٤٤ ٤٥١	
(٦١ ٣١٥)	١٢ ٤٩١	٣٦
٨ ٨٥٥	٩ ١٧٤	١٠
٢٩٤ ٤٩٧	٣١٠ ٠٩٤	١٣
٣٦ ٨٠٨	٥٢ ٣٤٧	٣٧
١ ٦٦٤ ٩٧٦	١ ٨١٠ ٨٢٩	
الإيرادات		
فوائد دائنة		
ينزل: فوائد مدينة		
صافي إيرادات الفوائد		
صافي إيرادات العمولات		
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		
فروقات العملات الأجنبية		
أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة		
إيرادات أخرى		
إجمالي الدخل		
المصروفات		
نفقات الموظفين		
مصاريف أخرى		
إستهلاكات وإطفاءات		
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة		
مخصص تدني موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة		
مخصصات أخرى		
مجموع المصروفات		
٤٠١ ٦٣٣	٤١٢ ٥٩٣	٣٨
٢٨٥ ٠٧١	٢٧٦ ٣٣٠	٣٩
٥١ ٣٧٥	٥٣ ٨١٩	١٤
٣٤٧ ٥٠٠	٢٨٥ ٨٧٥	١١
٧ ٢٥٦	٢٣ ٤١٢	١٢
٩ ٢٣٦	١٧ ٣٩٤	٢٢
١ ١٠٢ ٠٧١	١ ٠٦٩ ٤٢٣	
٥٦٢ ٩٠٥	٧٤١ ٤٠٦	
٢١٠ ٨٥٥	٢٣٩ ٥٥٠	٢١
٣٥٢ ٠٥٠	٥٠١ ٨٥٦	
الربح للسنة قبل الضريبة		
ينزل: مصروف ضريبة الدخل		
الربح للسنة		
ويعود إلى:		
مساهمي البنك		
حقوق غير المسيطرين		
المجموع		
٣٤٤ ٠٦٤	٤٩٧ ٠٢١	
٧ ٩٨٦	٤ ٨٣٥	
٣٥٢ ٠٥٠	٥٠١ ٨٥٦	
٠,٦٤	٠,٩٣	٥٢
الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك		
- أسهمي ومخفض (دولار أمريكي)		

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة



تعتبر الأيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٧٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل الموحد

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٥٢.٥٥.	٥٠١.٨٥٦	الربح للسنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
(١٢ ٢٨٤)	(٥٧.٢٥)	فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية
(٨٣ ٩٥٦)	(١١٨ ٥٧٦)	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال الدخل الشامل الآخر
(٩٦ ٢٤٠)	(١٧٥ ٦٠١)	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة بعد الضريبة
٢٥٥ ٨١٠	٣٢٦ ٢٥٥	مجموع الدخل الشامل للسنة
		ويعود الى:
٢٥٩ ٢٩٨	٣٣٢ ١٤٤	مساهمي البنك
(٣ ٤٨٨)	(٥ ٨٨٩)	حقوق غير المسيطرين
٢٥٥ ٨١٠	٣٢٦ ٢٥٥	المجموع

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

• مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

• تشمل الأرباح المدورة موجودات منبهرية موجهة عقيدة للتصرف ببيع ٥٥,٦ مليون دولار أمريكي، وأرباح تقيم غير متحققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ببيع ٦,٣ مليون دولار أمريكي، وأرباح قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بعالات محددة، نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ٢,٤

• تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متحققة ببيع (١٥١) مليون دولار أمريكي تمثل لفر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

• يحظر التصرف بقيمة استثماري مخاطر مصروفة عامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

• يحظر التصرف ببيع (٢٧٨,٤) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والذي يمثل رصيد استثماري تقيم الاستثمارات السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية.

تتعد الإحصائيات المدونة من رقم (١) إلى رقم (٥٧) جزءاً من هذه التقارير المالية الموحدة وفقاً ومع تغيير مطلق الحسابات المستقل.

قائمة (هـ)

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		إيضاح	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٢٠١٢	٢٠١٣		
٥٦٢ ٩٠٥	٧٤١ ٤٠٦		الربح للسنة قبل الضريبة
			تعديلات:
(٢٩٤ ٤٩٧)	(٣١٠ ٠٩٤)		حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٥١ ٣٧٥	٥٣ ٨١٩		استهلاكات واطفاءات
٣٤٧ ٥٠٠	٢٨٥ ٨٧٥		مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢ ٦٦٢	١٦ ٤٤٩		صافي إيرادات الفوائد
٧١٤	(٤٧٧)		(أرباح) خسائر بيع موجودات ثابتة
(٨ ٨٥٥)	(٩ ١٧٤)		توزيعات أرباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٨ ٤٣٠	(٦ ٣١١)		(أرباح) خسائر إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٧ ٢٥٦	٢٣ ٤١٢		مخصص تندي موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٩ ٢٣٦	١٧ ٣٩٤		مخصصات أخرى
٧٤٦ ٧٢٦	٨١٢ ٢٩٩		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
(٨١ ٨٧٧)	٨٠ ٤٥٠		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٧٣ ٩٦٩	٣٤ ٣٢٨		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٢٦ ٧١٩	(٧٧٦ ٩٠٥)		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(٨٠ ٣٧١)	٣٦ ٤٢٧		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢٢ ٥٥٣)	٧٧ ٩٢٦		موجودات أخرى ومشتقات مالية
			(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:
٦٢ ٦٢٨	(٣٩١ ٦٣٨)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٦٠٧ ٧٧٢	١ ٣٧٠ ٤٤٧		ودائع عملاء
٥٥٨ ٣٣٢	١٣٣ ٥٠٣		تأمينات نقدية
(٨٢ ٢٩٦)	١١ ٥٧٩		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
١ ٩٠٩ ٠٤٩	١ ٣٨٨ ٤١٦		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١٨٧ ٠٥٠)	(٢٧٨ ١٢٠)		ضريبة الدخل المدفوعة
١ ٧٢١ ٩٩٩	١ ١١٠ ٢٩٦		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
(٣ ٧٤١)	(١٧ ١٦٠)		(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٤٧ ٥٨٨	(١ ٢٧٢ ٩٩٢)		(شراء) بيع موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
(١٦ ٤٦٤)	(٥٤ ٨٠٧)		(شراء) إستثمارات في شركات حليفة
١٥٢ ٦٧٨	١٤٩ ٢١٥		أرباح مقبوضة من شركات حليفة
٨ ٨٥٥	٩ ١٧٤		توزيعات أرباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧٩ ٤٨٦)	(٣٩ ٨١٧)		(الزيادة) في الموجودات الثابتة
٤١ ٢٣٣	٣ ٦٨١		المتحصل من بيع موجودات ثابتة
٣٥٠ ٦٦٣	(١ ٢٢٢ ٧٠٦)		صافي (الإستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(٦٥٣ ٩٠٠)	(٥١ ١٤٢)		(تسديد) أموال مقترضة
(١٩٢ ٤٧٤)	(٢٣٠ ٧١٦)		أرباح موزعة للمساهمين
(٥ ٣٢٠)	(٥ ٨٤٤)		أرباح موزعة لغير المسيطرين
(٨٥١ ٦٩٤)	(٢٨٧ ٧٠٢)		صافي (الإستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
١ ٢٢٠ ٩٦٨	(٤٠٠ ١١٢)		صافي(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
(٣٥ ١٩٦)	(٢٢ ٧٣٠)		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٧ ٩٣٨ ٧٧٠	٩ ١٢٤ ٥٤٢		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٩ ١٢٤ ٥٤٢	٨ ٧٠١ ٧٠٠	٥٤	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٧) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

مجموعة البنك العربي
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٧٦ والخارج وعددها ١٠٤ ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بموجب جلسته رقم (١) بتاريخ ٢٣ كانون الثاني ٢٠١٤ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين والبنك المركزي الاردني .

٢ - أسس توحيد القوائم المالية

- تشمل القوائم المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي القوائم المالية للبنك العربي ش. م. م. ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها التالية :

اسم الشركة	نسبة الملكية (%)		تاريخ التملك	طبيعة النشاط	بلد التأسيس	رأس المال
	٢٠١٣	٢٠١٢				
بنك أوروبا العربي ش م ع	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	٢٠٠٦	عمليات مصرفية	المملكة المتحدة	٦١٠ مليون يورو
البنك العربي استراليا المحدود	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٩٩٤	عمليات مصرفية	استراليا	٦٢,٥ مليون دولار استرالي
البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٩٩٧	عمليات مصرفية	الأردن	١٠٠ مليون دينار اردني
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٩٩٦	تأجير تمويلي	الأردن	٢٥ مليون دينار اردني
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٩٩٦	وساطة وخدمات مالية	الأردن	١٤ مليون دينار اردني
البنك العربي السوداني المحدود	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	٢٠٠٨	عمليات مصرفية	السودان	١١٧,٥ مليون جنيه سوداني
البنك العربي للأعمال	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٩٩٨	عمليات مصرفية	لبنان	١٥ مليار ليرة لبناني
شركة العربي جروب للاستثمار	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	٢٠٠٩	وساطة وخدمات مالية	فلسطين	١,٧ مليون دينار اردني
البنك العربي لتونس	٦٤,٢٤	٦٤,٢٤	١٩٨٢	عمليات مصرفية	تونس	١٠٠ مليون دينار تونسي
البنك العربي سوريا	٥١,٢٩	٥١,٢٩	٢٠٠٥	عمليات مصرفية	سوريا	٥,٠٠٥ مليار ليرة سورية
شركة النسر العربي للتأمين	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٢٠٠٦	أعمال تأمين	الاردن	١٠ مليون دينار اردني

- الشركات التابعة هي تلك الشركة التي تخضع لسيطرة البنك وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ، يظهر الاستثمار في الشركات التابعة بالكلفة عند إعداد القوائم المالية للبنك العربي ش.م.ع.
- إن القوائم المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملاً لمجموعة البنك العربي .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد القوائم المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية.

٣ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة :

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك ، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة ، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية باستثناء تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين، ونتج عن أثر التطبيق لدى البنك العربي أوروبا تعديل الارباح المدورة بمبلغ (١١,٢) مليون دولار أمريكي ، بالاضافة الى الافصاحات الخاصة بمعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) و(١٣) :

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة.
يتطلب المعيار عرض القوائم المالية الموحدة للشركة القابضة كوحدة اقتصادية واحدة ليستبدل المتطلبات السابقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة والتفسير رقم (١٢) : توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) :
حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) : الحصص
في المشاريع المشتركة ، ويتطلب هذا المعيار من المنشأة
التي تعتبر طرف في ترتيبات مشتركة تحديد نوع الترتيبات
المشتركة التي تشارك فيها وذلك من خلال تقييم حقوقها
والالتزامات التي تنطوي على هذه المشاركة وان تقوم
بالمحاسبة عن هذه الحقوق والالتزامات وفقا لنوع الترتيبات
المشتركة .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) :
الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
يتطلب هذا المعيار من المنشآت الإفصاح بشكل تفصيلي
عن المعلومات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية من
تقييم المخاطر وطبيعة تلك المخاطر المرتبطة بمصالح
المنشأة مع المنشآت الأخرى وأثرها على المركز المالي
للمنشأة وإدائها المالي وتدفقاتها النقدية ، والتي تم
الإفصاح عنها في التقرير السنوي لمجموعة البنك العربي .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) :
إحتساب القيمة العادلة.
يتناول هذا المعيار قياس القيمة العادلة للوصول
والالتزامات والإفصاح عنها حيث حل محل الارشادات
المتعلقة بإحتساب القيمة العادلة الموجودة في المعايير
الدولية للتقارير الدولية لتطوير متطلبات عامة لقياس
القيمة العادلة والإفصاح عنها .

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع
الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
تتضمن النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم
(١٩) : منافع الموظفين بعض التعديلات على المتطلبات
المتعلقة بكل من التقاعد والمنافع الأخرى بعد التقاعد
ومنافع إنهاء الخدمة بالإضافة الى تعديلات أخرى.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية
المنفصلة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
تتعامل النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) :
القوائم المالية المنفصلة مع متطلبات اعداد القوائم المالية
المنفصلة فقط ، والمتشابهة الى حد كبير مع المتطلبات
الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم
المالية الموحدة والمنفصلة ، علما بان اعداد القوائم المالية
الموحدة حاليا يتم وفقا لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير
المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة.

حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الاستثمارات في الشركات الحليفة ويصف طريقة المعالجة المحاسبية للاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة ويحدد المتطلبات اللازمة لتطبيق طريقة حقوق الملكية للمحاسبة عليها.

يُعرف هذا المعيار مصطلح " التأثير الهام " ويوفر ارشادات حول تطبيق طريقة حقوق الملكية ، بما فيها الحالات التي يتم فيها الاعفاء من تطبيق طريقة حقوق الملكية. كما يبين كيفية اجراء اختبار التدني للشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.

تعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الإفصاحات حيث يتطلب الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بجميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تم تقاصها وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): عرض الادوات المالية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) و معايير المحاسبة الدولية أرقام (١) و (١٦) و (٣٢) و (٣٤) .

توفر هذه التعديلات إعفاءات إضافية وفقا للأحكام الانتقالية للحد من متطلبات تعديل وإظهار أرقام المقارنة للسنوات ما قبل سنة المقارنة السابقة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الإفصاحات / تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية .

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في الاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١ .

تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١١)، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والترتيبات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى :ارشادات التحويل.

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يتم البنك بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد:

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): عرض الادوات المالية - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) و (١٢) - القوائم المالية الموحدة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المنفصلة والمتعلقة بعرض وقياس الموجودات المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦): التدني في الموجودات - الإفصاحات حول المبالغ المستردة للموجودات غير المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): تبادل المشتقات ومحاسبة التحوط .

أول تموز ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): تعريف خطط منافع الموظفين ومساهمة الموظفين في تلك الخطط.

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التفسير رقم (٢١) : الجبايات

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك .

٤ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي تعمل بها المجموعة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء أثر ما يرد في الإيضاح رقم (٣ - أ) حول القوائم المالية الموحدة .

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أ - تحقق الإيرادات

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم الاعتراف بإيراد ومصاريف الفوائد لجميع الأدوات المالية الخاضعة للفوائد في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المتعلقة .

إن طريقة الفائدة الفعالة هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية وتوزيع إيراد ومصروف الفوائد على مدى الفترة المناسبة التي تخصها. إن معدل الفائدة الفعالة هو المعدل الذي بموجبه يتم خصم الدفعات النقدية المتوقعة خلال عمر الموجودات أو المطلوبات المالية ، أو على عمر أقصر حيثما كان ذلك مناسباً. تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية آخذين بالإعتبار كافة البنود التعاقدية للأدوات المالية ولكنها لا تأخذ بعين الإعتبار الخسائر الائتمانية المستقبلية . يتم الاعتراف بإيراد العمولات بشكل عام في تاريخ المعاملة ، يتم إحتساب الإستردادات المتعلقة بالقروض الممنوحة سابقاً عند قبضها .

إيرادات توزيع الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية عند نشوء حق للمجموعة بالحصول على تلك التوزيعات (إقرارها من الهيئة العامة) .

إيرادات عقود التأمين

يتم الاعتراف بأقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. ويتم الاعتراف بأقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود التأمين كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة كأقساط تأمين غير مكتسبة وتظهر من ضمن المطلوبات الأخرى.

إيرادات عقود التأجير

إن سياسة المجموعة المتعلقة بعقود التأجير مذكورة في الفقرة (ج) أدناه .

ب - تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للمجموعة فيها فروع وشركات تابعة.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص بعد اخذ الموافقات الادارية اللازمة بهذا الخصوص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي الى قائمة الدخل الموحدة ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

يتم تحويل الديون غير العاملة والمغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة الى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة وفقاً لتعليمات البنك الداخلية وبعد الحصول على الموافقات الادارية اللازمة .

ج - عقود الايجار

تصنف عقود الايجار كإيجارات تمويلية عندما تنص شروط الايجار على تحويل جميع المخاطر والمنافع المتعلقة بالتملك للمستأجر بشكل جوهري . أما جميع عقود الايجار الاخرى فتصنف كإيجارات تشغيلية كما يلي :

١ - المجموعة كمؤجر

يتم قيد دخل الايجارات التشغيلية باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى عمر الايجار. كما تضاف التكاليف المباشرة الاولية المتكبدة في مناقشة وترتيب العقد التشغيلي الى القيمة الدفترية للموجودات المستأجرة وتقيد وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة الايجار.

٢ - المجموعة كمستأجر

تسجل الموجودات المقتناة من خلال عقود الايجار التمويلية بداية بقيمتها العادلة عند بداية عقد الايجار أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الايجار، أيهما أقل. كما يتم تسجيل مطلوبات التأجير التمويلي بنفس القيمة. وتوزع دفعات الايجار بين مصاريف تمويل وتخفيض مطلوبات التأجير التمويلي من اجل تحقيق معدل فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من مطلوبات التأجير التمويلي، وتقيد مصاريف التمويل مباشرة في قائمة الدخل الموحد.

تقيد دفعات الايجار التشغيلي كمصروف وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى عمر الإيجار.

د - العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات. يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد القوائم المالية الموحدة، ويتم الاعتراف بالأرباح/الخسائر في قائمة الدخل الموحد . يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام السعر السائد بتاريخ إجراء العملية. يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام السعر السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة .

عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركة الشقيقة والشركات التابعة في الخارج من العملة المحلية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسيطة للعملات في تاريخ القوائم المالية الموحدة . أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية والشركات التابعة فتظهر ضمن بنود الدخل الشامل الآخر الموحد .

هـ - الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة التاريخية مطروحاً منها الاستهلاكات المتراكمة وإية خسائر متراكمة ناتجة عن التدني في القيمة. وتشمل التكلفة على جميع التكاليف المتعلقة مباشرة بالشراء. وعندما يتكون بند من الموجودات الثابتة من أجزاء ذات أعمار انتاجية مختلفة يتم معالجتها كبنود ممتلكات ومعدات منفصلة.

تقيد الاستهلاكات باستخدام طريقة القسط الثابت من أجل تخفيض تكلفة الموجودات على مدى اعمارها الانتاجية المتوقعة .

لا يتم إستهلاك الأراضي والممتلكات تحت الإنشاء.

تظهر الموجودات قيد الإنشاء بالتكلفة مطروحاً منها أية خسائر ناتجة عن التدني في القيمة. يبدأ إستهلاك هذه الموجودات، بنفس الطريقة لبنود الموجودات الثابتة من الصنف ذاته، عند جاهزيتها للإستعمال المقصود.

يتم شطب بند من الموجودات الثابتة عند استبعاده أو عندما لا تكون هناك منافع اقتصادية متوقعة من إستخدامه أو من استبعاده.

تقيد أرباح أو خسائر إستبعاد الموجودات الثابتة (الفرق بين صافي القيمة التحصيلية من الاستبعاد والقيمة الدفترية) في قائمة الدخل الموحد في السنة التي يتم بها إستبعاد هذه الموجودات.

و- الموجودات غير الملموسة

١ - الشهرة

يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في كلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة الحليفة أو التابعة عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .

يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة .

يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هنالك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة .

٢ - الموجودات غير الملموسة الأخرى

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة .

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة باستخدام طريقة القسط الثابت خلال فترة لا تزيد عن خمس سنوات من تاريخ الشراء . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة .

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال المجموعة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة .

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الانتاجي لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة .

ز - عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي ، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة .

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة ، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة لقاء هذه الموجودات ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال ، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة.

ح - رأس المال

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم المجموعة على الارباح المدورة بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجد. اذا لم تستكمل عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف في قائمة الدخل الموحدة.

ط - استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تملك المجموعة نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت .

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

يتم استبعاد المعاملات والأرصدة في ما بين المجموعة والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة المجموعة في هذه الشركات.

ي - ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل فيها المجموعة .

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها . يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً .

ك - الموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية) بالقيمة العادلة وبصافي تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية الإقتناء بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل حيث تقيد بدايةً بالقيمة العادلة ويتم تسجيل مصاريف الإقتناء في قائمة الدخل الموحد. يتم قياس كافة الموجودات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة .

يتم قياس كافة الموجودات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة او القيمة العادلة و كما يلي:

الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين ، وتشمل التسهيلات الإئتمانية المباشرة والأذونات والسندات ، بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين التاليين:

(أ) إذا كانت تلك الموجودات المالية (أدوات الدين) محتفظ بها وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها.

(ب) إذا كان ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة لتدفقات نقدية متمثلة حصرياً بأصل مبلغ الدين غير المسدد والفوائد المترتبة عليه .

يتم قياس أدوات الدين التي تطابق هذين الشرطين بدايةً بالقيمة العادلة بعد إضافة تكاليف المعاملة ((إلا إذا كانت مصنفة كأدوات دين بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل)). ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة بعد طرح أي خسارة تدني في القيمة ، ويتم الاعتراف بإيراد الفائدة في قائمة الدخل.

في حال تغيرت أهداف نموذج الأعمال بحيث كان هنالك تعارض مع شروط التكلفة المطفأة ، فإنه يجب على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة سابقاً بالتكلفة المطفأة لتصنف بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

وقد تختار المجموعة أن تصنف أدوات الدين التي تطابق شروط التكلفة المطفأة المشار إليها أعلاه كأدوات مداينة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كان هذا التصنيف يلغي عدم التوافق المحاسبي أو يقلل منه بدرجة كبيرة في حال قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن أدوات الدين التي لا تتطابق مع شروط التكلفة المطفأة المذكورة أعلاه ، أو التي تطابق تلك الشروط ومع ذلك اختارت المجموعة عند الإعراف الأولي تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

لا يجوز إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة عند الاعتراف الأولي بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، وفي حال تغيرت أهداف نموذج الأعمال بحيث كان هناك توافق مع شروط التكلفة المطفأة وكانت التدفقات المالية التعاقدية للأداة تطابق شروط التكلفة المطفأة ، فإن على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل لتصنف بالتكلفة المطفأة .

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبدئي .

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس في قائمة الدخل الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح في قائمة الدخل عندما ينشأ حق للمجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح (إقرارها من قبل الهيئة العامة) .

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا :

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب ، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة ، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي .

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتضاف إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات . عند استبعاد الموجودات المالية ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المدورة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في قائمة الدخل عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات ، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار .

ل - القيمة العادلة

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ القوائم المالية في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة .

تحتسب قيمة التدني على الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة بإستخدام نسبة الفائدة الفعالة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة بمقدار خسارة التدني من خلال حساب مخصص التدني في القيمة. هذا ويتم الإعتراف بالتغير بالقيمة الدفترية لحساب المخصص في قائمة الدخل الموحد.

م - المشتقات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة ، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحد بالقيمة العادلة.

١. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

■ التحوط للقيمة العادلة : هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة . في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المتحوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد.

■ التحوط للتدفقات النقدية : هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على قائمة الدخل الموحد.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل ، ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها التدفق النقدي المتحوط له على قائمة الدخل الموحد.

التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحد.

■ التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية :

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل، ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها .

التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحد.

٢. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في قائمة المركز المالي الموحد ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى ، ويتم تسجيل مبلغ التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد.

ن - الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة أو القيمة العادلة أيهما أقل .

يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ الميزانية العامة بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) بشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على قائمة الدخل الموحد سابقاً .

س - المخصصات
يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي تعمل فيها المجموعة، وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً في قائمة الدخل الموحد ، ويتم قيد المبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة أو تركهم للعمل على المخصص المأخوذ لها.

ع - حسابات مداره لصالح العملاء
تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات المجموعة. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد.

يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

ف - التقاص
يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ش - النقد وما في حكمه
هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

٥ - التقديرات المحاسبية

ان اعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية و احتياطي القيمة العادلة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية . وبشكل خاص يتطلب من ادارة المجموعة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

ان تقديراتنا المعتمدة في اعداد القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة المجموعة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ، ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات السلطات الرقابية التي تعمل من خلالها فروع البنك وشركاته التابعة ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشددا وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتمادا على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني ، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري .
- تقوم الإدارة بتقدير التدني في القيمة العادلة عند بلوغ أسعار السوق حداً يعتبر مؤشراً لتحديد خسارة التدني ، وبما لا يتعارض مع تعليمات السلطات الرقابية والمعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشاري المجموعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة او بالتكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد.
- مستويات القيمة العادلة : يتم التحديد والإفصاح عن مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة ، كما يتم فصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٦- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٤٦٣ ٨١٣	٤٧٠ ٣٤٤
٩٠٣ ٥٤٣	١ ٦٦٣ ٦٧٧
٤ ٨٦٤ ٣٢٧	٤ ١٢٠ ٢٢٤
١ ١٣٧ ٤٣١	١ ٤٦٧ ٩٩٤
٣٧٩ ٩٩٧	٤٥٧ ٢٩٨
٧ ٧٤٩ ١١١	٨ ١٧٩ ٥٣٧

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مركزية:

حسابات جارية

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

الاحتياطي النقدي الإجمالي

شهادات إيداع

المجموع

- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيمة المسحب لدى البنوك المركزية.

- بلغت الأرصدة وشهادات الإيداع التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٦٣,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٤٤,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٧- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٣٨ ٢٤٣	٧٤ ٠٢٥
١٣٨ ٢٤٣	٧٤ ٠٢٥

ودائع تستحق خلال ٣ أشهر

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٨٨٠ ٦٧٩	٩٤١ ٤٤٥
٣ ٨٢٢ ٦٢٧	٢ ٤٧٦ ٢٢٤
-	-
٤ ٧٠٣ ٣٠٦	٣ ٤١٧ ٦٦٩
٤ ٨٤١ ٥٤٩	٣ ٤٩١ ٦٩٤

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

حسابات جارية

ودائع تستحق خلال ٣ أشهر

شهادات إيداع

المجموع

مجموع الأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية محلية وخارجية

٨- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٧٤ ٩١٧	٢٦ ٣١٦
٢١ ٧٥٩	٦ ٤٦٩
١ ٩٢٦	٣٣ ١٨٨
٣ ٢٢٢	١ ٥٢٣
١٠١ ٨٢٤	٦٧ ٤٩٦

إيداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقيل ٦ أشهر

إيداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقيل ٩ أشهر

إيداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقيل سنة

إيداعات تستحق بعد سنة

المجموع

- لا توجد أرصدة وإيداعات مقيمة المسحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

- لا توجد أرصدة وإيداعات لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

- لا توجد إيداعات لدى بنوك محلية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٥٧٢ ٩٤٥	٤٦٤ ١٧١	أذونات وسندات حكومية
٢٢٦ ٠٥٦	٣٩٥ ٥٥٢	سندات شركات
٢٨ ٣٤٠	٢٦ ٤٨٨	سلف وقروض
١١٣ ١١٦	٢٠ ٤٨٧	أسهم شركات
٢٤ ٠٢٩	٢٧ ٦٧٢	صناديق إستثمارية
٩٦٤ ٤٨٦	٩٣٤ ٣٧٠	المجموع

١٠ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٦٨ ٩٤٩	٢٤٩ ١٠٣	اسهم متوفر لها اسعار سوقية
١٨٤ ٨١١	٢٠٤ ٤٠٧	اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
٥٥٣ ٧٦٠	٤٥٣ ٥١٠	المجموع

* بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه ٩,٢ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٨,٩ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

المجموع	حكومات	بنوك	شركات		أفراد
			مؤسسات	مالية	
	وقطاع عام		كبيرة	صغيرة	
٢٠٠٩	٣٣٣ ١٨٦	٨٦١ ٦٦١	٣٠٦ ٢٨٧	٢٠٦ ٢٨٧	٨٨٥ ٣٦٨
٢٠٠٨	٧٨٨ ٣١١	٧١٨ ٣	٣٦٨ ٥٨٦	٨٠٨ ٥٨	٨٦٠ ١٨٨
٢٠٠٧	٦٨٣ ٣٦٨	٦٥٨ ١	٣٠٥ ٨٣٣	٦٧٨ ٣٥١	٨٨٨ ٨٦١
٢٠٠٦	٦٨٦ ٦٣٨	٨٦٦ ٨	٠٦٧ ٨٦١	٣١٨ ٦٦	٨٨٨ ٨٥
٢٠٠٥	٨٨٧ ٥٧٠	١٤٣ ٣٦١	٧٦٥ ٨٠٥	٥٧٦ ٨٣٨	٦١٦ ٥١٠
٢٠٠٤	٣٥٠ ١٠١	-	-	-	٣٥٠ ١٠١
٢٠٠٣	١٧٨ ٠٧٧	-	٨٨٦ ٦٧	٣١٥ ٧٦١	٥٣٨ ٥٨٦
٢٠٠٢	٥٣٨ ٦٦٥	٦٨٢ ١٧	٣٣٨ ٣٧٧	٥٠٨ ٨٨٨	٨٧٦ ١٧٠
٢٠٠١	٣٦٣ ٧١١	٣٣٠ ٥	٨٥٠ ٥٨٦	٣٥٨ ٦٥٨	٧٨٧ ١٨١
٢٠٠٠	٧٣١ ٦٧٧	٥٥٧ ٨٨٨	١٦٥ ٣٨٠	٨١٨ ٢٣١	٨٦٦ ٥٧

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٠٠,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

٣١ كانون الاول ٢٠١٣ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة والأجنبية و بكفالتها ٨٨,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٤٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٣١ -

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٦١٩,٤ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل القوائد والمعمولات المعققة ١٢٦٩,٤ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٥,٦ ٪ من رصيد التسهيلات بعد القوائد المعققة كما في ٣١ كانون الأول

2.12

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		بنوك	مؤسسات مالية	كبيرة	صغيرة ومتوسطة
٩٥٤ ٨٠٧	٣١ ٨٨٩	٢٣٤ ٩٤٦	٤٧٦ ٦٤٢	١٤٠ ٩١٦	٧٠ ٤١٤
٤ ٢٤٦ ٥٦٣	٤١٢ ١٢٣	٩١٦	٢ ٩٩٢ ٤٥٦	٧٢٨ ١٦٥	١١٢ ٩٠٣
١٥ ٤١٠ ٩٢٦	٧٧١ ٤٢٠	١٤٠ ٨٥٣	١١ ٤٠١ ٢٩٢	١ ١٧٥ ٤٢٤	١ ٩٢١ ٩٣٧
١ ٨٠٤ ٦٣٠	-	-	٩٥ ٣٨١	١٧٩ ٠١٠	١ ٥٣٠ ٢٣٩
٩١ ٠٣٠	-	-	-	-	٩١ ٠٣٠
٢٢ ٥٠٧ ٩٥٦	١ ٢١٥ ٤٣٢	٣٧٦ ٧١٥	١٤ ٩٦٥ ٧٧١	٢ ٢٢٣ ٥١٥	٣ ٧٢٦ ٥٢٣
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩
٢ ٠٢٧ ٥٤٢	٢ ١٨٥	٨ ٧٤٦	١ ٥٣٦ ١٩٣	٢٦٠ ٠١٦	٢٢٠ ٤٠٢
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	١ ٢١٣ ٢٤٧	٣٦٧ ٩٦٩	١٣ ٤٢٩ ٥٧٨	١ ٩٦٣ ٤٩٩	٣ ٥٠٦ ١٢١

كميالات وأسناد مخصصة *
حسابات جارية مدنية *
سلف وقروض مستغلة *
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع

ينزّل: فوائد وعمولات معطاة

مخصص لندي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٤,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٢٢,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٨١,٣ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨,١ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المطفأة ١٥٠,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٨ ٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول

٢٠١٢ .

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المضافة

بآلاف الدولارات الامريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩
٣٣١ ٨٤٢	-	٣ ٦٨٦	٢٨٧ ١٦٢	٢٢ ٧١٤	١٨ ٢٨٠
(٢٣٠ ٣١٠)	-	-	(٢١٩ ٠١٩)	(٩ ٤٧٣)	(١ ٨١٨)
(٤٥ ٩٦٧)	(٣١٢)	(١٧٩)	(٢٨ ٣٥٥)	(١١ ٠٦٩)	(٦ ٠٥٢)
١٣ ٢٠٨	١ ٢٩٠	(٨ ٧٢٤)	٣٥ ٥٦٢	(٤ ٥٤٩)	(١٠ ٣٧١)
(١٧ ٥٤٦)	(١٤٣)	-	(١٢ ٢٣٧)	(١ ٥٧٨)	(٣ ٥٨٨)
١ ٧٦٤ ٤٣٩	٣ ٠٢٠	١ ٢٥٦	١ ٤٤٢ ٥٠٤	١٥٤ ٣٨٩	١٦٣ ٢٧٠

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة أو محولة الى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحد) *

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الامريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١ ٣٧٢ ٧٦٢	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١ ٠٧٠ ٩٢٤	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠١٤
٤١٩ ٢٦٠	٢٠٢	٣ ١٨٤	٣٤٣ ١٨٠	٤٥ ٢٤٣	٢٧ ٤٥١
(٢٢ ٠٥٦)	-	-	(١ ٧٥٧)	(١٩ ٥٩٩)	(٧٠٠)
(٧١ ٧٦٠)	(٣٩٣)	-	(٤١ ٥٤١)	(٢١ ١٢٧)	(٨ ٦٩٩)
١٣ ٠٧٤	-	-	٨ ١١٠	٢ ٢٦٨	٢ ٦٩٦
١ ٩٣٢	(٦٠)	(١)	٤٧٥	٣ ٤٦١	(١ ٩٤٣)
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

- لا توجد مخصصات انتفت الحاجة اليها نتيجة تسويات او تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة اخرى كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ و ٢٠١٢

- يتم تحديد قيمة التكني على مستوى كل عميل و بشكل افراي

. بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ٢٠,٧ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٢,٦ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

* بلغت الديون غير العاملة المحولة الى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة ٢٤٣,٨ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ علما بان

هذه الديون مغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة.

تفاصيل حركة الفوائد والعصوبات المتعلقة

بـآلاف الدولارات الامريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
٨٣ ٥٥٧	-	٨٩٧	٥٧ ٩٩٩	١١ ٧٩٢	١٢ ٨٦٩
رصيد بداية السنة					
فوائد وعصوبات معلقة خلال السنة					
فوائد وعصوبات تم تسويتها / مشطوبة أو محولة الى					
(٢٩ ٨٨٥)	-	-	(١٣ ٦٢٥)	(١٥ ٤٤٦)	(٨١٤)
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحد					
(١١ ٥٦٧)	-	-	(٣ ١٠٩)	(٢ ١١٧)	(٦ ٣٤١)
فوائد وعصوبات تم تسويتها محولة للايرادات					
(٣٠٠)	-	(٢٠٧)	(٢٣٧)	١ ١٤٠	(٩٩٦)
تعديلات خلال السنة					
(٦ ١٩٦)	-	(١)	(٤ ٩٤٠)	(٧٢٧)	(٥٢٨)
تعديلات فرق عملة					
٣٤٩ ٩٣٩	-	٢ ٩٦٢	١٩٢ ٨٩٠	٩٦ ٣١٤	٥٧ ٧٧٣
رصيد نهاية السنة					

بـآلاف الدولارات الامريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠
٨٧ ٣٢٨	-	٧٥٤	٥٤ ٨٢٦	١٢ ٦٢٥	١٩ ١٢٣
رصيد بداية السنة					
فوائد وعصوبات معلقة خلال السنة					
فوائد وعصوبات تم تسويتها / مشطوبة					
(٤ ٤٦١)	-	-	(٢٨٨)	(٣ ٦٣٦)	(٥٣٧)
فوائد وعصوبات تم تسويتها محولة للايرادات					
(١٠ ٠٤٨)	-	-	(٣ ٦٢١)	(٢ ٢٠٣)	(٤ ٢٢٤)
تعديلات خلال السنة					
٥ ٣٣٤	-	-	١ ٢٧٦	٢ ٣٤٠	١ ٧١٨
تعديلات فرق عملة					
(١ ٦٨٨)	-	-	(١ ١٤٦)	(٢٧٥)	(٢٦٧)
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
رصيد نهاية السنة					

- بلغ رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ١٥,٣ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٠,٤ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

١٢ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٤ ٧٢٨ ٧٢٤	٥ ٣٨٣ ١٤٢	أذونات وسندات خزينة
١ ١٣٤ ٧٠٨	١ ٤٢٠ ٧٨٧	سندات حكومية
١ ٤٣٢ ٤٢١	١ ٧٥٤ ٣٦٤	سندات شركات
(١٥ ٣٢٩)	(٢٨ ١٨٩)	يُزال : مخصص التقني
٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٨ ٥٣٠ ١٠٤	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٧٩٢ ٣٨٤	٧٣٢ ٠٥٤	ذات فائدة متغيرة
٦ ٤٨٨ ١٤٠	٧ ٧٩٨ ٠٥٠	ذات فائدة ثابتة
٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٨ ٥٣٠ ١٠٤	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
١ ١٢٢ ١٤٠	١ ٠٩٠ ٨٤٤	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية :
٢٥٧ ٨٥٧	٧٢٦ ٤٤٢	أذونات وسندات خزينة
١ ١٨٣ ٢٨٨	١ ٤٥٨ ٦٤١	سندات حكومية
٢ ٥٦٣ ٢٨٥	٣ ٢٧٥ ٩٢٧	سندات شركات
		المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٣ ٦٠٦ ٥٨٤	٤ ٢٩٢ ٢٩٨	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية :
٨٧٦ ٨٥١	٦٩٤ ٣٤٥	أذونات وسندات خزينة
٢٣٣ ٨٠٤	٢٦٧ ٥٣٤	سندات حكومية
٤ ٧١٧ ٢٣٩	٥ ٢٥٤ ١٧٧	سندات شركات
		المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٨ ٠٠٧	١٥ ٣٢٩	رصيد بداية السنة
٧ ٢٥٦	٢٣ ٤١٢	المقتطع من الإيرادات
-	-	المستخدم من المخصص (مشطوبة)
-	(١١ ٠٣١)	تعديلات خلال السنة
٦٦	٤٧٩	تعديلات فرق عملة
١٥ ٣٢٩	٢٨ ١٨٩	رصيد نهاية السنة

تم خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ بيع بعض الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة بمبلغ ٢١٥,١ مليون دولار امريكي .

١٣ - استثمارات في شركات حليفة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

طبيعة النشاط	بلد التأسيس	٢٠١٢ كانون الأول		٢٠١٣ كانون الأول	
		قيمة الاستثمار	نسبة الملكية	قيمة الاستثمار	نسبة الملكية
		%		%	
عمليات مصرفية	تركيا	١٩٤ ٤٤١	٥٠,٠٠	٢١٨ ١٠٨	٥٠,٠٠
عمليات مصرفية	عمان	٢٣٤ ٢٩٦	٤٩,٠٠	٢٥٢ ٩٣٠	٤٩,٠٠
عمليات مصرفية	السعودية	١ ٩٤٢ ٦١٩	٤٠,٠٠	٢ ٠٧٩ ٤٩٩	٤٠,٠٠
أعمال تأمين	لبنان	٣٨ ٦٢٤	٣٦,٧٩	٤٩ ٦٩١	٣٦,٤٢
متعددة	متعددة	١٦ ٤٦٩	متعددة	١٧ ٩٦٣	متعددة
		٢ ٤٢٦ ٤٤٩		٢ ٦١٨ ١٩١	

Turkland Bank A.Ş.
بنك عمان العربي
البنك العربي الوطني
شركة التأمين العربية
أخرى
المجموع

ان الحركة على الاستثمارات في شركات حليفة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٢ ٢٤٤ ٧٦٤	٢ ٤٢٦ ٤٤٩
١٦ ٤٦٤	٥٤ ٨٠٧
٢٩٤ ٤٩٧	٣١٠ ٠٩٤
(١٥٢ ٦٧٨)	(١٤٩ ٢١٥)
٢٣ ٤٠٢	(٢٣ ٩٤٤)
٢ ٤٢٦ ٤٤٩	٢ ٦١٨ ١٩١

رصيد بداية السنة
شراء استثمارات في شركات حليفة
حصة المجموعة من أرباح السنة
توزيعات أرباح مقبوضة
حصة المجموعة من تغييرات أخرى في حقوق الملكية
رصيد نهاية السنة

* بلغ سعر إقبال سهم البنك العربي الوطني في سوق المال السعودي ٣٠,٨ ريال سعودي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٦,٤) ريال سعودي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (٢٠,١٢) ، إلا أنه وبسبب حثيثات تتعلق بتركات الملكية فإن سعر الإقبال قد لا يمثل بالضرورة القيمة العادلة للسهم .

ان حصة المجموعة من موجودات ومطلوبات ولزادات الشركات الحليفة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٧ ١٨٨ ٢٥٢	١٧ ٦٦٧ ٨٤٦
١٤ ٨٥٠ ٦٣٧	١٥ ١٣٨ ٥٤٣
٦٣٠ ٥٠٣	٦٧٠ ٥٤٣

مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات
مجموع الأيرادات

١٤ - موجودات ثابتة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية							الكلية التاريخية:
المجموع	تأمينات	وسائل نقل	أجهزة الحاسوب والاتصالات	أثاث وتجهيزات ومعدات	مباني	أراضي	
٨٦٩ ٢٧٥	١٠٣ ١٨٧	١٤ ٨٨٣	١١٣ ٠١٣	١٧١ ٨٩٨	٣٩٩ ١٣٥	٦٧ ١٥٩	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢
٩٥ ٠٦٠	١٧ ٠٣٧	١ ٣١٣	١٠ ١٧٩	٢٨ ٨٥٢	١٨ ٠٩٤	١٩ ٥٨٥	إضافات
(٦٢ ٤٨٩)	(١٤ ٨٣٦)	(١ ١٨٠)	(٤ ٨٤٢)	(٦ ٥٨٥)	(٢٨ ٤٣٠)	(٦ ٦١٦)	استبعادات
(٧ ٢١٠)	٨٥٩	٧	(١٤٤)	(١٠٤)	(٦ ٥٤٧)	(١ ٢٨١)	تعديلات خلال السنة
(٤ ٦٧٠)	(٣ ٤٨٨)	(٥٠٩)	٢ ٨٦٥	(٤٤٢)	(٣ ٠٩٦)	-	تعديلات فرق عملة
٨٨٩ ٩٦٦	١٠٢ ٧٥٩	١٤ ٥١٤	١٢١ ٠٧١	١٩٣ ٦١٩	٣٧٩ ١٥٦	٧٨ ٨٤٧	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٥٦ ١٢٧	١٥ ٦١١	٢ ٠٢٢	١٠ ٩٢٧	٨ ٢٧٢	١١ ٩٠١	٧ ٣٩٤	إضافات
(٢٥ ٥٠٨)	(١١ ٢٧٥)	(١ ٧٢٧)	(٢ ٩٣٦)	(٥ ١٥٦)	(٤ ٣٥٢)	(٦٢)	استبعادات
(٧ ١٤١)	٣٠	٣	(٦ ٣١١)	٨٧	(٩٥٠)	-	تعديلات خلال السنة
(١١ ٩٨٩)	(١ ٧٦٢)	(٣٢٤)	(١ ٥١٢)	(٢ ٨٢٤)	(٢ ٣٢٦)	(٣ ٢٤١)	تعديلات فرق عملة
٩٠١ ٤٥٥	١٠٥ ٣٦٣	١٤ ٤٨٨	١٢١ ٢٣٩	١٩٣ ٩٩٨	٣٨٣ ٤٢٩	٨٢ ٩٣٨	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
							الاستهلاك المتراكم:
٣٣٨ ٦٤٠	٤٦ ٢٢٧	١٠ ٩٢٧	٨٧ ٨٨٧	١١٠ ٠٤٢	٨٣ ٥٥٧	-	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢
٥١ ٣٧٥	١٠ ٧٠٣	١ ٥٧٦	٩ ٨٦٩	١٧ ١٠٣	١٢ ١٢٤	-	استهلاك السنة
(٢٠ ٥٤٢)	(١٠ ١٩٧)	(٩٨٣)	(٤ ٥٣٦)	(٤ ٦٦٤)	(١٦٢)	-	استبعادات
(٤٥٠)	(١٧٢)	٧	(٢٣٤)	(١٦٧)	١١٦	-	تعديلات خلال السنة
٤ ١٤٤	٦٦	(٢٩١)	٣ ٨١٦	٣٥٥	١٩٨	-	تعديلات فرق عملة
٣٧٣ ١٦٧	٤٦ ٦٢٧	١١ ٢٣٦	٩٦ ٨٠٢	١٢٢ ٦٦٩	٩٥ ٨٣٣	-	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٥٣ ٨١٩	١٥ ٩٤١	١ ٤٩٩	٥ ٩٤٨	١٨ ٤٦٩	١١ ٩٦٢	-	استهلاك السنة
(١٧ ٣٣٨)	(٧ ٤٥٩)	(١ ٧٢٠)	(٢ ٩٠٦)	(٤ ٩٦١)	(٢٩٢)	-	استبعادات
(٣ ٤٤٠)	(١ ٢٤٣)	-	(٢ ٣٦٧)	(٧٧٦)	٩٤٦	-	تعديلات خلال السنة
(٤ ٣٤٦)	(١ ٢٢٨)	(١٩٧)	(١ ٢١٢)	(٢ ١٢٤)	٤١٥	-	تعديلات فرق عملة
٤٠١ ٨٦٢	٥٢ ٦٣٨	١٠ ٨١٨	٩٦ ٢٦٥	١٣٣ ٢٧٧	١٠٨ ٨٦٤	-	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٤٩٩ ٥٩٣	٥٢ ٧٢٥	٣ ٦٧٠	٢٤ ٩٧٤	٦٠ ٧٢١	٢٧٤ ٥٦٥	٨٢ ٩٣٨	صافي القيمة البتيرية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٥١٦ ٧٩٩	٥٦ ١٣٢	٣ ٢٧٨	٢٤ ٢٦٩	٧٠ ٩٥٠	٢٨٣ ٣٢٣	٧٨ ٨٤٧	صافي القيمة البتيرية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١٥ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الاول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٢١٨ ٧٢١	٢١٧ ٦٣٤
١٣١ ٤٥٩	١٤٩ ٧٠٩
٧٨ ٧٨١	٨٩ ٠٠٠
١٠ ٥٥٤	٤ ١٣٥
١٩٧ ٥٩٩	١٠٣ ٨٢٤
٦٣٧ ١١٤	٥٦٤ ٣٠٢

فوائد للقبض

مصرفات مدفوعة مقدماً

موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *

معاملات في الطريق

موجودات متفرقة أخرى

المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التلخص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

* فيما يلي الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٣			
المجموع	أخرى	مباني	أراضي
٧٨ ٧٨١	١٢ ٢٥٦	٣٩ ٣٩٧	٢٧ ١٢٨
٢٠ ٩١٢	٧ ٢١٥	٣ ٢١١	١٠ ٤٨٦
(١٠ ٣١٢)	-	(٩ ٤٠٥)	(٩٠٧)
(٢٤٠)	-	(٤٨)	(١٩٢)
٣	-	٣	-
(١٤٤)	-	(١٤٤)	-
٨٩ ٠٠٠	١٩ ٤٧١	٣٣ ٠١٤	٣٦ ٥١٥

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

خسارة تكني

خسارة تكني معادة الى الإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٢			
المجموع	أخرى	مباني	أراضي
٤٧ ٤٤٦	-	٤٢ ٥٩١	٤ ٨٥٥
٢٥ ٢٣٩	-	٢ ٩٨٥	٢٢ ٢٥٤
(٦ ١٦٥)	-	(٦ ١٠٢)	(٦٣)
(٤)	-	(٤)	-
(١٠٦)	-	(٢١)	(٨٥)
١٢ ٢٥٦	١٢ ٢٥٦	-	-
١١٥	-	(٥٢)	١٦٧
٧٨ ٧٨١	١٢ ٢٥٦	٣٩ ٣٩٧	٢٧ ١٢٨

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

خسارة تكني

خسارة تكني معادة الى الإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

١٦ - موجودات ضريبية مؤجلة

ان البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٣				
رصيد بداية السنة	تعديلات خلال السنة وفرق عملة	المضاف	المحذر	رصيد نهاية السنة
٤٨ ١٤٤	٧ ٧٥٦	٤٩ ٧٥٧	(١ ٨١٦)	١٠٣ ٨٤١
٥٢ ٣٨١	١	٥ ٨٩٢	(١ ٩٥١)	٥٦ ٣٢٣
٥ ٨٠١	١	٧ ٣٦٠	(٨٧٨)	١٢ ٢٨٤
٥٩ ٧٣٠	(١٦ ٧٩٨)	٩ ٥٩٥	(١٢ ١١٠)	٤٠ ٤١٧
١٦٦ ٠٥٦	(٩ ٠٤٠)	٧٢ ٦٠٤	(١٦ ٧٥٥)	٢١٢ ٨٦٥

مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
مخصص تعويض نهاية الخدمة
فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
مخصصات أخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٢				
رصيد بداية السنة	تعديلات خلال السنة وفرق عملة	المضاف	المحذر	رصيد نهاية السنة
٤٤ ٣١٧	١ ٩٦٩	٢٨ ٢٤٠	(٢٦ ٣٨٢)	٤٨ ١٤٤
٥٢ ١٩٧	(٤١٩)	٣ ٩٢٥	(٣ ٣٢٢)	٥٢ ٣٨١
٨ ٥٩٢	٦	١ ٧٨٥	(٤ ٥٨٢)	٥ ٨٠١
٣٦ ٨٥٣	١ ٣١٢	٣٤ ٣٩٠	(١٢ ٨٢٥)	٥٩ ٧٣٠
١٤١ ٩٥٩	٢ ٨٦٨	٦٨ ٣٤٠	(٤٧ ١١١)	١٦٦ ٠٥٦

ان رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		ان رصد الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:
٣١ كانون الأول		
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢٥ ٧١٩	١١ ٩١٣	مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١٧ ٢٠١	١٥ ٧٥٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢ ٧٨٤	١ ٢٢٤	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٩ ٨٦٩	١٤ ٩٩٨	مخصصات أخرى
٥٥ ٥٧٣	٤٣ ٨٩٠	المجموع

* إن ضرائب الدخل المؤجلة ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة لبنود دفع عنها ضرائب في السنة الحالية أو السنوات السابقة وسيتم الاستعادة من هذه المبالغ في المستقبل . هذا وتم احتسابها على أساس معدلات الضريبة في البلدان التي تعمل بها المجموعة .

بآلاف الدولارات الأمريكية		كانت الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:
٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٨ ٣٨٧	٤٣ ٨٩٠	رصيد بداية السنة
١٧ ٣٩٢	١٨ ٤٢٨	المضاف خلال السنة
(١٧ ٤١٠)	(٤ ٧٤٢)	المطفاً خلال السنة
٥ ٥٢١	(٢ ٠٠٣)	تعديلات خلال السنة و فرق عملة
٤٣ ٨٩٠	٥٥ ٥٧٣	رصيد نهاية السنة

١٧ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			٣١ كانون الأول ٢٠١٣		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
٣٩٦ ٢٠٨	٣٩٦ ٢٠٨	-	٢٦٤ ١٦٧	٢٦٤ ١٦٧	-
٣ ٤٤٠ ١٨٠	٣ ٣٨٨ ٨٠٤	٥١ ٣٧٦	٢ ٧٢٤ ٤٤٦	٢ ٧٢٩ ٤٥٧	٣٤ ٩٨٩
٣ ٨٣٦ ٣٨٨	٣ ٧٨٥ ٠١٢	٥١ ٣٧٦	٣ ٠٢٨ ٦١٣	٢ ٩٩٣ ٦٢٤	٣٤ ٩٨٩

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع لأجل

المجموع

١٨ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
المجموع	شركات		أفراد
	حكومات	كبرى	صغيرة ومتوسطة
١١ ٢٧٨ ٢٦٤	٥٣٨ ٨٣٧	٢ ١٧٦ ٨٢١	١ ٩١١ ٠٢٨
٢ ٦٥٣ ٩٧٥	٥٦	١١ ٤٢٣	٥٥ ٥٦٦
١٥ ٨٩٠ ٦٧٤	٢ ٨٣٥ ٥٣٧	٣ ٩٩٥ ٤٧١	١ ١٦٢ ١٨٥
٨٩٩ ٩١٨	٢٠٦ ٥٨٠	٢٠٢ ٩٣٩	١٩ ٧٣٨
٣٠ ٧٢٢ ٨٣١	٣ ٥٨١ ٠١٠	٦ ٣٨٦ ٦٥٤	٣ ١٤٨ ٥١٧
			١٧ ٦٠٦ ٦٥٠

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٥٥٤,٧ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٨ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠٠,٦٠,٧ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ٣٢,٨ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٩٢,٤ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .
- بلغت الودائع الجامدة ٤٦٤,٤ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

بآلاف الدولارات الأمريكية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٢				
المجموع	حكومات	شركات		أفراد
		قطاع عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة
١٠ ٤٦٠ ٧٨٧	٣ ٦٧ ٣٤٨	٢ ١٥٧ ٠٦٥	١ ٨٦٩ ٧٦٥	٦ ٠٦٦ ٦٠٩
٢ ٥٦٥ ٠٤٨	٤٣٢	٢٦ ٦٨١	٥٤ ٩٢٣	٢ ٤٨٣ ٠١٢
١٥ ٢٨٣ ٨٠٢	٢ ٦٣٧ ٣٣٩	٣ ٦٩٨ ١٠٤	١ ١٠٦ ٣٢٣	٧ ٨٤٢ ٠٣٦
١ ٠٤٢ ٧٤٧	٤٠٨ ١٧٠	١١٨ ٨٦٥	٣٢ ٨٦٤	٤٨٢ ٨٤٨
٢٩ ٣٥٢ ٣٨٤	٣ ٤١٣ ٢٨٩	٦ ٠٠٠ ٧١٥	٣ ٠٦٣ ٨٧٥	١٦ ٨٧٤ ٥٠٥

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٤٤٣,٨ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٨٧٤٨,٤ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ٢٩,٨ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٧٨ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت الودائع الجامدة ٤٣٧,٢ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

١٩ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الاول	
٢٠١٢	٢٠١٣
٣ ٠٠٠ ٧٧٧	٣ ٠٥٢ ٣٣٤
٥٢٣ ٥٥٤	٦٠٨ ٤٨٩
٤ ١٠٢	٣ ٢٧٦
٥ ٢٨٨	٣ ١٢٥
٣ ٥٣٣ ٧٢١	٣ ٦٦٧ ٢٢٤

مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة

تأمينات التعامل بالهامش

تأمينات أخرى

المجموع

٢٠ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الاول	
٢٠١٢	٢٠١٣
-	٢ ١١٥
١٥٦ ٥١٢	١٠٣ ٢٥٥
١٥٦ ٥١٢	١٠٥ ٣٧٠

من بنوك مركزية*

من بنوك ومؤسسات مالية **

المجموع

* قام البنك العربي فروع الأردن خلال العام ٢٠١٣ بتوقيع اتفاقية قرض مع البنك المركزي الأردني بقيمة تعادل حوالي ٥,٦ مليون دولار أمريكي لمدة (١٥) عاما وينسبة فائدة (٢,٥%) لعام ٢٠١٣ (ليبر ٦ اشهر + ١,٨% بعد ذلك). تهدف الاتفاقية إلى دعم الشركات الصغيرة و المتوسطة . ويتم تسديد القرض بشكل أقساط نصف سنوية في كل من شهر آذار وإيلول من كل عام وبلغ رصيد القرض كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ حوالي ٢,١ مليون دولار أمريكي

** قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنة بسعر فائدة مختلفة بلغ أُنَهاها ٢% وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠) . (bp)

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الاول	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٥٦ ٥١٢	١٠٥ ٣٧٠
-	-
١٥٦ ٥١٢	١٠٥ ٣٧٠

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

٢١- مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٩٧ ٩٠٥	٢١٨ ٦٩٢
٢٠٧ ٨٣٧	٢٥٦ ٣٢٣
(١٨٧ ٠٥٠)	(٢٧٨ ١٢٠)
٢١٨ ٦٩٢	١٩٦ ٨٩٥

رصيد بداية السنة

مصرف ضريبة الدخل

ضريبة دخل مدفوعة

رصيد نهاية السنة

يمثل مصرف ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٢٠٧ ٨٣٧	٢٥٦ ٣٢٣
٣ ٠١٨	(١٦ ٧٧٣)
٢١٠ ٨٥٥	٢٣٩ ٥٥٠

مصرف ضريبة الدخل

أثر الضريبة المؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع و شركات فيها من صفر إلى ٣٧٪.

٢٢- مخصصات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٣					
رصيد بداية السنة	إضافات	استخدامات أو تحويل	ما قيد للإيرادات	تعديلات خلال السنة	رصيد نهاية السنة
١٠٠ ٦٧٩	١٤ ٥٦٠	(٥ ٠١٦)	(٣٧٧)	(٤١)	١٠٩ ٨٠٥
٤ ٩٧٨	٤ ٥٩٢	(١ ٣٩٩)	(٢ ٠٣٢)	(٥٣)	٦ ٠٨٦
١٥ ١١٦	١ ٣٧٨	(٥ ٣٨٥)	(٧٢٧)	١٢ ٧٤٩	٢٣ ١٣١
١٢٠ ٧٧٣	٢٠ ٥٣٠	(١١ ٨٠٠)	(٣ ١٣٦)	١٢ ٦٥٥	١٣٩ ٠٢٢

تعويض نهاية الخدمة

قضايا

أخرى

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٢					
رصيد بداية السنة	إضافات	استخدامات أو تحويل	ما قيد للإيرادات	تعديلات خلال السنة	رصيد نهاية السنة
٩٨ ١٠٠	١٢ ٢٢٦	(٨ ٧٦٩)	(٨٨٣)	٥	١٠٠ ٦٧٩
٧ ٩٢١	١ ٢١٥	(٤)	(٤ ١٣١)	(٢٣)	٤ ٩٧٨
٢٥ ٣٤٩	٢ ٤٥٨	(١٣ ٩٣٣)	(١ ٦٤٩)	٢ ٨٩١	١٥ ١١٦
١٣١ ٣٧٠	١٥ ٨٩٩	(٢٢ ٧٠٦)	(٦ ٦٦٣)	٢ ٨٧٣	١٢٠ ٧٧٣

تعويض نهاية الخدمة

قضايا

أخرى

المجموع

٢٣- مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الاول	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٣١ ٩٠٢	١٤٧ ٢٦٤
١٠١ ٦٩٩	١٥٤ ٢٧٣
١٤٠ ٨٦١	١٠٧ ٣٨٨
٦٩ ١٣٤	٨٠ ٧٠٠
١٩٩ ٤٧٤	٢٠٧ ٥٧٧
٦٤٣ ٠٧٠	٦٩٧ ٢٠٢

فوائد للدفع

أوراق للدفع

فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً

مصاريف مستحقة غير مدفوعة

مطلوبات أخرى

المجموع

٢٤ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٣					
رصيد بداية السنة	المضاف	المحور	تعديلات خلال السنة وفرق عملة	رصيد نهاية السنة	
١٤ ٨٥٥	١١ ١٩١	(٦ ٣٤٦)	٢ ٤٥٧	٢٢ ١٥٧	إحتياطي تقييم استثمارات
١٠ ٠٦٩	١ ٨٧٥	(٢٧٩)	(١ ٤٩٨)	١٠ ١٦٧	أرباح مدورة
١٣ ٧٣٩	-	(١٢ ٩٤٦)	(٧٩٣)	-	أخرى
٣٨ ٦٦٣	١٣ ٠٦٦	(١٩ ٥٧١)	١٦٦	٣٢ ٣٢٤	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٢					
رصيد بداية السنة	المضاف	المحور	تعديلات خلال السنة وفرق عملة	رصيد نهاية السنة	
٤٥ ١٧٨	٤ ٦٥٤	(٣٤ ٩٨٥)	٨	١٤ ٨٥٥	إحتياطي تقييم استثمارات
٨ ٣٦٦	٣ ٤١٣	(١ ٥٣٩)	(١٧١)	١٠ ٠٦٩	أرباح مدورة
٨٧٠	١٢ ٩٠١	-	(٣٢)	١٣ ٧٣٩	أخرى
٥٤ ٤١٤	٢٠ ٩٦٨	(٣٦ ٥٢٤)	(١٩٥)	٣٨ ٦٦٣	المجموع

ان رصيد المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠١٢	٢٠١٣		
٤ ٤٥٧	٦ ٠٠٤		إحتياطي تقييم استثمارات
١ ٩٥٨	٢ ٠٤٨		أرباح مدورة
٣ ٠٨٧	-		أخرى
٩ ٥٠٢	٨ ٠٥٢		المجموع

كانت الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
١٥ ٠٩٩	٩ ٥٠٢	رصيد بداية السنة
٥ ٣١٠	٣ ٥٢٤	المضاف خلال السنة
(١٠ ٩٠٧)	(٤ ٩٧٤)	المطفاً خلال السنة
٩ ٥٠٢	٨ ٠٥٢	رصيد نهاية السنة

٢٥ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

٢٦ - احتياطي إجباري

بلغ رصيد الاحتياطي الاجباري ٦٤٣,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٥٧٩,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٢٧ - احتياطي اختياري

بلغ رصيد الاحتياطي الاختياري ٩٧٧,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

٢٨ - احتياطي عام

بلغ رصيد الاحتياطي العام ١٨٢٢,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ . يستخدم الاحتياطي العام في الاغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

٢٩ - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

بلغ رصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة ٣٦٣,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ ، و يحظر التصرف بهذا الاحتياطي إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني في الحالات التي يكون فيها هذا الاحتياطي يفوق الحد الأدنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية.

٣٠ - احتياطي ترجمة غلات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٢٠ ١٨٢	١٠٨ ٣٨٩
(١١ ٧٩٣)	(٤٦ ٦٧٤)
١٠٨ ٣٨٩	٦١ ٧١٥

رصيد بداية السنة

الاضافات (الاستيعادات) خلال السنة المحولة الى الدخل الشامل الآخر للسنة

رصيد نهاية السنة

٣١ - احتياطي تقييم استثمارات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
(٣٩ ٠٠٢)	(١١٠ ٩٨٣)
(٧٢ ٩٧٣)	(١١٨ ٢٠٣)
٩٩٢	٧٩٣
(١١٠ ٩٨٣)	(٢٢٨ ٣٩٣)

رصيد بداية السنة

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي خسائر متحققة محولة للأرباح المدورة

رصيد نهاية السنة

* يظهر احتياطي تقييم الاستثمارات بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية الموجبة بمبلغ ٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٤,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٣٢ - أرباح مدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٦٥ ٣٣٠	٢٥٥ ٦٠٠
٣٤٤ ٠٦٤	٤٩٧ ٠٢١
(٩٩٢)	(٧٩٣)
(١٩٣ ٩٠٠)	(٢٣١ ٧٢١)
(٤٩ ٥٥٠)	(٦٤ ٦٥٨)
(٩ ٣٥٢)	(٦ ٣٠٦)
-	(١١ ٢١٠)
٢٥٥ ٦٠٠	٤٣٧ ٩٣٣

رصيد بداية السنة

الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

المحول من احتياطي تقييم استثمارات إلى الأرباح المدورة

الأرباح الموزعة

المحول إلى الاحتياطي الاجباري

تعديلات خلال السنة

اثر تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)

رصيد نهاية السنة

قرر مجلس ادارة البنك العربي ش م ع التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية عن العام ٢٠١٣ بنسبة ٣٠% من القيمة الاسمية للاسهم اي ما مجموعه ٢٢٥,٩ مليون دولار أمريكي وسهم مجاني لكل خمسة عشر سهما اي ما مجموعه ٣٥,٦ مليون سهم وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين (وافقت الهيئة العامة لمساهمين البنك العربي ش م ع بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٢ بنسبة ٣٠% من القيمة الاسمية اي ما يعادل ٢٢٥,٩ مليون دولار امريكي) .

تشمل الأرباح المدورة موجودات ضريبية موجلة مقيدة التصرف بمبلغ ٥٥,٦ مليون دولار أمريكي، وأرباح تقييم غير متحققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بمبلغ ٦,٣ مليون دولار أمريكي، وبلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ٢,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متحققة بمبلغ (١٥١) مليون دولار أمريكي تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

يحظر التصرف بمبلغ (٢٢٨,٤) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ والذي يمثل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٠٩٢ ١٨٠	١ ١١٠ ١٨٣
٨٨ ٢٧٣	١٢٣ ٦١٩
٤٧ ٥٤٥	٣٩ ١٩٨
٣٢ ٩٣٧	٢٨ ٦٣٧
٥٠٤ ٣٠٧	٥٣٦ ١١٩
١ ٧٦٥ ٢٤٢	١ ٨٣٧ ٧٥٦

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٤٦ ٣٠٠	١ ٥٢٣	٢ ٢٥٤	٢١ ٠٣١	١٦ ١١٥	٥ ٣٧٧
٢٦٩ ٧٩٦	٢٢ ٨٤٧	٦٦٦	١٨١ ٨٦٢	٥٥ ٣٢٣	٩ ٠٩٨
٦٦٢ ٢٤٥	٣٢ ٣١٧	٤ ١٣٨	٣٩٩ ٣٨٩	٦٦ ٦٢٠	١٥٩ ٧٨١
١١٥ ٨٤٨	-	-	٦ ٢٢٨	٧ ٣٩٠	١٠٢ ٢٣٠
١٥ ٩٩٤	-	-	-	-	١٥ ٩٩٤
١ ١١٠ ١٨٣	٥٦ ٦٨٧	٧ ٠٥٨	٦٠٨ ٥١٠	١٤٥ ٤٤٨	٢٩٢ ٤٨٠

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٤١ ٥٥٩	٢ ٠١٦	٣ ٦١٠	٢٢ ٣٦٣	٩ ٦٨٠	٣ ٨٩٠
٢٤٧ ٦٣٦	١٩ ٧٩٢	-	١٧٧ ٣٣٦	٤٣ ٨٠٧	٦ ٧٠١
٦٧٠ ٤٠٣	٣٣ ٠٩٥	٦ ٤٥٧	٤٢٥ ٢٤٣	٦١ ٣٢٧	١٤٤ ٢٨١
١١٦ ٨٢١	-	-	٨ ٥٧٨	٨ ٦٩٧	٩٩ ٥٤٦
١٥ ٧٦١	-	-	-	-	١٥ ٧٦١
١ ٠٩٢ ١٨٠	٥٤ ٩٠٣	١٠ ٠٦٧	٦٣٣ ٥٢٠	١٢٣ ٥١١	٢٧٠ ١٧٩

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

٣٤ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٥٩٣ ٠١٢	٦٢٧ ٦٧٣
٧١ ٨٨٨	٥٩ ٣٤٦
٥٦ ٢٠٩	٦٥ ٨٥٧
١٥ ٠٥٣	٥ ٣٥١
١٧ ٦٠١	١٥ ١٧٦
٧٥٣ ٧٦٣	٧٧٣ ٤٠٣

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٣				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢٧ ٤٩٩	١ ٩٧٩	١١ ٦٩٧	٣ ٣٥٩	١٠ ٤٦٤
٤٣ ٥٧٥	-	٢٤٢	١ ٤٠٨	٤١ ٩٢٥
٤٨٩ ٥٢٤	٦٨ ٥٤٠	١٠٨ ٥٦٠	٤٧ ٦٩٩	٢٦٤ ٧٢٥
٦٧ ٠٧٥	١١ ٠٦٨	١٠ ٩٢١	١ ٢١٣	٤٣ ٨٧٣
٦٢٧ ٦٧٣	٨١ ٥٨٧	١٣١ ٤٢٠	٥٣ ٦٧٩	٣٦٠ ٩٨٧

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٢				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢١ ٥٩٥	١ ١٧١	١١ ٤٣٨	٢ ٤٤٥	٦ ٥٤١
٤٥ ٤٧٧	-	٥٦٣	١ ٨٢٠	٤٣ ٠٩٤
٤٧٠ ٥١٩	٧٤ ٤٩٢	٩١ ٩٧٦	٤٨ ٩٢٩	٢٥٥ ١٢٢
٥٥ ٤٢١	٧ ٠٧٥	٣ ٦٧٠	٥٥٧	٤٤ ١١٩
٥٩٣ ٠١٢	٨٢ ٧٣٨	١٠٧ ٦٤٧	٥٣ ٧٥١	٣٤٨ ٨٧٦

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

٣٥ - صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٧٨ ٦٠٢	٨٢ ١٣١
١٥٠ ١٥٥	١٦١ ٩٧٨
١٦ ٥٧٥	١٧ ٢٦٩
٧٧ ٦٣٤	٨٠ ٦٩٢
(٢١ ١٨٨)	(٢٤ ١٥١)
٣٠١ ٧٧٨	٣١٧ ٩١٩

عمولات دائنة:

- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
- تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
- حسابات مدارة لصالح العملاء
- أخرى
- ينزل: عمولات مدينة
- صافي إيرادات العمولات

٣٦ - أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٣			
المجموع	توزيعات	أرباح (خسائر)	أرباح
	أرباح	غير متحققة	متحققة
١ ٧٦٨	-	(١ ٦٦٧)	٣ ٤٣٥
٨ ٩٧٩	١ ٤٩٦	٦ ٢٣٤	١ ٢٤٩
١ ٧٤٤	-	١ ٧٤٤	-
١٢ ٤٩١	١ ٤٩٦	٦ ٣١١	٤ ٦٨٤

- أذونات خزينة وسندات
- أسهم شركات
- صناديق استثمارية
- المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٢			
المجموع	توزيعات	أرباح (خسائر)	أرباح
	أرباح	غير متحققة	متحققة
(٧٢ ١٣٧)	-	(٧٥ ٣٣٧)	٣ ٢٠٠
١٢ ١٦٥	١ ٣٣٥	٨ ٢٥٠	٢ ٥٨٠
(١ ٣٤٣)	-	(١ ٣٤٣)	-
(٦١ ٣١٥)	١ ٣٣٥	(٦٨ ٤٣٠)	٥ ٧٨٠

- أذونات خزينة وسندات
- أسهم شركات
- صناديق استثمارية
- المجموع

٣٧ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٨ ٧٧٠	٢٠ ٤١٠
٢ ٢٨٧	١ ٣٧٤
٥٦٥	٢ ٦٩٣
١٥ ١٨٦	٢٧ ٨٧٠
٣٦ ٨٠٨	٥٢ ٣٤٧

إيرادات خدمات العملاء

بدل إيجار صناديق حديدية

أرباح مشتقات مالية

إيرادات أخرى

المجموع

٣٨ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	٢٠١٣
٢٩٦ ٢٨٢	٣٠٤ ٠٩٤
٢٤ ٩٣٠	٢٧ ٦٨٤
٤ ٦٦٨	٤ ٥٨٨
١٠ ٢٦٤	٣ ٩٠٨
٩ ٥٥٩	١٠ ٠٢٠
٢ ٣٤٩	٢ ٣٠٥
٣٧ ٥١٢	٤٤ ٤٥٢
١٦ ٠٦٩	١٥ ٥٤٢
٤٠١ ٦٣٣	٤١٢ ٥٩٣

رواتب ومنافع

الضمان الاجتماعي

صندوق الادخار

تعويض نهاية الخدمة

نفقات طبية

نفقات تدريب

علاوات

أخرى

المجموع

٣٩ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٦٢ ٦٦٧	٦١ ٤٨٥	مصاريف مكاتب
٦١ ٩٠٧	٦٤ ٩٦٧	مصاريف مكتبية
٧٣ ٢٤٤	٦٣ ٦٣٧	مصاريف خدمات خارجية
١٢ ٤٥٩	١٢ ٢٩١	رسوم
٢٩ ٢٩٥	٣٠ ٦٥٦	مصاريف أنظمة المعلومات
٤٥ ٤٩٩	٤٣ ٢٩٤	مصاريف إدارية أخرى
٢٨٥ ٠٧١	٢٧٦ ٣٣٠	المجموع

٤٠ - مشتقات مالية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢١٧ ٤٣٣	٥٣٩ ٥٧٥	عقود أسعار آجلة
١ ٨٧٦ ٢٢٧	٢ ١٦٠ ٨٢١	عقود فوائد آجلة
٩ ٠٢٩ ٥١٩	٦ ٣٦٨ ٧١٨	عقود عملات أجنبية آجلة
١١ ١٢٣ ١٧٩	٩ ٠٦٩ ١١٤	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
القيمة الاسمية حسب الاستحقاق					
أكثر من ٣ سنوات	من ٣ أشهر	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة
٣ سنوات	٣ أشهر	٣ سنوات	٣ أشهر	٣ سنوات	٣ أشهر
-	٩٠١٠٥	٦١٧٩٣	٣٨٧٦٧٧	٥٣٩٥٧٥	٣٥٩٠
٥٤٩٦٣٦	٧٩٧٧٥٨	١٦٩٩٤٩	٥٠٢	١٥١٧٨٤٥	١١٤٣٩
-	-	١٠٢٢٤٧٥	٥٠٦٤٧٧٦	٦٠٨٦٧٥١	٧٨٢٥
٥٤٩٦٣٦	٨٨٧٨٦٣	١٢٥٤٢١٧	٥٤٥٢٤٥٥	٨١٤٤١٧١	٢٣٩١٨
-	-	-	-	-	-
٢٠٥٩٦٠	٢٨٩٤٧٥	١٥٠٢٣	٩٩٩٢	٥٢٠٤٥٠	١٧٦٨٠
-	-	٤٨١١٤	٢٩٠٩٧	٧٧٢١١	-
٢٠٥٩٦٠	٢٨٩٤٧٥	٦٣١٣٧	٣٩٠٨٩	٥٩٧٦٦١	١٧٦٨٠
٦٧٦٢٦	١٣٤٠٢	٤١٤٩٨	-	١٢٢٥٢٦	٢٢٤٦
-	-	-	٢٠٤٧٥٦	٢٠٤٧٥٦	١٥٨٢
٦٧٦٢٦	١٣٤٠٢	٤١٤٩٨	٢٠٤٧٥٦	٣٢٧٢٨٢	٣٧٨٢
٨٢٣٢٢٢	١١٩٠٧٤٠	١٣٥٨٨٥٢	٥٦٩٦٣٠٠	٩٠٦٩١١٤	٦٦٦٨٤
المجموع					٣٣٨٠٧

تتل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تتل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

بآلاف الدولارات الأمريكية

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
القيمة الاسمية حسب الاستحقاق					
أكثر من ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عائدة موجبة قيمة عائدة سالبة
٣١ ٤١٩	١٧ ٧٧٣	١٤ ٢٣٦	١٢٨ ٦٤٢	١٩٢ ٠٧٠	٤ ٦٦٨
٣٣٠ ٨٢١	٣٠٣ ٧٦٧	٨٥٢ ٧٦٤	١٢٥ ٠٧١	١ ٦١٢ ٤٢٣	٣٥ ٧٧٩
-	-	٤ ٢٥٨ ٥٦٩	٤ ٣٣٣ ١٣٩	٨ ٥٩١ ٧٠٨	١٣ ٩٠٨
٣٦٢ ٢٤٠	٣٢١ ٥٤٠	٥ ١٢٥ ٥٦٩	٤ ٥٨٦ ٨٥٢	١٠ ٣٩٦ ٢٠١	٥٤ ٣٥٥
-	٢٥ ٣٦٣	-	-	٢٥ ٣٦٣	-
٣٥٠ ١٩	-	٧٥ ٧٦٥	-	١١٠ ٧٨٤	١٢ ٥٩٢
-	-	٥٠ ٣٦	٧٥ ٤٣٢	١٢٥ ٤٦٨	-
٣٥٠ ١٩	٢٥ ٣٦٣	١٢٥ ٨٠١	٧٥ ٤٣٢	٢٦١ ٦١٥	١٢ ٥٩٢
٨٢ ٣٣٦	٣٩ ٥٤٣	٢٠ ٧٦١	١٠ ٣٨٠	١٥٣ ٠٢٠	٤ ٩١٠
-	-	-	٣١٢ ٣٤٣	٣١٢ ٣٤٣	٤ ٤٥٩
٨٢ ٣٣٦	٣٩ ٥٤٣	٢٠ ٧٦١	٣٢٢ ٧٢٣	٤٦٥ ٣٦٣	٩ ٣٦٩
٤٧٩ ٥٩٥	٣٨٦ ٤٤٦	٥ ٢٧٢ ١٣١	٤ ٩٨٥ ٠٠٧	١١ ١٢٣ ١٧٩	٧٦ ٣١٦
					٥٠ ٦٠٤
					٣ ٨٢٣
					٢٠ ١٣٠
					١٣ ٧٢٧
					٣٧ ٦٨٠
					-
					٨ ١٨٥
					-
					٨ ١٨٥
					-
					٤ ٧٣٩
					٤ ٧٣٩
					٥٠ ٦٠٤

تتل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تتل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

٤١- قطاعات الأعمال:

يوجد مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة وتقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة و يتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في المجموعة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

١. مجموعة إدارة الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للمجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات المجموعة ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر المجموعة ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .

٣. مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد وللعلماء من فئة النخبة ذوي الملاءة المالية العالية، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق تقديم مجموعة من البرامج والخدمات المتنوعة عبر منافذ توزيع فعالة. وتعمل هذه المجموعة على التواصل المباشر مع فئات العملاء المستهدفة من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق شبكة الفروع والقنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والصرافات الآلية والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

معلومات عن قطاعات المجموعة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٣					
المجموع	مجموعات أخرى	الخدمات المصرفية للأفراد		الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية
		خدمات التجزئة	النخبة		
١ ٨١٠ ٨٢٩	٣٣٠ ٥١٣	١٥٩ ٨٠٤	(١٢٦ ٧٦٣)	٦٩٥ ٢٣٢	٧٥٢ ٠٤٣ إجمالي الدخل
-	-	١٦٢ ٠٧٥	٢٢٩ ٥٩٦	(٣٤٦ ٧٢٤)	(٤٤ ٩٤٧) صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات
٢٨٥ ٨٧٥	-	١٠ ٥٩٦	١٨٢	-	٢٧٥ ٠٩٧ مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٤٠ ٨٠٦	١ ٤٦٩	٥ ٩٣٠	٧٨٥	٢ ٥٨١	٣٠ ٠٤١ مخصصات أخرى
٣٠٦ ٨٣٥	٧٥٢	١٤٧ ٤٩٠	٢٥ ٧٩٨	٢٠ ٨٧٩	١١١ ٩١٦ المصاريف الادارية المباشرة
١ ١٧٧ ٣١٣	٣٢٨ ٢٩٢	١٥٧ ٨٦٣	٧٦ ٠٦٨	٣٢٥ ٠٤٨	٢٩٠ ٠٤٢ نتائج أعمال القطاع
٤٣٥ ٩٠٧	٢ ٦٥٠	١٤٣ ٢٣١	٣٧ ٦٣٨	٦١ ٢٥٢	١٩١ ١٣٦ مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات
٧٤١ ٤٠٦	٣٢٥ ٦٤٢	١٤ ٦٣٢	٣٨ ٤٣٠	٢٦٣ ٧٩٦	٩٨ ٩٠٦ الربح قبل الضرائب
٢٣٩ ٥٥٠	١١٤ ٨٦٨	٤ ٠٣٩	١٥ ٣٤٥	٥٩ ٧٩٥	٤٥ ٥٠٣ ضريبة الدخل
٥٠١ ٨٥٦	٢١٠ ٧٧٤	١٠ ٥٩٣	٢٣ ٠٨٥	٢٠٤ ٠٠١	٥٣ ٤٠٣ ربح (خسائر) السنة
٥٣ ٨١٩	-	٢٨ ١٤٢	٢ ٥٨٩	٥ ٢٠٩	١٧ ٨٧٩ مصروف الاستهلاكات و الأطفاءات
معلومات أخرى					
٤٣ ٣٨١ ٤٣٠	١ ١٦٣ ٤٩٨	٣ ٦٢٣ ٣٥١	٧٥٠ ٢٦٧	٢٠ ٣٣٢ ٢٠٠	١٧ ٩١٢ ١١٤ موجودات القطاع
-	٤ ٥٤٥ ٠٤٩	٤ ٤٠٣ ٤٣٦	١٠ ١٣٠ ٦١٠	-	- الموجودات بين القطاعات
٢ ٦١٨ ١٩١	٢ ٦١٨ ١٩١	-	-	-	- الاستثمارات في شركات حليفة
٤٦ ٣٩٩ ٦٢١	٨ ٣٢٦ ٧٣٨	٨ ٠٢٦ ٧٨٧	١٠ ٨٨٠ ٨٧٧	٢٠ ٣٣٢ ٢٠٠	١٧ ٩١٢ ١١٤ مجموع الموجودات
٣٨ ٦٣١ ٨٩٣	٥٥٩ ٠١٠	٨ ٠٢٦ ٧٨٧	١٠ ٨٨٠ ٨٧٧	١ ٩٤٧ ٢١٣	١٧ ٢١٨ ٠٠٦ مطلوبات القطاع
٧ ٧٦٧ ٧٢٨	٧ ٧٦٧ ٧٢٨	-	-	-	- رأس المال والاحتياطيات
-	-	-	-	١٨ ٣٨٤ ٩٨٧	٦٩٤ ١٠٨ مطلوبات بين القطاعات
٤٦ ٣٩٩ ٦٢١	٨ ٣٢٦ ٧٣٨	٨ ٠٢٦ ٧٨٧	١٠ ٨٨٠ ٨٧٧	٢٠ ٣٣٢ ٢٠٠	١٧ ٩١٢ ١١٤ مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

معلومات عن قطاعات المجموعة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٢					
المجموع	مجموعات أخرى	الخدمات المصرفية للأفراد		الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية
		خدمات التجزئة	التخبة		
١ ٦٦٤ ٩٧٦	٣٢٨ ٩٦٩	١٤٣ ٠٠٥	(١٢٢ ٦٢٤)	٦٤٥ ١٤٩	٦٧٠ ٤٧٧
					إجمالي الدخل
-	-	١٦٣ ١٧٨	٢١٨ ٥٥٥	(٢٦٩ ٨٧٤)	(١١١ ٨٥٩)
					صافي الدخل من القوائد بين القطاعات
٣٤٧ ٥٠٠	-	١٩ ٣٠٠	١٣٨	-	٣٢٨ ٠٦٢
					مخصص تنفي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١٦ ٤٩٢	٣ ٨٦٨	٥ ٦٦١	٣١٩	١ ١٣٠	٥ ٥١٤
					مخصصات أخرى
٢٩٦ ٩١٧	٢ ٨٦١	١٣٩ ٩٦٢	٢٥ ٠٥٦	٢٢ ٣٦٤	١٠٦ ٦٧٤
					المصاريف الادارية المباشرة
١ ٠٠٤ ٠٦٧	٣٢٢ ٢٤٠	١٤١ ٢٦٠	٧٠ ٤١٨	٣٥١ ٧٨١	١١٨ ٣٦٨
					نتائج أعمال القطاع
٤٤١ ١٦٢	٥ ٥٩٦	١٤٤ ٢١٨	٣٨ ٠٧٥	٧٢ ٢٠٩	١٨١ ٠٦٤
					مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات
٥٦٢ ٩٠٥	٣١٦ ٦٤٤	(٢ ٩٥٨)	٣٢ ٣٤٣	٢٧٩ ٥٧٢	(٦٢ ٦٩٦)
					الربح قبل الضرائب
٢١٠ ٨٥٥	١١١ ٣٨٠	(٣ ٩٩٤)	١٦ ٢٣٥	٦٥ ٤١٦	٢١ ٨١٨
					ضريبة الدخل
٣٥٢ ٠٥٠	٢٠٥ ٢٦٤	١ ٠٣٦	١٦ ١٠٨	٢١٤ ١٥٦	(٨٤ ٥١٤)
					ربح (خسائر) المنة
٥١ ٣٧٥	-	٣١ ٠٣٩	١ ٧١٨	٤ ٦٨٤	١٣ ٩٣٤
					مصرف الاستهلاكات و الأطفاءات
					معلومات أخرى
٤٣ ٢٢٠ ٠٧٥	١ ٢٢٦ ٢٥١	٣ ٧٥٦ ٦٧٧	٧٢٢ ٦٢١	٢٠ ٠٧٨ ٧٠٥	١٧ ٤٣٥ ٨٢١
					موجودات القطاع
-	٤ ٦٨٦ ٣٠٧	٤ ٣٤٦ ٣٧٤	٩ ٤٧٨ ٦٧٧	-	-
					الموجودات بين القطاعات
٢ ٤٢٦ ٤٤٩	٢ ٤٢٦ ٤٤٩	-	-	-	-
					الاستثمارات في شركات حليفة
٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	٨ ٣٣٩ ٠٠٧	٨ ١٠٣ ٠٥١	١٠ ٢٠١ ٢٩٨	٢٠ ٠٧٨ ٧٠٥	١٧ ٤٣٥ ٨٢١
					مجموع الموجودات
٣٧ ٩٤٧ ٣٥٨	٦٣٩ ٨٤١	٨ ١٠٣ ٠٥١	١٠ ٢٠١ ٢٩٨	١ ٦٧٦ ٧٦٠	١٧ ٣٢٦ ٤٠٨
					مطلوبات القطاع
٧ ٦٩٩ ١٦٦	٧ ٦٩٩ ١٦٦	-	-	-	-
					رأس المال والاحتياطيات
-	-	-	-	١٨ ٤٠١ ٩٤٥	١٠٩ ٤١٣
					مطلوبات بين القطاعات
٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	٨ ٣٣٩ ٠٠٧	٨ ١٠٣ ٠٥١	١٠ ٢٠١ ٢٩٨	٢٠ ٠٧٨ ٧٠٥	١٧ ٤٣٥ ٨٢١
					مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

٤٢ - إدارة المخاطر المصرفية

- تقوم المجموعة بالتعامل مع التحديات المتعلقة بالمخاطر المصرفية بشكل شامل ضمن إطار كلي لإدارة المخاطر وذلك استناداً لأفضل المعايير والأعراف والممارسات المصرفية، مدعمةً بهيكل حاكميه على مستوى مجلس الإدارة ومستوى الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى ثلاث مستويات رقابية.
- تمثل إدارة المخاطر أحد المستويات الأساسية للرقابة وذلك ضمن إطار الهيكل المؤسسي لإدارة المخاطر للمجموعة ، وهي الإدارة المسؤولة عن تطوير نظام محكم وفعال للتعرف على المخاطر التي تتعرض لها المجموعة وإدارتها حيث تشمل مهامها الأمور التالية:
- وضع منهجيات وأطر وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر لجميع أنواع المخاطر ومراقبة تطبيقها وتنفيذها.
 - تطوير أدوات قياس ونماذج مناسبة لإدارة المخاطر.
 - تقييم ومراقبة المخاطر مقارنة بالحدود المقررة.
 - رفع التقارير المناسبة إلى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للمجموعة.
 - تعزيز ورفع مستوى الوعي بالمخاطر بالاستناد إلى أفضل الممارسات والمعايير الرائدة والمختصة بالقطاع المصرفي.

أ - مخاطر الائتمان

تعتمد المجموعة أسلوب المبادرة والديناميكية و تطبيق إستراتيجية متحفظة في إدارة هذا النوع من المخاطر كعنصر أساسي لتحقيق هدفها الاستراتيجي في التحسين المتواصل و المحافظة على نوعية الأصول وتركيبية المحفظة الائتمانية. وتعتمد المجموعة كذلك على معايير ائتمانية راسخة تتسم بالمحافظة والحكمة وسياسات وإجراءات ومنهجيات وأطر عامة لإدارة المخاطر تأخذ بعين الاعتبار كافة المستجدات في البيئة المصرفية و التشريعية، بالإضافة إلى هياكل تنظيمية واضحة وأنظمة آلية ، علاوة على المتابعة الحثيثة والرقابة الفعالة التي تمكن المجموعة من التعامل مع المخاطر المحتملة وتحديات البيئة المتغيرة بمستوى عال من الثقة والتصميم. إن قرارات الإدارة الائتمانية تستند إلى إستراتيجية أعمال المجموعة و مستويات المخاطر المقبولة. كما تركز على التنوع الذي يعتبر حجر الأساس لتخفيف و تنويع المخاطر على المستوى الفردي للعملاء وكذلك على المستوى القطاعي والجغرافي.

ب - مخاطر التركيز الجغرافي

تحد المجموعة من مخاطر التركيز الجغرافي من خلال توزيع نشاطاتها على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة ، ويبين الإيضاح (٤٤ - هـ) تركيز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

ج - مخاطر السيولة

تُعرّف السيولة على أنها قدرة المجموعة على تمويل زيادة أصولها ومواجهة الالتزامات المترتبة عليها عند استحقاقها بدون تكبد خسائر غير مقبولة ، وذلك حسب تعريف بنك التسويات الدولي . قامت المجموعة بتأسيس بنية تحتية قوية وصلبة من السياسات والإجراءات والموارد البشرية للتأكد من أن التزامات المجموعة يتم الوفاء بها عند الاستحقاق وتحت كافة الظروف وبدون تكاليف إضافية. تستخدم المجموعة أساليب متعددة لقياس وتحليل السيولة للمركز المالي ، والتي تساعد المجموعة على تخطيط وإدارة مواردها المالية بالإضافة إلى تحديد عدم التطابق في الموجودات والمطلوبات والذي من الممكن ان يعرض المجموعة لمخاطر السيولة، ويبين الإيضاح (٤٧) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات.

د - مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق على أنها الخسارة المحتملة جراء التغير في قيمة محافظ المجموعة نتيجة لتقلبات أسعار الفائدة وصرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم والسلع. إن النشاطات الرئيسية الثلاثة التي تعرضنا لمخاطر السوق تشمل المتاجرة بأدوات السوق النقدية والعملات الأجنبية وأدوات السوق الرأسمالية وذلك في المحفظة البنكية ومحفظة المتاجرة، ويبين الإيضاح (٤٥) مخاطر حساسية الاسعار السوقية.

١ - مخاطر أسعار الفائدة

تعتبر مخاطر أسعار الفائدة لدى المجموعة محدودة ، وتتم إدارتها ومراقبتها بصورة مستمرة. إن الجزء الأكبر من هذه المخاطر يتركز في المدى القصير ولآجال لا تزيد عن سنة، في حين أن الجزء الذي يزيد عن سنة واحدة مسيطر عليه بشكل محكم. وتتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة وفقا للسياسات والحدود المقررة من قبل اللجنة العليا لإدارة الموجودات والمطلوبات، ويبين الإيضاح (٤٦) مدى تعرض المجموعة لتقلبات اسعار الفائدة .

٢ - مخاطر أسواق رأس المال

إن الاستثمار في أدوات سوق رأس المال معرض لمخاطر السوق نتيجة لتقلب أسعارها. وإن المخاطر المحتملة للمجموعة والمترتبة على هذا النوع من الاستثمار تعتبر محدودة نتيجة للرقابة الصارمة على مخاطر أسعار الفوائد ومخاطر الائتمان. كما ويشار في هذا المجال إلى محفظة استثمارات المجموعة من الأسهم، حيث تشكل هذه الاستثمارات نسبة متدنية من إجمالي استثمارات المجموعة.

٣ - مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية

إن الإيرادات المتحققة من العملات الأجنبية تنتج بشكل أساسي من العمليات التي يقوم بها العملاء. ويتم وضع حدود صارمة لتعامل المجموعة لحسابها في مجال المتاجرة بالعملة الأجنبية ، كما يتم التحوط وبشكل مناسب لمثل هذه العمليات وذلك للتعامل مع التقلبات المتوقعة للعملات وبالشكل الذي يقلل من مخاطر أسعار صرف العملات إلى حدودها الدنيا ، ويبين الإيضاح (٤٨) صافي مراكز العملات الاجنبية .

هـ - المخاطر التشغيلية

تعرف على أنها الخسائر التي يمكن للمجموعة أن تواجهها نتيجة خلل في سياسات و إجراءات العمل والعنصر البشري والأنظمة الآلية و البنية التكنولوجية، إضافة إلى وقوع حوادث خارجية . و يتم إدارة هذه المخاطر من خلال إطار شامل ضمن عملية تعزيز وتقوية الضوابط والرقابة الداخلية للمجموعة.

٤٣ - تركيز الموجودات والائرادات طبقاً للتوزيع الجغرافي

تقوم المجموعة بممارسة الأعمال المصرفية من خلال فروعها المنتشرة في الاردن والخارج وفيما يلي توزيع لموجودات وائرادات المجموعة داخل وخارج الأردن :

بآلاف الدولارات الأمريكية		الموجودات	
٣١ كانون الاول			
٢٠١٢	٢٠١٣	داخل الأردن	
١٠ ٦١٤ ٣١١	١١ ٦٥٤ ٤٩٩	خارج الاردن	
٣٥ ٠٣٢ ٢١٣	٣٤ ٧٤٥ ١٢٢		
٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	٤٦ ٣٩٩ ٦٢١		
بآلاف الدولارات الأمريكية		الموجودات	
٢٠١٢			
٢٠١٢	٢٠١٣	داخل الأردن	
٤١٧ ٩١٤	٤٥٤ ٣٩٧	خارج الاردن	
١ ٢٤٧ ٠٦٢	١ ٣٥٦ ٤٣٢		
١ ٦٦٤ ٩٧٦	١ ٨١٠ ٨٢٩		

٤٤ - مخاطر الائتمان

أ - اجمالي التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل مخففات المخاطر) :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
		التعرض الائتماني المرتبط بالموجودات :
٧ ٢٨٥ ٢٩٨	٧ ٧٠٩ ١٩٣	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٨٤١ ٥٤٩	٣ ٤٩١ ٦٩٤	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠١ ٨٢٤	٦٧ ٤٩٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٢٧ ٣٤١	٨٨٦ ٢١١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	٢٠ ٩٧١ ٤٤٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة
٣ ٥٠٦ ١٢١	٣ ٧٩٤ ٥٧٣	للأفراد
١ ٩٦٣ ٤٩٩	٢ ٠٩٢ ٩٨٢	للشركات الصغيرة والمتوسطة
١٣ ٤٢٩ ٥٧٨	١٣ ٨٧٢ ٢٠٤	للشركات الكبرى
٣٦٧ ٩٦٩	١٦٠ ١٩٣	للبنوك والمؤسسات المالية
١ ٢١٣ ٢٤٧	١ ٠٥١ ٤٩٢	للحكومات و القطاع العام
٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٨ ٥٣٠ ١٠٤	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المضافة
٤٠٠ ٧٨٤	٤٠١ ١٥٠	موجودات أخرى و مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
		التعرض الائتماني المرتبط ببنود خارج قائمة المركز المالي الموحد :
٢ ١٥٣ ٦٣١	١ ٨٦٠ ٨٩٠	اعتمادات
٨٣٧ ٩٣٢	٨١٤ ١٧٠	قبولات
١٣ ١١١ ٢١٧	١٣ ٣٧٤ ٤٦٩	كفالات
٣ ٣٣٢ ٢٩٣	٤ ١١٨ ٨٥٩	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٦٠ ٦٥٢ ٨٠٧	٦٢ ٢٢٥ ٦٨٠	المجموع

ب - تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة حسب درجة المخاطر :

الجدول التالي يبين تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر باستخدام نظام التصنيف الائتماني في المجموعة .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٤ ٦٥٠ ٠٦٠	٨٠٠ ٤٤٧	١٤ ٦٢٣	١ ٦٧٥ ٤٢٦	٩٤٥ ٨٩٨	١ ٢١٣ ٦٦٦
١٦ ٣٧٨ ٧٩١	٢٥٢ ١٧٤	١١٨ ٠٥٨	١٢ ٣٧٩ ٨١٧	١ ٠٧٠ ٢٤٢	٢ ٥٥٨ ٥٠٠
٣٥٢ ٩١٧	-	-	٣٠٣ ٥٥٤	١٠ ٢٩٤	٣٩ ٠٦٩
١١٨ ٩٤١	-	-	٨٤ ٧٣٩	٦ ٢٥٣	٢٧ ٩٤٩
٢٣٣ ٩٧٦	-	-	٢١٨ ٨١٥	٤ ٠٤١	١١ ١٢٠
٤٣٧ ٥٨٩	٧٣٢	-	٣٦٥ ٥٢٤	٤٤ ٥٧٤	٢٦ ٧٥٩
١ ٦١٩ ٣٨٢	١ ١٥٩	٣١ ٧٣٠	١ ٠٨٦ ٨٣١	٢٨٢ ٩٧١	٢١٦ ٦٩١
٥٤ ٣٩٦	-	-	١١ ٢٧٦	١٦ ١٦٤	٢٦ ٩٥٦
٦١٣ ٨١٩	-	٣٠ ٧٨٠	٥٤٠ ٤٩٩	٢٣ ٦٣٥	١٨ ٩٠٥
٩٥١ ١٦٧	١ ١٥٩	٩٥٠	٥٣٥ ٠٥٦	٢٤٣ ١٧٢	١٧٠ ٨٣٠
٢٣ ٠٨٥ ٨٢٢	١ ٠٥٤ ٥١٢	١٦٤ ٤١١	١٥ ٥٠٧ ٥٩٨	٢ ٣٤٣ ٦٨٥	٤ ٠١٥ ٦١٦
٣٤٩ ٩٣٩	-	٢ ٩٦٢	١٩٢ ٨٩٠	٩٦ ٣١٤	٥٧ ٧٧٣
١ ٧٦٤ ٤٣٩	٣ ٠٢٠	١ ٢٥٦	١ ٤٤٢ ٥٠٤	١٥٤ ٣٨٩	١٦٣ ٢٧٠
٢٠ ٩٧١ ٤٤٤	١ ٠٥١ ٤٩٢	١٦٠ ١٩٣	١٣ ٨٧٢ ٢٠٤	٢ ٠٩٢ ٩٨٢	٣ ٧٩٤ ٥٧٣

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

منها مستحقة:

لغاية ٣٠ يوم

من ٣١ لغاية ٦٠ يوم

تحت المراقبة

غير عاملة

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

يطرح: فوائد وعمولات معلقة

يطرح: مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٥ ٠٧٢ ٤٧٣	٩٥٦ ١٧٨	٩ ٧٩٨	١ ٨٤٨ ٦٢٩	١ ٠٩٠ ٣٩٨	١ ١٦٧ ٤٧٠
١٤ ٩٩٨ ٤١٦	٢٥٧ ١٢٠	٣٢٦ ٤٦٤	١١ ٤٣٢ ٢٤٠	٦٨٣ ٠٧٩	٢ ٢٩٩ ٥١٣
٢٤٧ ٢٦١	٢٧٦	٣٧٦	١٦٠ ٠٣٣	٥٠ ٤٢٧	٣٦ ١٤٩
٢٠١ ٥٠٩	-	٣٧٦	١٣٦ ٠٥٧	٤٣ ٥٠٥	٢١ ٥٧١
٤٥ ٧٥٢	٢٧٦	-	٢٣ ٩٧٦	٦ ٩٢٢	١٤ ٥٧٨
٦٢٠ ٧٢١	٨٤٤	١٢ ٩٤٥	٤٨٥ ٨١٠	٩١ ٦٤٧	٢٩ ٤٧٥
١ ٨١٦ ٣٤٦	١ ٢٩٠	٢٧ ٥٠٨	١ ١٩٩ ٠٩٢	٣٥٨ ٣٩١	٢٣٠ ٠٦٥
١٠٩ ٨٦١	-	-	٢٦ ٠١٧	٥١ ٤٩٧	٣٢ ٣٤٧
٧٤٦ ٩٢٣	-	٢٧ ٥٠٨	٦٣٥ ٢٥٦	٥٤ ٤٣٠	٢٩ ٧٢٩
٩٥٩ ٥٦٢	١ ٢٩٠	-	٥٣٧ ٨١٩	٢٥٢ ٤٦٤	١٦٧ ٩٨٩
٢٢ ٥٠٧ ٩٥٦	١ ٢١٥ ٤٣٢	٣٧٦ ٧١٥	١٤ ٩٦٥ ٧٧١	٢ ٢٢٣ ٥١٥	٣ ٧٢٦ ٥٧٣
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	١ ٢١٣ ٢٤٧	٣٦٧ ٩٦٩	١٣ ٤٢٩ ٥٧٨	١ ٩٦٣ ٤٩٩	٣ ٥٠٦ ١٢١

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

منها مستحقة:

لغاية ٣٠ يوم

من ٣١ لغاية ٦٠ يوم

تحت المراقبة

غير عاملة

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

يطرح: فوائد وعمولات معلقة

يطرح: مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

ج- بلغت القيمة العادلة للضمانات للتسهيلات الائتمانية بالتكلفة المطفأة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢ ٨٩١ ٨٣٥	٢٥٠ ٠٩٢	١٣ ٥١٥	١ ٣٩١ ٢٤٨	٨١١ ٧٦٩	٤٢٥ ٢١١
٨ ٥٨٨ ٤١٣	١٥٥	٢ ٩٧٩	٧ ٠٢٤ ١٨٧	٦٢٤ ٧٦٤	٩٣٦ ٣٢٨
٢٦٢ ٣٢٢	-	-	٢٣٢ ١٥١	٢١ ٢١٠	٨ ٩٦١
١٧٨ ٨٣٣	-	-	١٤٤ ١٥٨	٢٢ ٣٥٩	١٢ ٣١٦
٣٢٤ ٨٩٣	١٢	-	١٩٤ ٤٦٧	٧٢ ٢٩٦	٥٨ ١١٨
٣٣ ٤٤١	-	-	١٠ ١٥٢	٥ ٥٢٨	١٧ ٧٦١
٧٧ ٠٨٥	-	-	٥٤ ١١٦	١٣ ٨٢٣	٩ ١٤٦
٢١٤ ٣٦٧	١٢	-	١٣٠ ١٩٩	٥٢ ٩٤٥	٣١ ٢١١
١٢ ٢٤٦ ٢٩٦	٢٥٠ ٢٥٩	١٦ ٤٩٤	٨ ٩٨٦ ٢١١	١ ٥٥٢ ٣٩٨	١ ٤٤٠ ٩٣٤
المجموع					
الضمانات موزعة على النحو التالي :					
٣ ١٥٥ ٦٠٥	٤٢ ٦٧٦	-	٢ ٥١١ ٣٣٩	٣٣٦ ٢٦٥	٢٦٥ ٣٢٥
١ ٥٩٨ ٧٠٦	٤٦ ٣٩٦	-	١ ٤٦١ ١٦٣	٧٩ ٤٤١	١١ ٧٠٦
٣ ١٨٦ ٠٤٥	٧٢ ٥٨٣	٤ ٧٧٣	٢ ٤٣٧ ٩٢٩	٤٧٥ ٣٠٧	١٩٥ ٤٥٣
٤٢٦ ٥٩٠	-	٢٧٦	٢٦٣ ٧٤٥	١٠٣ ٧١٥	٥٨ ٨٥٤
٥٥٠ ٧١٧	-	-	٤٥٩ ٨٢٨	٢٢ ٨٩٣	٦٧ ٩٩٦
٣ ٣٢٨ ٦٣٣	٨٨ ٦٠٤	١١ ٤٤٥	١ ٨٥٢ ٢٠٧	٥٣٤ ٧٧٧	٨٤١ ٦٠٠
١٢ ٢٤٦ ٢٩٦	٢٥٠ ٢٥٩	١٦ ٤٩٤	٨ ٩٨٦ ٢١١	١ ٥٥٢ ٣٩٨	١ ٤٤٠ ٩٣٤
المجموع					

الضمانات مقابل:

تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر

تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر

تسهيلات مستحقة ولا يوجد عليها تندي

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

الضمانات موزعة على النحو التالي :

تأمينات نقدية

كفالات بنكية مقبولة

عقارية

أسهم متداولة

سيارات وآليات

أخرى

المجموع

ج- بلغت القيمة العادلة للضمانات للتسهيلات الائتمانية بالتكلفة المضافة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
الضمانات مقابل:						
٢ ٧٣٧ ٥٨٤	١٨٤ ٤١٢	-	١ ١٦٢ ٢٧٥	٤٢٩ ٦٥٤	٩٦١ ٢٤٣	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
٨ ٤٦٥ ٠٩٠	١٧٢	٢ ٥٨٠	٦ ٨٢١ ٠٧٦	٧٠٥ ٨٩٥	٩٣٥ ٣٦٧	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
٤٦ ٨٧٥	-	-	-	٣٠ ٢٦٠	١٦ ٦١٥	تسهيلات مستحقة ولا يوجد عليها تدني
٣٣٠ ٩٦٣	-	-	٢٦٣ ٠٣٠	٤٨ ١٨٩	١٩ ٧٤٤	تحت المراقبة
٣٥٦ ٣٥٤	١٤	-	١٧٩ ٩٤٨	١٢٥ ٤٦٨	٥٠ ٩٢٤	غير عاملة:
٦٤ ٣٠٤	-	-	٨ ٧٨٠	٣٧ ٨٨٥	١٧ ٦٣٩	دون المستوى
١٠٧ ٠٢٦	-	-	٥٠ ٤٩٠	٤٠ ٣٢٨	١٦ ٢٠٨	مشكوك فيها
١٨٥ ٠٢٤	١٤	-	١٢٠ ٦٧٨	٤٧ ٢٥٥	١٧ ٠٧٧	هالكة
١١ ٩٣٦ ٨٦٦	١٨٤ ٥٩٨	٢ ٥٨٠	٨ ٤٢٦ ٣٢٩	١ ٣٣٩ ٤٦٦	١ ٩٨٣ ٨٩٣	المجموع
الضمانات موزعة على النحو التالي :						
٣ ١٢٩ ٤١٦	٦١ ٦٢١	-	٢ ٣٨٦ ٠٥٩	٣١٤ ٠٨٨	٣٦٧ ٦٤٨	تأمينات نقدية
١ ٠٨٦ ٦٢٦	-	٣١٣	٩١٩ ٦٦٣	٥١ ٥٠٨	١١٥ ١٤٢	كفالات بنكية مقبولة
٣ ٠٥٦ ٦٧٧	-	٢ ٢٦٧	٢ ٢١٥ ٤٦٥	٧٢٠ ٧٩٠	١١٨ ١٥٥	عقارية
٦١٤ ٩٤٥	٧١	-	٣١٨ ١٠٨	١١ ٠٤٩	٢٨٥ ٧١٧	أسهم متداولة
٥٤٣ ٣٤٨	-	-	٤٥٦ ٠٩٩	٢٢ ٧٧٩	٦٤ ٤٧٠	سيارات وآليات
٣ ٥٠٥ ٨٥٤	١٢٢ ٩٠٦	-	٢ ١٣٠ ٩٣٥	٢١٩ ٢٥٢	١ ٠٣٢ ٧٦١	أخرى
١١ ٩٣٦ ٨٦٦	١٨٤ ٥٩٨	٢ ٥٨٠	٨ ٤٢٦ ٣٢٩	١ ٣٣٩ ٤٦٦	١ ٩٨٣ ٨٩٣	المجموع

د - تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
المجموع	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	التصنيف الائتماني
			القطاع الخاص:
١ ٥٥٨ ٢٩٢	١ ١٦٢ ٧٤٠	٣٩٥ ٥٥٢	من AAA الى A-
٤٤٢ ٥٥٣	٤٤٢ ٥٥٣	-	من BBB+ الى B-
٩ ٣٨٠	٩ ٣٨٠	-	اقل من B-
١٣٧ ٩٩٠	١١١ ٥٠٢	٢٦ ٤٨٨	غير مصنف
٧ ٢٦٨ ١٠٠	٦ ٨٠٣ ٩٢٩	٤٦٤ ١٧١	حكومات وقطاع عام
٩ ٤١٦ ٣١٥	٨ ٥٣٠ ١٠٤	٨٨٦ ٢١١	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
المجموع	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	التصنيف الائتماني
			القطاع الخاص:
١ ١٦٧ ١١٧	٩٦٣ ٣٣٢	٢٠٣ ٧٨٥	من AAA الى A-
٣١٤ ٦٤٤	٢٩٤ ٥٣١	٢٠ ١١٣	من BBB+ الى B-
١٠ ٣٧٣	٨ ٢١٥	٢ ١٥٨	اقل من B-
١٧٩ ٣٥٤	١٥١ ٠١٤	٢٨ ٣٤٠	غير مصنف
٦ ٤٣٦ ٣٧٧	٥ ٨٦٣ ٤٣٢	٥٧٢ ٩٤٥	حكومات وقطاع عام
٨ ١٠٧ ٨٦٥	٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٨٢٧ ٣٤١	المجموع

هـ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٣						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٧٧٠٩١٩٣	٤٧٧٧	-	١٦٤٧١٨٥	٦٣٣٧	٢٣٢٣٨٥٨	٣٧٢٧٠٣٦
٣٥٥٩١٩٠	٧٦٨٣٩	٤٤٠٠٧٦	١٢٠٤٠٣٨	٢٧٨٤٠٤	١٤٦٠٨٤٨	٩٨٩٨٥
٨٨٦٢١١	٩٦٥٢	-	٥١١٢٥٠	٥٦٦٦٥	٢٩١٠٧٤	١٧٥٧٠
٢٠٩٧١٤٤٤	٦٧٤٥٦٣	٣٠٦٢٦	١٣٠٨٦١٣	٢٦٦٢٨٩	١٣٦٣٤٠٦٧	٥٠٥٧٢٨٦
٨٥٣٠١٠٤	٣٠٣٣٤٢	٤٦٩٢٩٦	٦٥٥٤٢٦	٣٥٧٢٦	٤٥٣٢٣٦٢	٢٥٣٣٩٥٢
٤٠١١٥٠	٦١٤٥	٣٨٩	٤٦٥١٨	٣٢٢٧	٢٩٠٥٩٤	٥٤٢٧٧
٤٢٠٥٧٢٩٢	١٠٧٥٣١٨	٩٤٠٣٨٧	٥٣٧٣٠٣٠	٦٤٦٦٤٨	٢٢٥٣٢٨٠٣	١١٤٨٩١٠٦

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى و مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٧٢٨٥٢٩٨	١٧٣٠٥	-	٢٥٢١٢٧٤	١٤٠٧١	٢١٦٤٦٠٥	٢٥٦٨٠٤٣
٤٩٤٣٣٧٣	١٠٦٤٩٤	٥٠١٤٨٦	٢٠٥٣٥٧٣	٢٨٤٤٣٥	١٨٣٢٨١١	١٦٤٥٧٤
٨٢٧٣٤١	٣٥٨٦٩	١٧٢٨	٣١١٣٠٧	-	٤٦١٤٥١	١٦٩٨٦
٢٠٤٨٠٤١٤	٨٨٢٥١١	١٣٥١٢٦	١٧١٧٩٧٨	٤٩٩٥٣٧	١٢٤٢٠٣٧٨	٤٨٢٤٨٨٤
٧٢٨٠٥٢٤	٤١٢٧٨٧	٤٣٧١٢٠	٤٨٧١٣٧	١٧٣٩٠	٣٦٥٢٤٦٦	٢٢٧٣٦٢٤
٤٠٠٧٨٤	٦٠٩٢	١٨٢	٤١١٤٦	٥٠٣٥	٣٠٣٥٠٢	٤٤٨٢٧
٤١٢١٧٧٣٤	١٤٦١٠٥٨	١٠٧٥٦٤٢	٧١٣٢٤١٥	٨٢٠٤٦٨	٢٠٨٣٥٢١٣	٩٨٩٢٩٣٨

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى و مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
المجموع
* باستثناء البلدان العربية .

و- التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

المجموع	شركات										الفراد
	الحكومة	بنوك	مؤسسات مالية	القطاع العام	خدمات عامة	نقل	تقاني	سياحة	زراعة	تجارة	
٧٧٠٩١٩٣	-	٧٧٠٩١٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٠٥٩١٩٠	-	٣٠٥٩١٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٨٦٢١١	٤٦٤١٦٨	٣٨٨٥٢٥	-	٢٦٤٨٨	-	-	-	-	-	٧٠٣٠	-
٢٠٩٧٤٤٤	١٠٥١٤٩٢	١٦٠١٩٣	٢٠٥٤١٧٠	٨٦٦٢٩٦	٦٥٨٧٨١	١٦٤٧٢٤	٤٠٨١٩٥٠	١٨٩٣٦٦٦	١٣٩٦٩١٣	٤٣٨٦٨٦	٣٧٩٤٥٧٣
٨٥٣٠١٠٤	٦٨٠٣٩٢٩	١٠٥٦٠٣٨	٩٩٨٦٥	-	-	-	٢١٠٥٤	١٤٢٣٤	-	٣٤٩٨٤	-
٤٠١١٥٠	٢١٩٣٥٣	٨٠٩٢٧	٢٩٤٢٤	٧٧٨٢	٢٥٦٦	٧٧٨٢	١٧٣٠٣	٧٦٠٤	٤٣٥٢	١٤٩٧٥	١٦٣٠٩
٤٢٠٥٧٢٩٢	٨٥٣٨٩٤٢	١٣٤٥٤٠٦٦	٢١٣٣٤٥٩	٩٠٠٥٦٦	٦٦١٣٥٧	١٦٥٢٦٩	٤١٢٠٣٠٧	١٩١٥٥٠٤	١٤٠١٦٦٥	٤٤٥٥٦٧٥	٣٨١٠٨٨٢

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	شركات										الفراد
	الحكومة	بنوك	مؤسسات مالية	القطاع العام	خدمات عامة	نقل	تقاني	سياحة	زراعة	تجارة	
٧٢٨٥٢٩٨	-	٧٢٨٥٢٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٩٤٣٣٧٣	-	٤٩٤٣٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢٧٣٤١	٥٧٢٩٤٥	٢٠١٨٣١	٢١٥٨	٢٨٢١٦	-	-	-	-	-	٢٠٣٤٠	-
٢٠٤٨٠٤١٤	١٢١٣٢٤٧	٣٦٧٩٦٩	٣٦٦٨٠٧	١٠١٣٦٤٠	٧٣٣٦٢١	٢١٧٣٢٤	٣٤٦٦٤٩٩	١٧٥٦٢٤٦	١٣٠٩٨٨٧	٤٥٧٩١٠٣	٣٥٠٦١٢١
٧٢٨٠٥٢٤	٥٨١٣٤٣٢	١٢١٩٦٣٨	٩٤١٦١	١٢٢٩	-	-	١١٤٩	٢٢٠٧١	١٠٨٦٥	٦٧٩٧٩	-
٤٠٠٧٨٤	١٢٤٨٨٤	١٤٤٧٠٨	٤٨٥٤٩	١٣٦٦٠	٢٤٦٨	٩٩٩	١٦٦٦٩	٦٥٢١	٤٩٢٧	٢١٤٨١	١٥٩١٨
٤١٢١٧٧٣٤	٧٧٧٤٥٠٨	١٤١٦٢٨١٧	٢٤١١٦٧٥	١٠٥٦٧٤٥	٧٣٦٠٨٩	٢١٨٣٢٣	٣٤٨٦١١٨	١٧٨٤٨٣٨	١٣٢٥٦٧٩	٤٦٨٨٩٠٣	٣٥٢٢٠٣٩

٤٥- مخاطر السوق

مخاطر حساسية الأسعار السوقية

- بالتعرض ان نسبة التغير على الاسعار السوقية بمقدار (٪٥) عن الاسعار القائمة كما ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ فان حساسية قائمة الدخل ومخاطر حقوق الملكية ستكون على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

قائمة الدخل الموحد	٣١ كانون الأول ٢٠١٣		٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
	حقوق الملكية	المجموع	حقوق الملكية	المجموع
٣٤٨٩٧	-	٣٤٨٩٧	-	٣٦٢٣٦
٨٠٣٦	٥٦٥٨	١٣٦٩٤	١٨٤٣١	٣٦٦٦
٢٤٠٨	٢٧٦٨٨	٣٠٠٩٦	٦٨٥٧	٢٧٦٨٨
٤٥٢٤١	٣٣٢٤٦	٧٨٦٨٧	٦١٥٢٤	٣١٣١٤

حساسية أسعار الفوائد
حساسية أسعار الصرف
حساسية أسعار العملات المحلية
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

[illegible]

ب - فيما يلي بيان مدى تعرض المجموعة لتقلبات أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب) :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة	أكثر من ٣ سنوات				أكثر من ٦ أشهر				أكثر من ١٢ شهر			
		أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ١٢ شهر	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ١٢ شهر	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ١٢ شهر
٤٦٣ ٨١٣	٤٦٣ ٨١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١ ١٣٧ ٤٣١	١ ١٣٧ ٤٣١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦ ١٤٧ ٨٦٧	٩٠٣ ٥٤٣	١٠٠ ١٣٠	٣٠ ٠٠٥	٨١ ٦٦٠	٣٢ ٢٦٢	٥ ٠٠٠ ٢٦٧	٥ ٠٠٠ ٢٦٧	٥ ٠٠٠ ٢٦٧	٥ ٠٠٠ ٢٦٧	٥ ٠٠٠ ٢٦٧	٥ ٠٠٠ ٢٦٧	٥ ٠٠٠ ٢٦٧	٥ ٠٠٠ ٢٦٧
٤ ٩٤٣ ٣٧٣	٨٨٠ ٦٧٩	-	-	٨ ٨٨٥	٩٢ ٩٣٩	٣ ٩٦٠ ٨٧٠	٣ ٩٦٠ ٨٧٠	٣ ٩٦٠ ٨٧٠	٣ ٩٦٠ ٨٧٠	٣ ٩٦٠ ٨٧٠	٣ ٩٦٠ ٨٧٠	٣ ٩٦٠ ٨٧٠	٣ ٩٦٠ ٨٧٠
٩٦٤ ٤٨٦	١٣٧ ١٤٥	١٩ ٦٩٢	٦ ٩٦٣	٣٤٦ ٥٢٧	١٨٤ ٢١٧	٢٦٩ ٩٤٢	٢٦٩ ٩٤٢	٢٦٩ ٩٤٢	٢٦٩ ٩٤٢	٢٦٩ ٩٤٢	٢٦٩ ٩٤٢	٢٦٩ ٩٤٢	٢٦٩ ٩٤٢
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	-	٢ ٦٧٢ ٤٦٥	١ ٣٥٢ ١٧٤	٦٦٨ ٤٣١	٢ ٣٠٣ ٤٩٨	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦	١٣ ٤٨٣ ٨٤٦
٥٥٣ ٧٦٠	٥٥٣ ٧٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧ ٢٨٠ ٥٢٤	-	٩٣١ ٦٠٥	١ ٩٦٠ ٠٧٦	١ ٢٥٧ ٢٦٢	٨٢١ ٠٢٨	٢ ٣١٠ ٥٥٣	٢ ٣١٠ ٥٥٣	٢ ٣١٠ ٥٥٣	٢ ٣١٠ ٥٥٣	٢ ٣١٠ ٥٥٣	٢ ٣١٠ ٥٥٣	٢ ٣١٠ ٥٥٣	٢ ٣١٠ ٥٥٣
٢ ٤٢٦ ٤٤٩	٢ ٤٢٦ ٤٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥١٦ ٧٩٩	٥١٦ ٧٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٨٧ ٧١٨	٦٠١ ٦٩٠	-	-	١ ٩٥٩	٢٤ ١٢٩	٥٩ ٩٤٠	٥٩ ٩٤٠	٥٩ ٩٤٠	٥٩ ٩٤٠	٥٩ ٩٤٠	٥٩ ٩٤٠	٥٩ ٩٤٠	٥٩ ٩٤٠
٤٣ ٨٩٠	٤٣ ٨٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	٧ ٦٦٥ ١٩٩	٣ ٧٢٣ ٨٩٢	٣ ٣٤٩ ٢١٨	٢ ٣٦٤ ٧٢٤	٣ ٤٥٨ ٠٧٣	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨	٢٥ ٠٨٥ ٤١٨
٣ ٨٣٦ ٣٨٨	٣٩٦ ٢٠٨	-	١٩ ٩٩٩	٢٦٦ ٧٧٧	٣٢٧ ٥٥١	٢ ٨٢٥ ٨٥٣	٢ ٨٢٥ ٨٥٣	٢ ٨٢٥ ٨٥٣	٢ ٨٢٥ ٨٥٣	٢ ٨٢٥ ٨٥٣	٢ ٨٢٥ ٨٥٣	٢ ٨٢٥ ٨٥٣	٢ ٨٢٥ ٨٥٣
٢٩ ٣٥٢ ٣٨٤	٨ ٧٤٨ ٣٦٥	٢٢٥ ٢٥٩	١ ٠١٢ ٨٤٥	٢ ١٨٨ ٨٩٤	٢ ٥٣٥ ٩٧٣	١٤ ٦٤١ ٠٤٨	١٤ ٦٤١ ٠٤٨	١٤ ٦٤١ ٠٤٨	١٤ ٦٤١ ٠٤٨	١٤ ٦٤١ ٠٤٨	١٤ ٦٤١ ٠٤٨	١٤ ٦٤١ ٠٤٨	١٤ ٦٤١ ٠٤٨
٣ ٥٣٣ ٧٢١	٢٧٥ ٥٤٥	٣٥٣	٥ ٦٨٢	١٠٢ ٤١٠	١ ٢٨٩ ٣٩٩	١ ٨٦٠ ٣٣٢	١ ٨٦٠ ٣٣٢	١ ٨٦٠ ٣٣٢	١ ٨٦٠ ٣٣٢	١ ٨٦٠ ٣٣٢	١ ٨٦٠ ٣٣٢	١ ٨٦٠ ٣٣٢	١ ٨٦٠ ٣٣٢
١٥٦ ٥١٢	-	٣٠ ٢٨١	١١ ٤٨٦	٢ ٦١٥	١ ٨٤١	١١٠ ٢٨٩	١١٠ ٢٨٩	١١٠ ٢٨٩	١١٠ ٢٨٩	١١٠ ٢٨٩	١١٠ ٢٨٩	١١٠ ٢٨٩	١١٠ ٢٨٩
٢١٨ ٦٩٢	٢١٨ ٦٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٠ ٧٧٣	١٢٠ ٧٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧١٩ ٣٨٦	٧١٩ ٣٨٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٥٠٢	٩٥٠٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧ ٦٩٩ ١٦٦	٧ ٦٩٩ ١٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	١٨ ١٨٧ ٦٣٧	٢٥٥ ٨٩٣	١ ٠٥٠ ٠١٢	٢ ٥٦٠ ٦٩٦	٤ ١٥٤ ٧٦٤	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢	١٩ ٤٣٧ ٥٢٢
-	(١٠ ٥٢٢ ٤٣٨)	٣ ٤٦٧ ٩٩٩	٢ ٢٩٩ ٢٠٦	(١٩٥ ٩٧٢)	(٦٩٦ ٦٩١)	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦
-	-	١٠ ٥٢٢ ٤٣٨	٧ ٠٥٤ ٤٣٩	٤ ٧٥٥ ٢٣٣	٤ ٩٥١ ٢٠٥	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦	٥ ٦٤٧ ٨٩٦

الموجودات

النقد في الخزينة
احتياطي اجباري
ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات التعمانية مباشرة بالتكلفة المضافة
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المضافة
استثمارات في شركات حليفة
موجودات ثابتة
موجودات أخرى و مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
موجودات ضريبية مؤجلة
مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
مخصص ضريبة الدخل
مخصصات أخرى
مطلوبات أخرى و مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
مطلوبات ضريبية مؤجلة
مجموع حقوق الملكية
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

الفجوة للفئة

الفجوة التراكمية

٤٨ - صافي مراكز العملات الأجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١٣		
المعادل بالآلاف الدولارات	عملة الأساس بالآلاف	المعادل بالآلاف الدولارات	عملة الأساس بالآلاف	
(٤٦٥ ٩٨٩)	(٤٦٥ ٩٨٩)	(١٤ ٦٧٥)	(١٤ ٦٧٥)	دولار أمريكي
(١٣ ٧٥٥)	(٨ ٥١٧)	(١٠٧ ٠٩٣)	(٦٤ ٩٩٢)	جنيه إسترليني
٢٨ ١٢٨	٢١ ٣٦٠	(٤٧ ٢٤٦)	(٣٤ ٢٦٣)	يورو
٤٠ ٠٨٨	٣ ٤٥٤ ٦١٩	(٢١ ٧٤٣)	(٢ ٢٨٤ ٥٢٩)	ين ياباني
(٢ ٨٧٩)	(٢ ٦٣٣)	(١٠٩)	(٩٧)	فرنك سويسري
٤٥ ٧٤٥		٣٠ ١٤٤		أخرى*
(٣٦٨ ٦١٢)		(١٦٠ ٧٢٢)		

* يمثل المبلغ المعادل بالدولار الأمريكي للعملات الاخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة.

٤٩ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة والمحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

إن بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة متقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة) :

الموجودات المالية / المطلوبات المالية		القيمة العادلة بالآلاف الدولارات الأمريكية		مستوى القيمة	طريقة التقييم	مدخلات هامة	العلاقة بين المدخلات الهامة
		٣١ كانون الأول		العادلة	والمدخلات المستخدمة	غير ملموسة	غير الملموسة والقيمة العادلة
		٢٠١٣	٢٠١٢				
موجودات مالية بالقيمة العادلة							
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:							
أذونات وسندات حكومية	٤٦٤,١٧١	٥٧٢,٩٤٥	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق	
سندات شركات	٣٩٥,٥٥٢	٢٢٦,٠٥٦	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق	
سلف وقروض	٢٦,٤٨٨	٢٨,٣٤٠	المستوى الثاني	عن طريق مقارنتها بالقيمة السوقية لأداة مالية مشابهة	لا ينطبق	لا ينطبق	
اسهم وصناديق استثمارية	٤٨,١٥٩	١٣٧,١٤٥	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق	
	٩٣٤,٣٧٠	٩٦٤,٤٨٦					
مشتقات مالية بقيمة عادلة موجبة	٣٣,٨٠٧	٥٠,٦٠٤	المستوى الثاني	عن طريق مقارنتها بالقيمة السوقية لأداة مالية مشابهة	لا ينطبق	لا ينطبق	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل:							
اسهم متوفر لها اسعار سوقية	٢٤٩,١٠٣	٣٦٨,٩٤٩	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق	
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية	٢٠٤,٤٠٧	١٨٤,٨١١	المستوى الثاني	عن طريق استخدام مؤشر القطاع في السوق	لا ينطبق	لا ينطبق	
	٤٥٣,٥١٠	٥٥٣,٧٦٠					
مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة	١,٤٢١,٦٨٧	١,٥٦٨,٨٥٠					
مطلوبات مالية بالقيمة العادلة							
مشتقات مالية بقيمة عادلة سالبة	٦٦,٦٨٤	٧٦,٣١٦	المستوى الثاني	عن طريق مقارنتها بالقيمة السوقية لأداة مالية مشابهة	لا ينطبق	لا ينطبق	
مجموع المطلوبات المالية بالقيمة العادلة	٦٦,٦٨٤	٧٦,٣١٦					

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة والغير محددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

باستثناء ما يرد في الجدول أدناه أننا نعتقد أن القيمة التقديرية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للمجموعة تقارب قيمتها العادلة.

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٣		
القيمة التقديرية	القيمة العادلة	مستوى القيمة العادلة
موجودات مالية غير محددة بالقيمة العادلة		
احتياطي نقدي إيجاري لدى بنوك مركزية	١,٤٦٧,٩٩٤	المستوى الثاني
ودائع لأجل وخاضعة لأشعار لدى بنوك مركزية	٤,١٢٠,٢٢٤	المستوى الثاني
شهادات ايداع لدى بنوك مركزية	٤٥٧,٢٩٨	المستوى الثاني
حسابات جارية وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٥٥٩,١٩٠	المستوى الثاني
تسهيلات التسيان مباشرة بالتكلفة المضافة	٢٠,٩٧١,٤٤٤	المستوى الثاني
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المضافة	٨,٥٣٠,١٠٤	المستوى الأول والثاني
مجموع الموجودات المالية غير محددة بالقيمة العادلة	٣٩,١٠٦,٢٥٤	٣٩,٢٢٠,٥٩٠
مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة		
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٠٢٨,٦١٣	المستوى الثاني
ودائع عملاء	٣٠,٧٢٢,٨٣١	المستوى الثاني
تأمينات نقدية	٣,٦٦٧,٢٢٤	المستوى الثاني
أموال مقترضة	١٠٥,٣٧٠	المستوى الثاني
مجموع المطلوبات المالية غير محددة بالقيمة العادلة	٣٧,٥٢٤,٠٣٨	٣٧,٦٦٧,٧٨١

إن القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية والمتضمنة في فئة المستوى الثاني أعلاه تم تحديدها بما يتوافق مع نماذج التسعير المتبعة والمقبولة بناء على خصم التفتقات النقدية اخذين بالاعتبار سعر الفائدة كإهم مدخل في الاحتساب.

٥٠ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والمطلوبات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٣				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١ ٨٦٠ ٨٩٠	-	٥٦ ٣٩٠	١ ٨٠٤ ٥٠٠	اعتمادات
٨١٤ ١٧٠	٢٦	٢ ١٩٤	٨١١ ٩٥٠	قبولات
				كفالات :
١ ٠٥٤ ٥٨٧	٥ ٢٩٢	٩٠ ٤٢٢	٩٥٨ ٨٧٣	- دفع
٥ ٣٥٩ ٢٥٠	٣٣٨ ٠٢٠	٢ ٣٨١ ٢٨٧	٢ ٦٣٩ ٩٤٣	- حسن التنفيذ
٦ ٩٦٠ ٦٣٢	٧٢٩ ٤٢٦	١ ٧٥٥ ٦٧٨	٤ ٤٧٥ ٥٢٨	- أخرى
٤ ١١٨ ٨٥٩	٤ ٠١٩	٤٦٢ ٠٠٥	٣ ٦٥٢ ٨٣٥	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٢٠ ١٦٨ ٣٨٨	١ ٠٧٦ ٧٨٣	٤ ٧٤٧ ٩٧٦	١٤ ٣٤٣ ٦٢٩	المجموع
٥٥٧	-	-	٥٥٧	عقود مشاريع انشائية
٦ ٣٤٢	-	٣ ١١٦	٣ ٢٢٦	عقود مشتريات
٢٦ ٦٢٦	٧ ٩٦٧	١٤ ٧٦٠	٣ ٨٩٩	عقود ايجار تشغيلية
٣٣ ٥٢٥	٧ ٩٦٧	١٧ ٨٧٦	٧ ٦٨٢	المجموع
بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
٢ ١٥٣ ٦٣١	-	٤٦ ٤٩٧	٢ ١٠٧ ١٣٤	اعتمادات
٨٣٧ ٩٣٢	-	٦١ ١٢٠	٧٧٦ ٨١٢	قبولات
				كفالات :
١ ٤٥٨ ١٩٦	٤ ٥٨٤	١١٥ ٠٣٨	١ ٣٣٨ ٥٧٤	- دفع
٥ ١٤٣ ٤٢٦	٢٦٦ ٦٨٦	٢ ٤٤٥ ٥٠٠	٢ ٤٣١ ٢٤٠	- حسن التنفيذ
٦ ٥٠٩ ٥٩٥	١٥٢ ٣٥٥	١ ٩٦٢ ٤٠٦	٤ ٣٩٤ ٨٣٤	- أخرى
٣ ٣٣٢ ٢٩٣	٢٠ ٣١٨	٥٧٢ ١١٧	٢ ٧٣٩ ٨٥٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ٤٣٥ ٠٧٣	٤٤٣ ٩٤٣	٥ ٢٠٢ ٦٧٨	١٣ ٧٨٨ ٤٥٢	المجموع
-	-	-	-	عقود مشاريع انشائية
٤ ٤٣٩	١٩٩	-	٤ ٢٤٠	عقود مشتريات
٢٩ ٠٥٩	١٥ ٤١٦	٩ ٧٠٧	٣ ٩٣٦	عقود ايجار تشغيلية
٣٣ ٤٩٨	١٥ ٦١٥	٩ ٧٠٧	٨ ١٧٦	المجموع

٥١ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
		أ - رأس المال الأساسي:
٧٧٦.٠٢٧	٧٧٦.٠٢٧	رأس المال المدفوع
٥٧٩.٢٠٢	٦٤٣.٨٦٠	إحتياطي إجباري
٩٧٧.٣١٥	٩٧٧.٣١٥	إحتياطي اختياري
١.٢٢٥.٧٤٧	١.٢٢٥.٧٤٧	علاوة اصدار
١.٨٢٢.٨٢٤	١.٨٢٢.٨٢٤	إحتياطي عام
(٢٢.٠٠٥)	١٤٨.٣٣٧	أرباح مدورة *
(٣.١٥٤)	(١.٨٣٥)	موجودات غير ملموسة
(١١.٣٨٩)	(٥.٧٨٣)	العقارات المستملكة
-	١٠٢.٨٦٥	حقوق غير المسيطرين
٥.٣٤٤.٥٦٧	٥.٦٨٩.٣٥٧	مجموع رأس المال الأساسي
		ب - رأس المال الإضافي:
١٠٨.٣٨٩	٦١.٧١٥	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(١١٠.٩٨٣)	(٢٢٨.٣٩٣)	إحتياطي تقييم استثمارات
٢٨.٢٨٥	٢٤.٠٥٥	قروض مساندة
٣٤٠.٨٤٨	٣٤٩.٨١٩	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣٦٦.٥٣٩	٢٠٧.١٩٦	مجموع رأس المال الإضافي
١.٠٩٤.٦٦٦	١.١٥٧.٦٢٣	ج - الاستبعادات من رأس المال التنظيمي
٤.٦١٦.٤٤٠	٤.٧٣٨.٩٣٠	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٣٠.٥٩٩.٢٦٦	٣١.٢٧٥.٣٤٠	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر
١٥,٠٩%	١٥,١٥%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٥,٠٩%	١٥,١٥%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* تتضمن الموجودات الضريبية المؤجلة

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة رأس مال المجموعة وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الإحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال ٨% وفقاً لمتطلبات لجنة بازل و ١٢% وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٥,١٥% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٥,٠٩% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

٥٢ - الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٤٤٠٠٦٤	٤٩٧٠٢١	الربح للسنة العائد لمساهمي البنك
ألف سهم		
٥٣٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دولار أمريكي / سهم		
٠,٦٤	٠,٩٣	نصيب السهم من ربح السنة

٥٣ - حسابات مدارة لصالح العملاء

- بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٢٩٩٢ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ (٣٣٥٢ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢) . لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات المجموعة في القوائم المالية الموحدة.

٥٤ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٧٥٠٥٠٥٤	٨٠١٥٩٣٠	النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤٨٤١٥٤٩	٣٤٩١٦٩٤	بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣٢٢٢٠٦١	٢٨٠٥٩٢٤	ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٩١٢٤٥٤٢	٨٧٠١٧٠٠	المجموع

٥٥ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

٣ إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
١٣٢.٢١٠	-	٥٧.٦٧٨	٤٠.٨٩٥
-	٤٣٦.٩٩٢	٦٣٨.٠٨٧	١١٤.٥٠٩
١٣٢.٢١٠	٤٣٦.٩٩٢	٦٩٥.٧٦٥	١٥٥.٤٠٤

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
٣٦٧.٥٥٩	-	٢١٧.٥٩٥	٥٥.٦٣٦
-	٣٢٨.٨٣٠	٣٨٥.٥٨٩	١٤٩.٢٠٣
٣٦٧.٥٥٩	٣٢٨.٨٣٠	٦٠٣.١٨٤	٢٠٤.٨٣٩

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة هي ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في قيمة هذه التسهيلات .

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٣	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٢١٤	٤٠٤

٣ إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٢	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٥٣٣	٤٦٤

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للمجموعة في الأردن والخارج ما مجموعه ٥١,٢ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٤٨,٥ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٥٦ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرع في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين ، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل النهائية التي تسبق إجراءات المحاكمة.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس فيها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٨٣,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٧٧,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

ويرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٤,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٤,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٥٧ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للعام ٢٠١٢ لتتناسب مع تصنيف ارقام العام ٢٠١٣ ، ولم ينتج عنها أي تعديل لنتائج أعمال السنة السابقة .